UNIVERSIDAD NACIONAL DEL CENTRO DEL PERÚ

FACULTAD DE PEDAGOGÍA Y HUMANIDADES

LA CORRUPCIÓN EN LA NOVELA ABRIL ROJO DE SANTIAGO RAFAEL RONCAGLIOLO LOHMANN

ENSAYO

PRESENTADO POR LOS BACHILLERES:

ALVARADO HUAMÁN, Katherine Jazmin
CAMACLLANQUI AMANCAY, Hugo Jaime

PARA OPTAR EL TÍTULO PROFESIONAL DE:

LICENCIADO EN PEDAGOGÍA Y HUMANIDADES

ESPECIALIDAD: ESPAÑOL Y LITERATURA

HUANCAYO - PERÚ

2011

A nuestros sacrificados padres, por su invalorable apoyo y consejos para llevar a cabo exitosamente nuestros ideales profesionales.

KJAH HJCA

UNIVERSIDAD NACIONAL DEL CENTRO DEL PERÚ

LA CORRUPCIÓN EN LA NOVELA ABRIL ROJO DE SANTIAGO RAFAEL RONCAGLIOLO LOHMANN

Bachilleres:

Katherine Jazmin **ALVARADO HUAMÁN**
Hugo Jaime **CAMACLLANQUI AMANCAY**

RESUMEN

Para abordar la siguiente investigación hemos partido de la siguiente interrogante:
¿Cómo desarrolló el escritor Santiago Rafael Roncagliolo Lohmann el tema de la corrupción en la novela Abril rojo?
Formulándose el siguiente objetivo general:
Interpretar el cómo Santiago Rafael Roncagliolo Lohmann abordó el tema de la corrupción en la novela Abril Rojo.
Así como los siguientes objetivos específicos:

1. Caracterizar el tema de la corrupción dentro de la novela Abril rojo de Santiago Rafael Roncagliolo Lohmann.
2. Describir en su forma y contenido la novela Abril rojo de Santiago Rafael Roncagliolo Lohmann.
3. Elaborar la biografía de Santiago Rafael Roncagliolo Lohmann, autor de la novela Abril rojo.

Ante el problema planteado formulamos la siguiente hipótesis:
El escritor Santiago Rafael Roncagliolo Lohmann atribuye un sentido humano, político, religioso y militar a la corrupción, práctica habitual durante el gobierno militarizado fujimorista, a través del personaje Alejandro Carrión Villanueva quien planea y ejecuta los diferentes asesinatos que se dan en la novela teniendo como pretexto la semana santa, el mito del Inkarri y la violencia social porque a manera de eje hace girar al fiscal, al párroco, a Justino y a los pobladores.
El tipo de investigación es básico y el método de investigación general utilizado fue el científico; así como el método particular el descriptivo. Asimismo se emplearon complementariamente los métodos: biográfico, temático y la interpretación de textos literarios. El diseño es del tipo descriptivo; se utilizó la técnica de análisis literario y como instrumento la ficha de análisis literario.
Concluimos que:

1. El escritor Santiago Rafael Roncagliolo Lohmann atribuye un sentido humano, político, religioso y militar a la corrupción, práctica habitual durante el gobierno militarizado fujimorista, a través del personaje Alejandro Carrión Villanueva quien planea y ejecuta los diferentes asesinatos que se dan en la novela teniendo como pretexto la semana santa, el mito del Inkarri y la violencia social porque a manera de eje hace girar al fiscal, al párroco, a Justino y a los pobladores.

Palabras claves: corrupción, novela, Roncagliolo, Abril Rojo

INTRODUCCIÓN

SEÑOR PRESIDENTE DEL JURADO EXAMINADOR:
SEÑORES MIEMBROS DEL JURADO:

El presente trabajo de investigación, titulado LA CORRUPCIÓN EN LA NOVELA ABRIL ROJO DE SANTIAGO RAFAEL RONCAGLIOLO LOHMANN, tiene como finalidad, obtener el título de Licenciado en Pedagogía y Humanidades, en la especialidad de Español y Literatura.

Nuestro trabajo de investigación obedece a que en nuestra sociedad, como reflejo de la situación económico social en la que vivimos, se producen múltiples relaciones sociales y políticas. Como resultado de ello, la función de la política imperante obedece a intereses personales de quienes ostentan el poder; es decir, de la clase corrupta. Por lo que recurre a una serie de mecanismos para conservar el poder; como por, ejemplo, el fraude, la mentira y la corrupción que son medios usados frecuentemente.

Estos hechos trascienden y están latentes en Abril rojo, novela que nos da una visión de la situación corrupta en la cual se vivió durante el gobierno militarizado fujimorista. En este sentido pretendemos reconocer en la novela el problema de

la corrupción en el contexto histórico social de Ayacucho además de plasmar una interpretación y valoración de carácter ideológico, pero con sustento objetivo. Por ello nos planteamos la siguiente interrogante:
¿Cómo desarrolló el escritor Santiago Rafael Roncagliolo Lohmann el tema de la corrupción en la novela Abril rojo?

Objetivo general

Interpretar el cómo Santiago Rafael Roncagliolo Lohmann abordó el tema de la corrupción en la novela Abril Rojo.

Objetivos específicos:

1. Caracterizar el tema de la corrupción dentro de la novela Abril rojo de Santiago Rafael Roncagliolo Lohmann.
2. Describir en su forma y contenido la novela Abril rojo de Santiago Rafael Roncagliolo Lohmann.
3. Elaborar la biografía de Santiago Rafael Roncagliolo Lohmann, autor de la novela Abril rojo.

Hipótesis

El escritor Santiago Rafael Roncagliolo Lohmann atribuye un sentido humano, político, religioso y militar a la corrupción, práctica habitual durante el gobierno militarizado fujimorista, a través del personaje Alejandro Carrión Villanueva quien planea y ejecuta los diferentes asesinatos que se dan en la novela teniendo como pretexto la semana santa, el mito del Inkarri y la violencia social porque a manera de eje hace girar al fiscal, al párroco, a Justino y a los pobladores.

El trabajo está estructurado en cuatro capítulos:
En el primer capítulo se desarrolla la caracterización de la investigación; es decir, el planteamiento del estudio, los objetivos y la justificación. En el segundo capítulo se aborda

el marco teórico tratando acerca de los antecedentes, la teoría científica, las bases conceptuales y la hipótesis.
En el tercer capítulo se aborda la biografía del autor. En el cuarto capítulo mostramos los aspectos fundamentales del contenido y forma de la novela Abril Rojo; así como el análisis temático; en especial el de la corrupción y su respectiva presencia en la novela. Por último se desarrolla la valoración de la novela.

El trabajo es de tipo analítico e interpretativo en la modalidad de ensayo. Para ello se empleó el método científico como método general y los métodos biográfico, temático y la interpretación de textos literarios como métodos complementarios.

Agradecemos a nuestro asesor, Mg. Jorge Yangali Vargas, por sus constantes sugerencias y la disposición de su tiempo que nos brindó para poder realizar este trabajo de investigación.

Los autores.

ÍNDICE

ASESOR i
DEDICATORIA ii
RESUMEN iii
INTRODUCCIÓN iv
ÍNDICE vii

CAPITULO I

PLANTEAMIENTO DEL ESTUDIO

1. Caracterización y planteamiento del problema. 11
2. Objetivos. 12
    2.1. Objetivo general. 12
    2.2. Objetivos específicos. 13
3. Justificación e importancia del estudio. 13
    3.1. Teórico. 13
    3.2. Práctico. 13
4. Limitaciones. 13
5. Metodología. 14
    5.1. Tipo de investigación. 14
    5.2. Método de investigación. 14
    5.3. Diseño descriptivo simple. 14
    5.4. Técnicas, instrumento y procedimientos de recolección de datos. 14

5.5. Técnicas de procesamiento y análisis de datos. 15

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

1. Antecedentes. 16
2. Análisis del objeto de estudio. 17
2.1. La corrupción en sentido estricto. 19
2.2. Conceptos de corrupción basados en la disciplina de referencia. 20
a) La ciencia política. 20
b) La sociología. 20
c) La ética. 21
d) El derecho. 22
2.3. Corrupción política.
2.3.1. Formas de corrupción política
a) El abuso de poder. 26
b) El fraude electoral. 27
c) El crimen organizado. 30
2.4. Corrupción judicial. 24
3. Teoría científica que fundamente el estudio. 31
4. Bases conceptuales. 31
5. Hipótesis. 36

CAPÍTULO III

VIDA Y OBRA DEL AUTOR

1. Biografía y bibliografía. 37
1.1. Roncagliolo y la novela *Abril rojo.* 39
2. Estilo del autor. 40
3. El autor en la narrativa peruana del siglo XXI. 43

CAPÍTULO IV

LA CORRUPCIÓN EN ABRIL ROJO

1. Análisis de la novela. 45

1.1. Titulo literario. 45

1.2. Lectura de diagnóstico del corpus literario . 46

1.3. Temas. 47

1.4. Argumento de *Abril rojo.* 67

1.5. Resumen de *Abril rojo.* 68

1.6. Personajes. 85

1.6.1. Caracterización de los personajes literarios. 85

1.6.2. Relación entre personajes. 91

1.7. El paisaje. 106

1.8. Espacio literario. 107

1.9. Tiempo literario. 110

1.9.1. Contratiempo de relato. 110

1.9.2. Tiempo de relato. 111

A) Tiempo del relato de la primera parte (jueves 09 de marzo.) 111

B) Tiempo del relato de la segunda parte (domingo 12 de marzo al martes 21 de marzo.) 111

C) Tiempo del relato de la tercera parte (jueves 06 de abril al domingo 09 de abril) 112

D) Tiempo del relato de la cuarta parte (lunes 10 de abril al viernes 14 de abril.) 113

E) Tiempo del relato de la quinta parte (sábado 15 de abril al miércoles 19 de abril.) 114

F) Tiempo del relato de la sexta parte (jueves 20 de abril.) 114

G) Tiempo del relato de la séptima parte (viernes 21 de abril.) 114

H) Tiempo del relato de la octava parte (sábado 22 de abril al domingo 23 de abril.) 115

I) Tiempo del relato de la novena parte (miércoles 03 de mayo.) 115

1.10. Técnicas literarias. 116

1.10.1. Técnica del narrador. 116

1.10.2. Técnica de apertura inmediata. 117

1.10.3. Técnica de la narración. 117

1.10.4. Técnica del recuerdo. 117

1.10.5. Técnica del sueño. 118

1.10.6. Técnica de la descripción. 118
1.10.7. Técnica del diálogo. 118
1.11. Lenguaje literario. 119
1.12. Figuras literarias. 121
1.12.1. Asindetón. 121
1.12.2. Símil. 121
1.12.3. Epíteto. 121
1.12.4. Personificación. 122
1.12.5. Topografía. 122
1.12.6. Hipérbole. 122
*1.12.*7. Prosopografía 122
1.13. Estructura narrativa externa . 122
1.13.1. Parte uno (jueves 09 de marzo) 122
1.13.2. Parte dos (12 de marzo al 21 de marzo) 123
1.13.3. Parte tres (06 de abril al 09 de abril) 123
1.13.4. Parte cuatro (10 de abril al 14 de abril) 123
1.13.5. Parte cinco (del 15 de abril al 19 de abril) 123
1.13.6. Parte seis (20 de abril) 123
1.13.7. Parte siete (21 de abril) 123
1.13.8. Parte ocho (22 de abril al 23 de abril) 123
1.13.9. Parte nueve (03 de mayo) 123

2. Análisis del objeto de estudio. 124
3. Valoración de la novela. 132

CONCLUSIONES
SUGERENCIAS
ANEXOS
BIBLIOGRAFÍA

CAPITULO I

PLANTEAMIENTO DE ESTUDIO

1. Caracterización y planteamiento del problema

Con frecuencia uno de los principales problemas que se presentan a los profesores de la especialidad de Español y Literatura, cuando desarrollamos el curso de literatura peruana en los colegios, es el hecho de buscar y seleccionar obras buenas tanto en su contenido como en su forma; para la lectura y el análisis por parte de los alumnos; así mismo, que los pueda ayudar a desarrollar una actitud crítica comparativa sobre la realidad y el medio en el que viven.

Resulta difícil poder escoger las obras de lecturas obligatorias debido a que algunas no reúnen las condiciones necesarias para ser analizadas por los alumnos de nivel secundario y lamentablemente son sugeridos en el Diseño Curricular Básico emitido por el Ministerio de Educación.

Otro factor importante es la falta de investigación por parte de los profesores, debido a los siguientes factores:

- La carencia económica actual, por la que atraviesan los docentes, obstaculiza la adquisición de variadas y nuevas producciones literarias y textos especializados, que sirvan de consulta y permitan enriquecer el bagaje cultural ampliando los conocimientos del docente, para que puedan transmitirlo a los estudiantes y así éstos logren las capacidades comunicativas planificados por el docente.

- La indisponibilidad de tiempo necesario, por parte de los docentes, para el estudio e investigación en su área de acción, debido a las actividades diversas a las que tienen que someterse para incrementar sus ingresos económicos en razón a los deficientes sueldos que perciben.

Por tales motivos es necesario realizar investigaciones de las diferentes obras literarias actuales; o por lo menos, de las tres últimas décadas, las cuales describen y plasman los aciertos y desaciertos de la sociedad en la que vivimos. Investigaciones que queden al servicio de los docentes las cuales les serán útiles como materiales de consulta, guías en la planificación curricular y en la innovación en la elección de las lecturas obligatorias.

En la novela Abril rojo el autor nos da a conocer una parte de la historia del Perú; siendo precisos, diremos que trata la historia ficticia de uno de sus departamentos o regiones: Ayacucho, en cuyo territorio en el año 2000 aun se manifestaba el terrorismo. En esta novela se pueden encontrar distintos temas de interés general. Mediante esta novela podremos conocer los alcances de la corrupción dentro del gobierno militarizado fujimorista y además del abuso de autoridad que existía en aquellos años.

2. Objetivos

2.1. Objetivo general:

Interpretar el cómo Santiago Rafael Roncagliolo Lohmann abordó el tema de la corrupción en la novela Abril Rojo.

2.2. Objetivos específicos:

1. Caracterizar el tema de la corrupción dentro de la novela Abril rojo de Santiago Rafael Roncagliolo Lohmann.
2. Describir en su forma y contenido la novela Abril rojo de Santiago Rafael Roncagliolo Lohmann.
3. Elaborar la biografía de Santiago Rafael Roncagliolo Lohmann, autor de la novela Abril rojo.

3. Justificación e importancia del estudio

La investigación reviste importancia por las siguientes razones:

3.1. Teóricamente el desarrollo de la presente investigación:

- Permitirá contar con un documento teórico y analítico de la novela Abril rojo del escritor Santiago Rafael Roncagliolo Lohmann lo cual permitirá profundizar el análisis de una novela nacional de tal importancia como ésta.

- Abordar analíticamente la biografía y bibliografía del escritor Santiago Rafael Roncagliolo Lohmann, en su carrera ascendente ya reconocida por la crítica literaria actual.

3.2. Práctico:

- Nos permitirá realizar un análisis de la novela haciendo uso de los diversos instrumentos y métodos analíticos.

4. Limitaciones

Abril rojo posee muy escasos antecedentes de estudio en amplitud y profundidad en cuanto a la temática que presenta y su estructura literaria. Por lo que nos limitamos a estudiar tan solo el tema de la corrupción.

Así mismo el escritor Santiago Rafael Roncagliolo Lohmann tiene otras obras como: *Rugor, el dragón enamorado* (1999), *La guerra de Mostark* (2000), *El príncipe de los caimanes* (2002), *Pudor* (2005), *Matías y los imposibles* (2006), *Tus amigos nunca te harían daño (2001)* entre otros, pero nos hemos centrado en el análisis de *Abril rojo,* no habiendo hecho una lectura total de la producción literaria del autor.

5. Metodología

5.1. Tipo de Investigación

- Básica

5.2. Método de Investigación

- Método de investigación general: científico
- Método particular: descriptivo

  Así mismo se empleó como complemento los métodos: análisis literario, método temático que consiste en analizar una obra literaria en función y tomando como eje fundamental los temas que desarrolla e interpretación de textos literarios.

5.3. Diseño descriptivo simple:

M ———— **O**

Donde:

M= novela *Abril rojo*

O= corrupción

5.4. Técnicas, instrumentos y procedimientos de recolección de datos:

Para el desarrollo de los cuatro capítulos expuestos. Tendremos en cuenta los siguientes procedimientos:

a) Acopio bibliográfico
b) Lectura de la bibliografía respectiva.
c) Análisis
d) Fichaje
e) Interpretación
f) Resumen

Los instrumentos que se usarán serán la ficha bibliográfica, de resumen, de cita textual; entre otros.

5.5. Técnicas de procesamiento y análisis de datos:

Los datos serán procesados mediante la aplicación de fichas de acuerdo a la estructura del trabajo; el análisis se sustenta en la teoría literaria.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

1. Antecedentes

Se han encontrado limitados antecedentes de estudio en relación al trabajo de investigación expuesto. Lo siguiente es una recopilación de comentarios acertados referente a la novela *Abril rojo* del escritor Santiago Rafael Roncagliolo Lohmann. Entre ellos tenemos las opiniones de David Yagüe y Javier Ágreda.

- Según el periodista David Yagüe Cayero (2008) dijo: en *Abril Rojo*, la trama criminal engancha y aunque se vuelve algo imaginable, su ambientación y mensaje entre la violencia de la lucha terrorista de Sendero Luminoso y la corrupción de Fujimori lo hace, sin duda, aceptable. Además, su protagonista, lejos de los estereotipos, es un fiscal apegado a las normas, adentrado en el terror que le rodea.

Siguiendo con la opinión de Yagüe la novela *Abril rojo* nos da a conocer ciertos problemas que tenía el Perú en el año 2000 ya sea la guerra que se tenía con Sendero Luminoso muy aparte

que menciona ciertas características del gobierno militarizado fujimorista. Esta novela muestra a un personaje peculiar ya que es una persona que trabaja en un cargo público que respeta todo lo estipulado con lo concerniente a las leyes.

- De acuerdo al crítico literario Javier Ágreda (2006) en su columna que publica en la página cultural del diario *La República* dice: Lo más valioso de la novela es el bien planteado descenso al infierno de Chacaltana, un proceso que abarca toda la primera mitad del libro, sostiene Ágreda. También dice: Esa amplia aunque superficial mirada a las costumbres y ritos andinos, el autor da explicaciones demasiado simplistas para lectores no peruanos que se dan en la novela sobre el mito de Inkarri, *El sueño del pongo* o el *Turupukllay*. Es parte de la estrategia de Roncagliolo para convertir su novela en exitosa, lo mismo que los personajes estereotipados Chacaltana, su amiga Edith, etc.

De acuerdo con Ágreda Santiago Roncagliolo en su novela nos da a conocer ciertas costumbres de los hombres de los andes las describe de manera simple, comprensible para que todo el público lector nacional e internacional las pueda conocer y así hacerla popular, el autor también presenta en la novela a personajes fijos y los describe tal y como son para hacer más entendible la lectura de la misma.

2. Análisis del objeto de estudio:

La novela *Abril rojo* del escritor Santiago Rafael Roncagliolo Lohmann nos narra la época marcada por el terrorismo durante el gobierno fujimorista, se sitúa exactamente en el año 2000. Esta novela se desarrolla en base a distintos asesinatos que son cometidos durante la Semana Santa en la ciudad de Ayacucho.

La novela tiene diversos personajes que tendrán relativa importancia durante el desarrollo de la misma, cada personaje reúne distintas características que se desarrollarán en la novela.

El fiscal Félix Chacaltana es el personaje principal de la novela quien está a cargo de la investigación de los asesinatos, es un hombre huérfano, a su vez es honrado y correcto; estas dos últimas características o rasgos a muchas personas no les agradan.

En la novela encontramos diferentes temas, dentro de ellas el tema de la corrupción, este tema es al que le daremos más realce porque es nuestro objeto de estudio. A continuación definiremos brevemente éste término. Según Gloria Helfer Palacios (2004:21) la corrupción se entiende como el uso y abuso del poder público en provecho propio.

De acuerdo al periodista Mariano Grondona (2009) la corrupción consiste en una traición por efecto de la cual alguien viola su compromiso hacia el Estado o hacia un particular en beneficio de sí mismo. Según con la economista Ana María Arjona Trujillo (2002); si bien la corrupción ha sido tradicionalmente un tema de interés para diferentes disciplinas, desde la década de los ochenta el fenómeno ha recibido una atención sin precedentes. Desde entonces se ha producido una extensa literatura sobre diferentes aspectos de la corrupción, que utilizan diversas herramientas analíticas. Según el sociólogo, economista y analista Oscar René Vargas (1999) la corrupción no tiene ideología política. La corrupción provoca que las decisiones estratégicas sean tomadas de acuerdo a motivos ajenos a los legítimos sin tomar en cuenta las consecuencias que ellas tienen para la sociedad y, se expresa en el nivel económico, político y social. Por último según el investigador del Centro de Derechos Humanos de

Nuremberg Esteban Cuya (1999) para consolidar sus aspiraciones de convertirse en Presidente vitalicio del Perú, Fujimori fomentó la corrupción económica de la mayoría de sus cercanos colaboradores, fundando una especie de hermandad de los ladrones de corbata y terno, que obligadamente, para evitar las sanciones correspondientes por sus delitos, tuvieron que oponerse, con tanta fuerza como él, a cualquier cambio de gobierno o transición democrática.

Para conocer más de la definición, tipos y fines de la corrupción tomamos en cuenta al abogado Manuel Villoria Mendieta (2006), quien señala que:

2.1. **La corrupción en sentido estricto:**

Según Manuel Villoria (2006:26) las definiciones de corrupción son muy numerosas y variadas pero difícilmente se encuentra alguna que pueda acoger todas las posibilidades, modalidades de actuación corrupta. Así, hay algunas que se refieren a la corrupción como abuso de cargo público con lo que dejan fuera la corrupción del sector privado o no estatal. Otras hablan de abuso de cargo con fines de lucro, con lo que no incorporan aquellos supuestos en los que la contraprestación no es económica, sino simbólica, como por ejemplo la de callar ciertas informaciones negativas y dañosas para el corrupto en el medio de comunicación afín al corruptor.

De acuerdo a lo dicho por Villoria decimos que la corrupción no tiene una definición absoluta ya que encontramos diversas definiciones que se aproximarán a cada modalidad de corrupción y cada una de ellas tendrá características propias. Pero en todos los casos siempre habrá una persona que pondrá ilícitamente sus intereses personales por sobre los de las demás personas y los ideales que está comprometido a servir.

2.2. **Conceptos de corrupción basados en la disciplina de referencia:**

Para Manuel Villoria existen conceptos de corrupción basados en ciertas disciplinas, el autor encuentra al menos cuatro disciplinas con referencias prestas a definir la corrupción de acuerdo con sus parámetros sobre lo correcto y lo exacto: la ciencia política, la sociología, la ética y el derecho.

a) La ciencia política:

De acuerdo con Friedrich (1989) citado por Manuel Villoria (2006:38), la corrupción existe cuando un responsable de un puesto público, con unas funciones y atribuciones definidas, es, por medios monetarios o de otra naturaleza, inducido a traicionar sus deberes y a actuar favoreciendo a quien proporciona el beneficio y por ello, dañando al público y a sus intereses. Este tipo de definiciones se centran en la corrupción en el sector público dado que el bien dañado es el interés general. Es corrupta toda acción en la que el responsable público pone por delante el interés privado sobre el interés general.

Así pues a un responsable público se le exige una preocupación por el interés general. Y si en su conducta se observa que prima el interés privado, directo o indirecto, sobre el interés de la comunidad estaríamos ante posibles hechos de corrupción.

Entendemos que la corrupción se da cuando una persona valiéndose de los privilegios públicos donde esta labora, realiza actos indebidos que perjudican a la sociedad, con el propósito de favorecer a una minoría y así obtener un beneficio privado.

b) La sociología:

Según Heidenheimer (1989) citado por Manuel Villoria (2006:41) en la sociología la corrupción sería aquel conjunto de conductas – aquellos abusos de poder para beneficio privado – que en el contexto histórico y social de cada país se considera como tales.

Esta aproximación al fenómeno de la corrupción afirma Heidenheimer citado por Villoria nos lleva a distinguir tres tipos de corrupción: negra, gris y blanca. La corrupción negra incluye todo el conjunto de acciones condenadas como corruptas tanto por las elites morales del país correspondiente como por la ciudadanía en general; en ella suele existir una congruencia entre la ley y la opinión pública. La corrupción gris corresponde a aquella situación donde no hay consenso pleno, pero donde sectores relevantes de la población –elite– están a favor de la condena de este tipo de acciones por ser corruptas, sin embargo, la ciudadanía no rechaza abiertamente tales conductas. La corrupción blanca está libre de oposición fuerte por parte del conjunto de la sociedad, ni la elite ni la ciudadanía en general la condenan abiertamente, por el contrario, la toleran, aunque no totalmente, sí en alguno de sus aspectos; en este supuesto no existen leyes condenatorias de tales prácticas dada su falta de apoyo generalizado.

Según con esta disciplina la corrupción vendría a ser toda conducta ilegal que será rechazada y por ende sancionada según la cultura de cada sociedad. A su vez la corrupción se presentará en tres categorías: negra son las acciones consideradas corruptas y a su vez condenadas por todas las clases sociales, gris son todas las acciones consideradas corruptas y son sancionadas por una parte de la sociedad y blanca son acciones corruptas soportadas que no son condenadas por las leyes y muy pocas veces por la sociedad.

c) La ética:

Según Manuel Villoria (2006:44) en la ética la corrupción serían aquellos abusos de poder para beneficio privado que atentan contra los principios, valores o virtudes propias de la teoría ética que se postule. Como quiera que existan diversas posibilidades de opción ética en la vida real, y que individualmente puedan existir enormes diferencias de criterio, se suele considerar que la corrupción desde esta perspectiva se produce cuando se actúa en contra de los principios o postulados éticos socialmente compartidos. Lo cual nos acerca bastante a la definición anterior de carácter sociológico. No obstante, existe una necesidad de definir criterios mínimamente objetivos, necesidad que lleva a la definición de éticas profesionales y códigos de conducta que, al menos, regulen las actuaciones de las personas que ocupan puestos de cierta responsabilidad.

La corrupción son todas las acciones que atentan contra los valores éticos establecidos en una sociedad por lo tanto todas las personas que viven en ella tienen que respetarlas y las personas que vienen del exterior tienen que adaptarse a ellas y si son incumplidas son sancionados moralmente.

d) El derecho:

Para Manuel Villoria (2006:29) según el derecho sería corrupta toda acción de un sujeto público o privado que incumpla las normas jurídicas y viole las obligaciones del cargo, con abuso de posición y la finalidad de obtener beneficios privados personales o para un grupo del que forma parte el corrupto. En la corrupción se trata de acciones u omisiones vinculadas con el abuso de cargo público y con el incumplimiento de normas jurídicas por parte de las personas con responsabilidades públicas y tiene la finalidad de beneficiarse directa o indirectamente gracias a ese abuso. No sería corrupción en sí

el mero incumplimiento de normas, por ejemplo, no es corrupción que un funcionario se salte un semáforo. Si es corrupción si un funcionario, abusando de la información que le proporciona su cargo, obtiene una enorme plusvalía en una recalificación de terrenos.

Según Bayley (1989) citado por Manuel Villoria (2006:29), corrupción es el abuso de autoridad por razones de beneficio particular no necesariamente monetario. Pero sería también corrupción afirma Villoria la acción del corruptor, no solamente la del corrupto, de ahí que en la moderna definición de soborno la culpa sea tanto del que ofrece como del que recibe.

Corrupción son todos los actos ilegales que son realizados por una o varias personas abusando del cargo o poder que puedan tener con el fin de obtener algún beneficio privado de ello, dejando de lado las normas jurídicas pero también sería corrupción el actuar de una persona que desea corromper a alguien.

Nuestra investigación tiene por objetivo interpretar el cómo Santiago Rafael Roncagliolo Lohmann abordó el tema de la corrupción en la novela Abril rojo, la corrupción se divide en corrupción política y corrupción judicial, en algunos casos ésta última tiene una cierta relación con la corrupción política. En la novela se manifiesta la corrupción en su sentido estricto al igual que sus variantes, a su vez se identifica que estos sectores (político y judicial) son los más vulnerables para presentar el problema de la corrupción sin dejar de ver que todas estas ideas están en el contenido de la novela.

2.3. **Corrupción política**

Según Manuel Villoria (2006:96) la corrupción política incluye todo un conjunto de acciones que se fundamentan en el todo vale para llegar al gobierno o para permanecer en ella; pero es una llegada o una permanencia, no trascienden en actos beneficiosos para la sociedad o sus mayorías, ni están guiadas por ideales colectivos, sino que implican un uso fraudulento del poder o un incumplimiento egoísta de las reglas del juego.

Se habla de corrupción cuando alguna o algunas personas realizan acciones ilícitas con el fin de obtener algún beneficio propio en este caso con el fin de llegar a ocupar un cargo público y permanecer en él por un tiempo indeterminado teniendo en cuenta que ya estando ésta persona o personas en el cargo no hacen ninguna acción en beneficio de la sociedad.

Según Nora Rabotnikof (1998) citado por el abogado Miguel Carbonell (2003:52) la corrupción política se apela al uso ilegal o no ético del cargo público con fines de beneficio personal o político.

Siguiendo con esta definición de corrupción política entendemos por ella que son todas las acciones realizadas fuera de la ley y de la moral con el fin de obtener un beneficio propio o privado.

2.3.1. Formas de corrupción política

Según Manuel Villoria (2006:246) existen formas de corrupción que mencionaremos a continuación:

a) El abuso de poder

Según Manuel Villoria (2006:256) el abuso de poder consiste en el uso de las instituciones públicas para reforzar el poder partidista y dificultar la labor de la oposición, tanto de la

oposición de otros partidos como la de la sociedad civil. El abuso es un intento deliberado de quebrar el principio de la igualdad política mediante el uso partidista de organizaciones que habrían de ser independientes e imparciales en la búsqueda del interés general, y que se instrumentalizan para consolidar poder. En el abuso de poder suele haber una voluntaria quiebra o manipulación de las reglas procedimentales de la democracia para beneficio partidista.

El abuso de poder afirma Villoria es parte consustancial de los regímenes autoritarios y muy normal en las democracias iliberales. En Perú, durante el gobierno de Fujimori, el abuso de poder se instaló en todos los niveles de la acción de gobierno. Por ejemplo, a los medios de comunicación se les fue controlando a través de la extorsión, las ayudas tributarias y la compra directa de quienes los dirigían. Los principales empresarios de medios de comunicación y algunos periodistas prestigiosos fueron sobornados con importantes sumas de dinero, pero aquellos medios que se resistieron sufrieron la supresión de los contratos publicitarios gubernamentales y la puesta en marcha de procesos judiciales en su contra.

El abuso de poder en ocasiones según Villoria se inserta en la propia cultura política del país, con lo que se hace más difícil erradicarlo. Es, por ejemplo, el caso del nepotismo. Hoy en día consiste en un otorgamiento de cargos o contratos públicos a parientes sacrificando el principio de mérito y la competencia.

En definitiva, todos estos intentos gubernamentales de consolidar poder abusando de las instituciones públicas y de atacar y debilitar a la oposición política y social usando de instrumentos que deberían estar al servicio del interés común son un claro ejemplo de corrupción política que no puede ser obviada.

El abuso de poder consiste en el uso de ciertas instituciones, empresas (medios de comunicación) del estado en favor de algún partido generalmente oficialista con lo cual quedaría eliminados los partidos contrarios así se puede ver en el ejemplo antes mencionado donde el gobierno fujimorista hace tratos con los dueños de los medios de comunicación para así tener el control de las noticias que se transmitan no perjudicaría al gobierno o a algún integrante de ese gobierno.

b) El fraude electoral

Según Manuel Villoria (2006:263) bajo este rótulo se pueden incluir todo un conjunto de actuaciones tendentes a manipular indebidamente los procesos electorales con carácter previo, durante el proceso o al finalizar el mismo. La corrupción electoral puede generarse antes de las propias elecciones o durante las mismas. El fraude previo a las elecciones, es muy importante tanto la amenaza física si se vota contra los intereses de los amenazantes como la manipulación de censos en sus diferentes variantes.

Afirma Villoria que las amenazas físicas contra votantes son propias de países con situaciones de semidemocracia o de autoritarismo más o menos encubierto. A veces no es necesaria la amenaza física para lograr el control del voto. El voto cautivo, por ejemplo, implica situaciones de desigualdad muy fuertes, con dependencias económicas y sociales de caciques locales, sin que el Estado sea capaz de crear condiciones materiales de igualdad suficientemente eficaces para garantizar el ejercicio libre de los derechos políticos.

Según Villoria en las elecciones del año 2000, en el Perú de Fujimori, los actos de fraude fueron constantes. Así, se falsificaron un millón de firmas apoyando la candidatura de Perú 2000, hubo 415 denuncias de participación de funcionarios

del Estado en actos electorales comprometiendo recursos públicos si se votaba a Fujimori, se hostigaba a través de la prensa amarilla y la televisión a los opositores, en numerosas ciudades de Perú se encontraron actas firmadas por miembros de mesa antes de que se procediera al recuento, etc.

Para Pfeiffer (2004) citado por Manuel Villoria (2006:266) durante el mismo proceso electoral, un fraude muy típico ha sido y es el de la compra del voto. Este acto corrupto se produce cuando un candidato o un representante de un candidato o partido ofrecen al votante un incentivo para que le favorezca en el voto, o para que se abstenga de votar. El incentivo no tiene por qué ser dinero, se puede incentivar con comida, vestidos, medicinas, infraestructuras para una comunidad, material de construcción, semillas, etc. Pero, en ocasiones, el incentivo es la pura amenaza de que se retirarán inversiones, empleos o bonos de ayuda para aliviar la pobreza a quienes subsisten gracias a ellos.

Lo normal afirma Villoria es pensar que quien vende su voto debe ser una persona de bajo nivel económico y cultural, y así es en muchos casos. Pero no siempre.

Esta práctica de la compra de votos según Villoria es altamente perjudicial para la democracia y para la imagen de la política. Las razones son numerosas, Villoria destaca. En primer lugar, la personalización de la política que se convierte en un intercambio particularista de intereses y no en una búsqueda del interés común. Segundo, que separa el voto del control del gobierno, de forma que nadie que vende su voto puede quejarse por la ineficiencia o inmoralidad del elegido en el ejercicio del poder, pues con la recepción del dinero o incentivo se vendió el derecho a criticar. Quien vota libremente, sin vender su voto, mantiene plenamente su derecho a exigir al gobierno que rinda cuentas, y que cumpla con su

plataforma electoral; quien vende su voto ya recibió con el dinero la contrapartida. Cuando la ciudadanía vota libremente se crea un vínculo de obligaciones entre el partido o candidato vencedor y el electorado, unos cumplieron con su deber ciudadano votando, los otros tienen que cumplir con su deber como representantes sirviendo al interés común. La compra de votos rompe ese vínculo: unos cumplieron con su deber votando al que paga, los otros cumplieron con su deber pagando. Tercero, rompe el principio de igualdad política e igualdad básica entre candidatos, pues finalmente deja en manos de los que pueden pagar el resultado de las elecciones y convierte en irrelevantes los intereses de los ciudadanos que no contribuyan a sostener económicamente tal sistema de intercambio. En suma, hace de la política una actividad que sólo pueden ejercer los potentados –o quienes desde el poder usan corruptamente fondos públicos para la compra- y que sólo considera los intereses de quienes pueden aportar fondos para la compra.

Finalmente según Villoria, el fraude electoral puede realizarse tras las elecciones; cuando un partido o gobernante en el poder considera que los resultados no son los deseados, su opción ante ello puede consistir en falsificar los resultados. Por ejemplo afirma Villoria, Fujimori, en las elecciones de 9 de abril de 2000, tras constatar el triunfo en primera vuelta de Toledo falsificó los datos y se colocó en primer lugar, con un 49.98% frente al 40.24% de Toledo. Lógicamente, el fraude electoral a este nivel, cuando tiene éxito, desliza el país hacia el autoritarismo y deslegitima moralmente la actuación gubernamental. La forma de evitar tales desmanes consiste, esencialmente, en tener organismos electorales que sean independientes y estén bien dotados técnica y presupuestariamente.

Decimos que el fraude electoral consiste en manipular los procesos electorales, servirse de ciertas artimañas para obtener los resultados deseados al finalizar el proceso electoral en la mayoría de los casos o por no decir en todos el fraude electoral lo lleva a cabo el partido que desea conservar el poder pero no con fines que beneficien al país sino para ganar beneficios privados.

c) El crimen organizado

Según Manuel Villoria (2006:269) la variante más grave de corrupción política y, también, de corrupción en sentido estricto es la incorporación de actores gubernamentales a las redes del crimen organizado. En ese momento, el estado se convierte en un delincuente más y deja de cumplir la labor esencial que le da fundamento: garantizar la vida, la libertad y la seguridad de sus ciudadanos.

Para Villoria la forma normal de entrar los políticos y altos funcionarios en las redes de crimen organizado es convirtiéndose en empresas de protección. En cuanto a los funcionarios de bajo nivel, esencialmente la policía, la forma de entrar ya es doble, o bien garantizando protección o bien produciendo directamente bienes ilegales.

La conexión del crimen organizado con políticos corruptos afirma Villoria ha incorporado finalmente también al terrorismo. Todo este conjunto de datos nos muestran que los efectos de la corrupción y el florecimiento de políticos sin escrúpulos en Estados fallidos no son problemas menores para la seguridad mundial. Las redes oscuras se entrelazan y protegen poniendo en peligro no sólo la imagen de lo público, sino la propia vida e integridad de millones de seres humanos.
El crimen organizado es una forma de corrupción tal vez la más grave de todas las nombradas ya que el estado se convierte en

un delincuente porque deja a un lado su labor de proteger a sus ciudadanos y por el contrario ataca o agrede a éstos.

2.4. **La corrupción judicial**

Según Manuel Villoria (2006:66) existen jueces controlados políticamente dictan sentencias que no son independientes, sino que están influidas por los intereses políticos del partido/patrón que los nombró. Pero por otra, contemplamos los intentos del poder ejecutivo de dominar la justicia y ponerla a su servicio. Por ello, en este caso, los actores corruptos son los miembros del ejecutivo, no sólo los del judicial.

Si hablamos de la corrupción judicial podemos decir que se da cuando alguien que se encuentra en algún cargo judicial gracias a la ayuda de alguna persona que está en el nivel político tiene que devolver ese favor y por ende tiene que obedecer lo que éste le diga o le pida, una de las maneras del cual se puede devolver esta ayuda es dictando sentencias a favor del político.

Para Jorge F. Malem Seña (2000), citado por Miguel Carbonell (2003:182) la corrupción judicial es entendido como una situación social que impide que el problema de la corrupción sea expuesto o denunciado, en segundo término investigado o, finalmente, resuelto. En todos los casos de corrupción de jueces afirma Carbonell, la independencia y la imparcialidad judicial saltan hechas añicos. Cuando la corrupción judicial adquiere tintes políticos se abre la posibilidad cierta también de la arbitrariedad gubernamental. La seguridad jurídica y el derecho de los ciudadanos se convierten así en mera ilusión. La corrupción judicial implica también la quiebra del principio de igualdad entre los ciudadanos y del derecho a una tutela jurídica efectiva. Sólo los más

poderosos, económica, política o socialmente pueden hacer frente a los pagos originados por tratos corruptos.

Entonces la corrupción judicial permite que muchos actos ilegales o delitos sean ocultados y por ende no se pueda denunciar y a su vez investigar, la corrupción en el lado judicial traen problemas sociales porque no se respeta los derechos de las personas, ya no existe justicia los beneficiados serán personas que puedan cumplir con los requerimientos de los corruptores.

3. Teoría científica que fundamente el estudio

Partimos señalando que todo está en permanente cambio y desarrollo: la naturaleza, la sociedad, el pensamiento y el propio hombre. En este sentido los acontecimientos económicos, sociales, políticos y culturales son fenómenos que tienen carácter histórico y que sus características tienen un sello especial y temporal que corresponde a ese contexto.

La obra literaria refleja artísticamente esta visión dialéctica de la vida la cual permite al escritor la selección temática y la respectiva expresividad estética.

De tal forma tomamos la teoría literaria. Según L. Timoféiev citado por Sario Chamorro Balvín (1997:23) dice; es como la disciplina que elabora unos principios y una metodología para analizar las obras literarias, los estilos, las corrientes y el proceso literario en su totalidad. La teoría literaria establece leyes del desarrollo de la literatura. Partiendo de esto la teoría literaria ofrece definiciones generales de la imagen, estilo, método, género, argumento, composición.

4. Bases conceptuales

En el proceso de nuestra investigación, hemos tenido en cuenta algunos conceptos fundamentales, ya que ellos nos han permitido comprender todos los aspectos de ella. Estos criterios conceptuales son los siguientes:

4.1. La literatura: según Victor Tenorio García, citado por Sario Chamorro Balvín (1997:19) busca comunicar mediante imágenes verbales estéticas, aquello que refleja de la realidad (objetiva y subjetiva). El escritor plasma su concepción del mundo y su concepción artística en sus obras y siempre asume una posición consciente o inconsciente. Finalmente, es necesario decir que la literatura no es ni puede ser calco ni copia de la realidad, tiene algo que define su naturaleza: es obra de ficción con plasmación estética de imágenes verbales.

4.2. La novela: de acuerdo con el Diccionario de la lengua española (1992) citado por Sario Chamorro Balvín (1997:136)la novela es toda obra literaria en prosa en la que se narra una acción fingida en todo o en parte, y cuyo fin es causar placer estético a los lectores con la descripción o pintura de sucesos o lances interesantes de caracteres.

Debido a su carácter narrativo afirma Chamorro se le incluía en el género épico. Actualmente se estima como un género literario autónomo con características propias y desarrollo inherente a su naturaleza. Las corrientes y tendencias teóricas y críticas pretenden definir la novela poniendo énfasis en el contenido o en lo temático, mientras otras relevan los procedimientos técnicos o formales, o acentúan elementos particulares que consideran fundamentales.

Según Chamorro dependiendo del punto de vista adoptado por el creador, la novela puede ser objetiva o subjetiva. Si el autor se sustrae por completo de los acontecimientos del relato y se retrae de inmiscuirse en el relato, tenemos una novela objetiva; si encontramos en alguno de los personajes el relato del autor, o ha volcado rasgos personales y vivenciales en la obra, estamos frente a una novela subjetiva. Esta división no es muy rigurosa, resulta que el creador impone e infunde a su obra notas íntimas, particulares, autobiográficas.

a) Concepto de novela

Según Ernesto Sábato citado por Sario Chamorro (1997: 138) se afirma que la novela está articulada por cuatro ideas a saber.

1. Es una historia (parcialmente) ficticia. Puesto que en *La guerra y la paz*, también hay historia verdadera.
2. Es un tipo de creación espiritual en que, a diferencia de la científica o filosófica, las ideas no aparecen al estado puro, sino mezcladas a los sentimientos y pasiones de los personajes.
3. Es una historia (parcialmente) inventada en que aparecen seres humanos, seres que se llaman personajes aunque según la época, el gusto y la mentalidad de su tiempo, esos personajes o caracteres van desde corporales y sólidos seres que se parecen mucho a los que vemos en la calle, hasta transparentes individuos a veces designados por misteriosas iníciales, que solo parecen ser portadores de ciertas ideas o estados psicológicos.
4. Es, en fin, una descripción, una indagación, un examen del drama del hombre, de su condición, de su existencia. Pues no hay novelas de objetos o animales, sino, invariablemente, novelas de hombres.

Según Sario Chamorro (1997:148) existen muchos tipos de novela, existe la novela caballeresca, la novela pastoril, la

novela picaresca, la novela romántica, la novela realista y la novela contemporánea.

4.3. Novela negra: daremos mayor importancia a éste subgénero ya que la novela *Abril rojo* pertenece a ella y por ende explicaremos a qué se refiere este género.

Según la inspectora de educación de Madrid María Victoria Reyzábal (1998:90) la novela negra es un tipo de escritura ligada al mundo profesional del crimen, es un subgénero narrativo realista y de denuncia social. Existen dos factores muy importantes que explican el origen de su nombre. Uno de ellos se refiere a que, originalmente, los primeros escritos correspondientes a esta categoría fueron publicados en la revista *Black Mask* (Máscara Negra) de Estados Unidos y en la colección *Série Noire* (De la serie negra) de Francia. El segundo factor se relaciona con los ambientes ciertamente oscuros que una *novela negra* consigue crear. El término se asocia a un tipo de novela policíaca en la que la resolución del misterio no es en sí el objetivo principal; que es habitualmente muy violenta y donde las divisiones entre el bien y el mal carecen de un trazado debidamente delimitado y preciso. La mayor parte de sus protagonistas son individuos derrotados, fracasados o en decadencia, que buscan encontrar la verdad.

Este tipo de relato afirma Reyzábal presenta una atmósfera asfixiante, de miedo, violencia, falta de justicia, corrupción del poder e inseguridad. Nace en las primeras décadas del siglo XX en Estados Unidos, como una variante de las historias policíacas, y es difundida originalmente a través de revistas. La novela negra agrega la violencia a las características del género policiaco. Los crímenes se basan en las debilidades humanas tales como la rabia, el ansia de poder, la envidia, el odio, la avaricia, las pasiones, etc. Por esta razón aparece

un lenguaje más crudo, donde se le da más importancia a la acción que al análisis del crimen. En este tipo de relato importa más la descripción de la sociedad donde nacen los criminales y la reflexión sobre el deterioro ético.

4.4. La interpretación: según Reyzábal (1998:52) es el procedimiento que consiste en explicar o aclarar, mediante sinónimos o enunciados equivalentes el significado de una palabra, idea o texto literario.

4.5. La valoración: según Reyzábal (1998:89) es la determinación del nivel de utilidad de la obra literaria dentro de lo que podríamos llamar mundo o cultura espiritual; en este sentido la valoración es fundamental cualitativa y depende de la concepción crítica del lector.

4.6. El ensayo literario: según Reyzábal (1998:29) es un género literario que consiste en exponer argumentos u opiniones originales y de interés. Suele tener cierto enfoque didáctico, crítico y personal.

4.7. La novela policiaca: según Reyzábal (1998:91) es un subgénero narrativo en el que se narra un crimen del que se desconoce el autor, el protagonista pretende resolver el caso mediante procedimientos lógicos, usando la razón, basándose en la indagación y observación, o usando la intuición, los sentimientos y la deducción. La novela policíaca se acerca a la naturaleza humana de una manera mucho más cruda que otros géneros, mostrando la parte amarga tanto de las personas como de las sociedades.

4.8. El thriller: de acuerdo a la página web Wikipedia es un género literario que persigue despertar la emoción, la tensión y el suspenso a partir de la narración de algún hecho criminal

o judicial, también puede referirse a las películas cuyo fin es un tanto abierto, inconcluso y que se prestan a distintas interpretaciones, los thrillers frecuentemente suceden completa o parcialmente en lugares exóticos tales como ciudades extranjeras, desiertos, regiones polares o en altamar. Los héroes en la mayoría de los thrillers son frecuentemente tipos duros acostumbrados al peligro, oficiales de policía, espías, soldados, marineros o pilotos. De todos modos, también pueden ser ciudadanos ordinarios arrastrados al peligro por accidente. Aunque tales héroes son tradicionalmente hombres, las mujeres están siendo cada vez más frecuentes. En un thriller, el héroe debe frustrar los planes de un enemigo, en lugar de descubrir un crimen que ya ha sucedido. Los thrillers también suceden a una escala mayor: los crímenes que deben ser prevenidos son asesinatos seriales o masivos, terrorismo o derrocamiento de gobiernos.

4.9. El fujimorismo: según el ingeniero Juan Cruzado Mantilla (2004) es; si partimos de considerar que ideología es un conjunto de ideas fundamentales que caracteriza el pensamiento de una persona, colectividad o época de un movimiento cultural, religioso, político, etc., Cruzado afirma que el Fujimorismo es una ideología, o sea, un conjunto de ideas fundamentales formuladas por Alberto Fujimori que corresponden específicamente a una peculiar situación como la del Perú y particularmente a una determinada etapa de su desarrollo histórico.

Según Cruzado el Fujimorismo surge y se desarrolla motivado por dos circunstancias fundamentales: el fracaso histórico de la clase política nacional y el surgimiento de la violencia política que tiene en el terrorismo genocida su máxima expresión. Ambos elementos llevan al Perú a un quiebre

histórico con el peligro de su desintegración como país y nación.

Para nosotros el fujimorismo es un conjunto de ideas de Alberto Fujimori y sus allegados que se desarrolló en una determinada época del Perú teniendo aciertos y desaciertos durante los años que estuvo en el poder.

5. Hipótesis

El escritor Santiago Rafael Roncagliolo Lohmann atribuye un sentido humano, político, religioso y militar a la corrupción, práctica habitual durante el gobierno militarizado fujimorista, a través del personaje Alejandro Carrión Villanueva quien planea y ejecuta los diferentes asesinatos que se dan en la novela teniendo como pretexto la semana santa, el mito del Inkarri y la violencia social porque a manera de eje hace girar al fiscal, al párroco, a Justino y a los pobladores.

CAPÍTULO III

VIDA Y OBRA DEL AUTOR

1. Biografía y bibliografía

Santiago Rafael Roncagliolo Lohmann nació en la ciudad de Lima en el año 1975, es hijo del analista Rafael Roncagliolo. Pasó parte de su infancia en Arequipa, aunque siendo muy niño, exactamente en el año 1977, su padre fue deportado a México por el gobierno militar. De regreso al Perú, cursó sus estudios en el Colegio de la Inmaculada de la capital peruana, se formó en Lingüística y Literatura en la Universidad Católica de Perú. Roncagliolo se lanzó como escritor a través de algunos libros dedicados al público infantil y de una obra de teatro titulada *Tus amigos nunca te harían daño* (2001).
En España, cabe destacar que este autor consiguió hacerse un lugar como colaborador del diario *El País* y de varios medios iberoamericanos.

Traductor de literatura y guionista de telenovelas, profesor, periodista y colaborador habitual del diario *El País*, dramaturgo, escritor de discursos políticos, memorias, novelas y cuentos. A este impresionante y variado currículum, el peruano Santiago Roncagliolo añadió el 27 de febrero de 2006

uno de los galardones literarios con mayor prestigio para obras inéditas escritas en castellano: el Premio Alfaguara de Novela gracias a su thriller político con ciertos toques de novela negra titulado *Abril rojo*, que ya ha sido traducida a más de diez idiomas. Al año siguiente, los hermanos David y Tristán Ulloa llevaron al cine la adaptación de otra de las obras de Roncagliolo que tuvo un título igual al del libro: *Pudor.*

Entre sus novelas tenemos *El príncipe de los caimanes*, publicada en 2002 y *Pudor,* publicado en 2004. Esta ha sido traducida a otros idiomas como el portugués, el turco y el alemán.

Otro de sus libros tienen un corte infantil *Rugor, el dragón enamorado* (1999), *La guerra de Mostark* (2000) y *Matías y los imposibles* (2006), y el libro de cuentos *Crecer es un oficio triste* (2003). Con los cuales vienen a confirmar el gran interés de este escritor por la literatura infantil. Su obra de teatro *Tus amigos nunca te harían daño* ha sido montada hasta en ocho países de Sudamérica. En su faceta como periodista, figuran importantes colaboraciones en medios de prensa de Argentina, Uruguay, Chile, Perú y España.

Tanto por su faceta de cuentista como de novelista, Santiago Roncagliolo ha recibido varios reconocimientos. En 1997, ganó el Primer Concurso Nacional de Cuento Juvenil de Perú, organizado por el Centro de estudios y acción para la paz; y en 1999, obtuvo dos menciones en el Premio Adobe de Literatura Escrita por Jóvenes. Ese mismo año, la editorial española Alfaguara publicó su libro *Rugor, el dragón enamorado*. El escritor peruano, además, fue finalista y nominado para la prestigiosa beca Rolex y sucedió en 2003 a Jorge Eduardo Benavides como Nuevo Talento.

1.1. Roncagliolo y la novela *Abril rojo*

Según el redactor y jefe de la revista digital Literaturas.com, Miguel Baquero (2007), *Abril rojo* es la tercera novela en la carrera de Roncaqliolo, Baquero reseña la novela señalando en primer lugar, el estilo formidable de la novela. Ya no la recreación del habla popular, la construcción de los diálogos, la verosimilitud y agilidad con que se producen las réplicas y contrarréplicas; es también la sensibilidad a la hora de las descripciones, el cuidado con que se arman las escenas y el esmero con que se trata el lenguaje, sin que se pierda por ello la frescura.

Además, por su estilo, afirma Baquero, *Abril rojo* es una novela de primer nivel por su construcción, por el modo en que el ritmo de la acción va poco a poco creciendo e introduciéndonos en la historia y, sobre todo, por la verosimilitud y la honradez (sin trucos, sin cabos sueltos, sin golpes de efecto que lleguen a lo descabellado) con que se plantea y se resuelve el misterio. Roncagliolo despliega ante el lector una intriga no sólo creíble y factible, sino también atrayente, inquietante, tensa, en la línea de los mejores escritores de novela policiaca y, sobre todo, guardando respeto por el lector y su inteligencia, cosa no demasiado usual en las historias de intriga.

Abril rojo es una magnífica novela porque cuenta con un fondo, porque indaga en unos tipos humanos y en las circunstancias de un tiempo y un país. Así, sobre toda la novela planea la vuelta a la actividad de Sendero Luminoso, el grupo terrorista que durante décadas significó un azote para Perú. Ante el fondo de este miedo, que en cierto modo simboliza el miedo callado de toda una sociedad, actúan unos personajes con carácter, es decir, que no se mueven porque sí, por capricho del autor, sino que todos tienen algo que ocultar, algo que

temer, algo que olvidar, y en función de esta lógica interna actúan. Son, como suele decirse, personajes de carne y hueso plantados ante situaciones límite; un pedazo de vida palpitante extraído con pinzas de cirujano.

El 24 de abril del año 2006 en una ceremonia llevada a cabo en el Salón de Actos del Grupo Santillana, en Madrid, el escritor Santiago Rafael Roncagliolo Lohmann obtuvo el premio Alfaguara de novela 2006. Es un premio que se otorga a una obra inédita escrita en castellano, este premio es su último gran mérito y hasta ahora el mayor reconocimiento de su carrera literaria con una entrega de 152.000 euros y el regalo de una escultura de Martín Chirino.

Banquero, acierta en su análisis de la novela, principalmente en el tema y el estilo, el primero se da en un contexto peruano que no ha resuelto sus deudas con el pasado, y que aun se encuentra atrapado en mucho de los legados dejados por la guerra; y el segundo tiene un lenguaje fácil de entender, para todo tipo de lector, sobre todo para los estudiantes de secundaria.

2. Estilo del autor

Según María Reyzábal (1998:34) el estilo literario es la manera de escribir o de hablar peculiar y privativa de un escritor, grupo de obras o época.

El estilo es la expresión original y propia que emplea el autor en su obra literaria.

Según la literata Liliana Costa (2006) en *Abril rojo* predomina las frases cortas, dinámicas, directas. La brevedad de la frase aligera la narración, acelera el ritmo. Hay ocasiones en que la frase tiene una sola palabra, en este caso suele ser un

verbo como por ejemplo: Succionó (Roncagliolo: 272), Embistió (Roncagliolo:273), Sudaba (Roncagliolo:273).

En muchos párrafos Roncagliolo inicia las frases con un verbo, sobre todo cuando narra escenas de máxima tensión. El recurso funciona muy bien, lo que interesa en ese momento es lo que hace el personaje para salir del apuro. Centrar la atención en el verbo es altamente eficaz:

> Volvió a oír el siseo afuera, en el salón. Casi por instinto, desabrochó la cartuchera y sacó el arma. Regresó a la sala apuntando hacia delante, hacia las cajas. Rastrilló, para que la bala saliese más rápido en caso de emergencia. Se dio cuenta de que su mano temblaba. Apoyó la espalda contra la pared y empezó a recorrer así el perímetro de la habitación, bordeando las cajas donde las había. Sacó su pañuelo para secarse el sudor. Estaba empapado. Llegó a la puerta del sótano y empezó a bajar por las escaleras, siempre pegado a la pared. No sabía hacia qué lado debía apuntar el arma. Optó por apuntar hacia abajo, donde la oscuridad era más densa. Reconoció el olor del incienso y humedad, mezclado con un perfume químico que no pudo identificar. (Roncagliolo:261)

Los verbos acentúan la acción, y al cargarse la escena de acción, aumenta el suspenso y la tensión dramática. Otro acierto estilístico son las frases en donde se unen elementos inesperados:

> -Félix Chacaltana Saldívar recuperó su carnet y su sueño. (Roncagliolo:94)
> -Sólo volvió a meter la cabeza en su ventana y en su vida. (Roncagliolo:267)
> -Su vulva sabía a jabón y a ella. (Roncagliolo:272)

El humor, es otra constante en la novela. Este humor negro que hace risueña una historia tremenda, cruel, dolorosa y demencial. El humor como ingrediente importante de la vida humana:

> -¿Refuerzos? Claro. También pedimos una piscina y un par de putas y aquí estamos". (Roncagliolo:99)
> "Gringos pues, fiscal, son unos maricones todos. Chillan y chillan y no les han hecho nada. Ni siquiera llegaron a robarles porque se pusieron todos a gritar. Deberíamos exportarles delincuentes para que sepan lo

> que es un robo de verdad y no nos hagan perder el tiempo en cojudeces. (Roncagliolo:214)

Costa afirma *que Abril rojo* cuenta con tres elementos que elevan su calidad por encima de la media. El primero es que se trata de una novela policíaca, concebida de una manera novedosa y atractiva. El segundo es que está escrita con un estilo fenomenal, elegante, realista y sincero. El tercero es que no es una historia recargada, sino que nos habla de cosas, nos transmite ideas.

El protagonista de la novela, dice Costa, Félix Chacaltana, es un tipo sumiso, mediocre, que acepta lo que le dicen sin mayor interés en averiguar lo que hay detrás. No es el típico protagonista de las novelas policíacas o detectivescas. Y no se ve metido en la trama por amor a la verdad, ni por un indomable deseo de hacer el bien. Al contrario, se ve envuelto en ella sin quererlo, sin buscarlo, es más, en contra de su más íntima voluntad.

El escritor usa por un lado el lenguaje con elegancia, las descripciones son bellas y realistas, los diálogos se suceden con fluidez. Por otro, el lector nunca encuentra el libro difícil de seguir, se lee con una facilidad asombrosa.

Y el tercer elemento que hace grande esta novela según Costa es que nos retrotrae a una realidad interesante, la novela está ambientada en Perú, durante la época en que no se sabía muy bien si el grupo terrorista Sendero Luminoso iba o no a volver a actuar. Los miedos, las reacciones y las respuestas a esa amenaza los vemos magistralmente reflejados en *Abril rojo*.

Para nosotros el estilo de Roncagliolo es leible, ligero y te envuelve con palabras simples y sencillas, utiliza el estilo expresionista en sus personajes, éstos están inmersos en la sociedad urbana y algunos de ellos en la sociedad rural.

Plasma en su novela la forma de vida en las clases baja, media y alta; y utiliza las frases cortas y precisas en donde se desarrolla la idea general de la novela.

3. El autor en la narrativa peruana del siglo XXI

Con el cambio de siglo y en los primeros años de la década se da un fenómeno singular, inesperado para algunos. Varios de los premios internacionales más importantes son entregados a escritores peruanos, algunos de ellos desconocidos hasta ese momento en el extranjero. De hecho, esto se inició en 1999, cuando la novela *El cazador ausente*, de Alfredo Pita, gana el Premio Internacional de Novela *Las dos orillas*, concedido por el Salón del Libro Iberoamericano de Gijón (España). El libro de Pita fue de inmediato traducido y publicado en cinco países europeos. Tres años después, en 2002, un narrador ya consagrado, Alfredo Bryce Echenique, obtiene con *El huerto de mi amada* el Premio Planeta, otorgado por Planeta, la editorial más poderosa de España y una de las mayores del mundo. El año siguiente, en 2003, *Pudor*, segunda novela de Santiago Roncagliolo, queda entre las cuatro finalistas del Premio Herralde y es luego publicada por Alfaguara en 2004 con una audaz operación de marketing. En 2005, Jaime Bayly, criticado por sus detractores por el supuesto carácter comercial y por los estereotipos sociales que vehiculizaría en sus novelas, es único finalista del Premio Planeta. Ese mismo año Alonso Cueto logra el Premio Herralde con *La hora azul*. En 2006, Roncagliolo, con *Abril rojo*, obtiene el premio de novela otorgado por su casa editora, Alfaguara, que publica de inmediato el libro y lo convierte en uno de los escritores más exitosos del momento. En 2007 la novela *El susurro de la mujer ballena*, de Cueto, queda finalista en la primera edición del Premio Planeta Casa de América. Ese mismo año, por un nuevo sello español. El escritor peruano-estadounidense Daniel Alarcón fue considerado uno de los escritores más importante

de la última generación en la literatura estadounidense. Finalmente, el Premio Nobel de Literatura fue otorgado a Mario Vargas Llosa el 2010.

Es importante señalar, asimismo, el significativo crecimiento que ha experimentado el mercado editorial peruano en la primera década del siglo XXI, debido a la reducción de costos que ha significado la introducción de tecnología digital en el ámbito editorial, la vigencia de la Ley del Libro y el impulso del Plan Lector del Ministerio de Educación, han aparecido diversas editoriales independientes. Este pequeño *boom* editorial ha permitido que un número elevado de escritores nuevos publique sus primeros trabajos durante esta década.

CAPÍTULO IV

LA CORRUPCIÓN EN ABRIL ROJO

1. Análisis de la novela

1.1. Titulo literario

Según el licenciado Sario Chamorro (1997:57) título es la palabra o frase con que se enuncia o da a conocer el asunto de un libro, de un capítulo, etc.

Según Alma Flor Ada Lafuente, citada por Sario Chamorro (1997:57) la función del título es informar al lector de que se trata el texto: pero informarlo de manera tan atrayente y magistral que constituya a una invitación indeclinable a la lectura.

El título literario es la carta de presentación de una obra literaria. Según el doctor en literatura Victor Vich (2009:248), para Roncagliolo es importante subrayar la necesidad de introducir el tema de la religión que no se queda en lo puramente mesiánico o exótico, sino que se transforma en algo de un carácter mucho más abiertamente político. Su propio título nos proporciona algunas claves de lectura: *Abril rojo*; "semana santa y muerte".

El título de la novela *Abril rojo* (Abril sangriento) es un título que se refiere al ambiente policial en las celebraciones de semana santa ayacuchana del año 2000 en el mes de Abril. Rojo por la sangre derramada en los diferentes asesinatos que suceden en ese mes.

El Lic. Sario Chamorro Balvín (1997:57) señala las características que debe tener un título. En este caso *Abril rojo* cumple con las siguientes características.

- Es breve porque está conformado por dos palabras.
- Es ágil porque de inmediato introduce al lector hacia el contenido de la obra.
- Importante porque resalta simbólicamente la temática expuesta en la novela.
- Es verídico porque el título alude hechos reales.

1.2. Lectura de diagnóstico del corpus literario

La novela consta de nueve partes y el diagnóstico del corpus literario nos permite analizar que los temas están inmersos dentro de la novela de la siguiente manera:

- La corrupción está presente en el desarrollo de las nueve partes de la novela pero en cada parte haciendo alusión a los diferentes tipos de corrupción.
- La muerte, el asesinato y la violencia están presentes en el desarrollo de las nueve partes.
- La semana santa está presente en la segunda, quinta, sexta y la octava parte de la novela.
- La psicosis (fantasmas personales) está presente en la primera, segunda, tercera, cuarta y quinta parte de la novela.
- El terrorismo en la segunda, tercera y en la séptima parte de la novela.

- La mujer se manifiesta en la primera, segunda, cuarta, quinta y séptima parte de la novela.
- El turismo se presenta en la quinta y en la séptima parte de la novela.

1.3. Temas:

El tema es el motivo o pretexto del que se vale el autor para crear su obra, partiendo de su realidad o contexto. El tema es la idea central del texto, es el problema humano básico al cual se enfrenta el autor mediante el desarrollo de las acciones de sus personajes.

a) La corrupción que se da en el comportamiento de la mayoría de los personajes de la novela donde cada uno busca su bienestar propio avalado por el gobierno de esa época. Este tema lo analizaremos más adelante y con mayor profundidad ya que es nuestro objeto de estudio.
b) La muerte está presente en la novela como única forma de vida para volver a comenzar, donde se da la separación del cuerpo y el alma, la trama de la novela se desarrolla en torno a ella.

   Según M. Anderson (2006:494) la muerte es el cese de la vida; suspensión permanente de todas las funciones corporales vitales.

   Para Rogers Glenn (2004:620) la muerte es la cesación definitiva y durable de todas las funciones cuyo conjunto constituye la vida de los seres organizados. La muerte es precedida comúnmente de algunos síntomas graves que dependen del desorden de la respiración, de la circulación sanguínea o de las funciones cerebrales. La muerte se llama natural cuando sucede a consecuencia de una enfermedad que se presenta espontáneamente; y violenta cuando es efecto de una violencia cualquiera. La rigidez de los miembros y más

particularmente un principio de putrefacción, son los signos con los que se puede distinguir la muerte real.

Es interesante conocer que el significado de la palabra Ayacucho es "Rincón de muertos" y claro está que en la novela hay una presencia constante de este tema. Son continuas las múltiples muertes que se dan en la novela *Abril rojo.* El autor da inicio a la novela nombrando a un cadáver. Un ejemplo que la muerte está presente en la novela es el primer informe de Chacaltana.

> Con fecha miércoles 8 de marzo de 2000, en circunstancias en que transitaba por las inmediaciones de su domicilio en la localidad de Quinua, Justino Mayta Carazo (31) encontró un cadáver. (Roncagliolo:13)

En esta cita vemos que Justino encuentra un cadáver. La novela seguirá con esta trama según vamos avanzando con la lectura se encuentran más cadáveres y la investigación de éstas será llevada por el fiscal Chacaltana, estas muertes no se dieron de manera natural sino que fueron provocadas por otras personas esto podemos afirmar por el estado en que se encontraron los cadáveres.

Como ya mencionamos el fiscal Chacaltana está encargado de la investigación de esos cadáveres pero si nos remontamos a la vida pasada del fiscal podremos ver que él ocasionó la muerte de sus padres.

> Ahora las imágenes se sucedían en la mente del fiscal. Como si se rebelase después de décadas de olvido, su padre aparecía ante él. Su sonrisa retorcida, su aliento a alcohol, los golpes, los golpes, el cinturón, el puño, los golpes.
> -Ya no existe… Él ya no existe…
> -era un chico listo usted. Y las lámparas eran de keroseno. O quizá de aceite. Una de esas cosas inflamables que siempre llevan encendida una llama. El suministro eléctrico ayacuchano, para ser francos, siempre fue bastante deficiente…
> -¿Se da cuenta de lo que hizo, Chacaltana?
> ¿Y de cómo huyó? Ni siquiera volvió al oír los gritos de su madre, ni siquiera por ella se arriesgó. Sólo corrió, corrió hasta donde diesen sus piernas, y llegó hasta

> Lima, lejos, muy lejos, hasta donde no llegaran los alaridos de la señora Saldívar de Chacaltana. (Roncagliolo:321)

c) El asesinato se da en la novela de forma correlativa, premeditada como una forma de cumplir con las creencias y ocultar las malas acciones.

Según Carlos Cornejo (2008:37) el asesinato se define como la forma ilegal de acabar con una vida humana. Es una acción que concluye con una vida dentro del contexto del poder, la ganancia personal, la brutalidad y en ocasiones la sexualidad. Para Corral (2000:101) el asesinato es un delito contra la vida humana, de carácter muy específico, que consiste en matar a una persona concurriendo ciertas circunstancias, tales como: alevosía, precio, recompensa o promesa remuneratoria y ensañamiento, aumentando deliberada e inhumanamente el dolor del ofendido, asesino es la persona que mata alevosamente a otra.

De acuerdo con las definiciones ya mencionadas el asesino de la novela *Abril rojo* acaba con la vida de las cinco personas con brutalidad y voluntariamente sin tener compasión alguna con el único fin lograr lo que se propone. El autor describe en la novela las características que tienen los cadáveres, todos éstos se encuentran cruelmente mutilados por lo tanto habrá un asesino por descubrir.

Los asesinatos evocan la violencia política de los años anteriores, pero que extrañamente parecen relacionarse con los rituales cristianos de la Semana santa, y que además se entremezclan con los ritos indígenas. El asesino escribe una especie de nota donde menciona a la persona que está asesinando y cómo lo está haciendo, esas notas están llenas de faltas ortográficas.

> Primero lo rociaron con keroseno y lo encendieron…

> Le quitaron el brazo derecho. Se lo arrancaron de cuajo o lo cortaron con un hacha, quizá lo serrucharon. Atravesaron el hueso y la carne de un lado a otro. Después de quemarlo el asesino le marcó una cruz en la frente con un cuchillo muy grande, quizá de carnicero. (Roncagliolo:27)

> muévete un poco. el agua santa te tiene que tocar todo. es como un bautizo ¿lo entiendes? un sacramento. un bautizo de fuego para ti. eso aprendimos contigo. el fuego limpia. si no ¿cómo pues? (Roncagliolo:256)

En las citas mencionadas podemos notar: en la primera cita describe las características del primer cadáver que da inicio a la novela, efectivamente existe un asesino que acabó con la vida de esa persona descrita la cual dio término brutalmente. En la segunda cita es un fragmento de una de las tantas notas que hacía el asesino, este fragmento pertenece a la muerte del padre Quiróz, en esta cita podemos ver que el asesino está describiendo el abuso que comete contra su víctima en la cual no se ve algún signo de arrepentimiento o pena.

d) La violencia está presente en la novela donde todas las muertes se dan con característica violenta donde todos los cadáveres son encontrados torturados y descuartizados y muy a parte de la violación sexual.

   La violencia le da el escenario perfecto para hablar de la muerte.

Según Christopher Webster (2005:29) la violencia es el daño real, la intención o amenaza de llevar a cabo daño o perjuicio hacia una o más personas, es un comportamiento deliberado, que provoca, o puede provocar, daños físicos o psicológicos a otros seres, y se asocia, aunque no necesariamente, con la agresión física, ya que también puede ser psicológica o emocional, a través de amenazas u ofensas. Por norma general, se considera violenta a la persona irrazonable, que se niega a dialogar y se obstina en actuar pese a quien pese, y caiga quien caiga. Suele ser de carácter dominantemente egoísta, sin

ningún ejercicio de la empatía. Todo lo que viola lo razonable es susceptible de ser catalogado como violento si se impone por la fuerza.

Existen varios tipos de violencia, incluyendo el abuso físico, el abuso psíquico y el abuso sexual. Sus causas pueden variar, las cuales dependen de diferentes condiciones, como las situaciones graves e insoportables en la vida del individuo, la falta de responsabilidad por parte de los padres, la presión del grupo al que pertenece el individuo (lo cual es muy común en las escuelas) y el resultado de no poder distinguir entre la realidad y la fantasía, entre otras muchas causas.

Siguiendo con la definición de Webster existe la violencia en la novela *Abril rojo* ya que los personajes realizan daños a otros infringiéndoles a la mayoría daños físicos e irremediables.

La violencia es una manera de corromper los derechos y el cuerpo en sí del ser, en este caso de las victimas quienes son agredidos y asesinados, actos que simbolizan las violaciones a los derechos humanos. Vemos que la novela está ambientada en un escenario cultural donde la violencia no ha terminado.

> El pecho era una enorme vulva roja con varias protuberancias metálicas y puntiagudas que se elevaban hacia el techo. Del lado izquierdo brotaba un amasijo de huesos, músculos y arterias. No brotaba un brazo.
> -La primera vez fue el derecho, ahora le han quitado el izquierdo.
> Clavaron siete puñales en su corazón con precisión perfecta. Los destrozaron sin cortar las principales vías de circulación y dejaron el cuerpo deliberadamente boca abajo. De su pecho salió casi toda la sangre, el corazón pulverizado llegó a bombear unos minutos después de la muerte. Dejaron el cuerpo donde lo encontramos, en el cerro de Acuchimay, para que se lo comiesen los gallinazos. (Roncagliolo:175)

Es una cita donde se describe el estado del cadáver de Justino, el doctor Posadas detalla todas las características del violentado al fiscal. La violencia con que actuó el asesino es evidente ya que sin reparo alguno abusó físicamente de sus víctimas pero estos actos están relacionados con la semana santa; ya que las características con que son encontrados los cadáveres tienen ciertas coincidencias con esta festividad. El comandante Carrión hace coincidir los asesinatos con esta festividad.

En la novela la semana santa sirve de marco para sostener que el sufrimiento es una característica básica de la cultura peruana. El sufrimiento tiene la función de redimir a los sujetos y a la sociedad.

> A su lado varias, mujeres se pinchaban mutuamente con agujas entre risas, "para ayudar al señor en su dolor"… (Roncagliolo:107)

La corrupción está presente en la religión peruana, en *Abril rojo* confirma ello con la participación del padre Quiroz en el asesinato de Cáceres.

> ¡Confiar!-Carrión se río a carcajadas-Confiar. ¿Sabe usted por qué hay un crematorio en la iglesia Corazón de Cristo?
> -No, señor.
> -Para borrar cadáveres inconvenientes.
> (Roncagliolo:201)

Otro acto de violencia dentro de la novela se puede ver en la siguiente cita:

> Le quitó la toalla del cuerpo con un solo movimiento y bajó su cabeza hasta el pecho y el vientre de ella, sin dejar de lamer. Ella trató de empujarlo por los hombros.
> -Basta… -susurró.
> Pero él no la soltó. La sostenía de las piernas y bajó su cabeza hasta su sexo, hasta sentir los vellos púbicos rozando su lengua. Su vulva sabía a jabón y a ella. Sintió un tirón en el pelo. Levantó la cabeza. Ella lo miraba con furia.
> -Suéltame –le dijo secamente-. Me voy a…
> Pero, sin saber por qué, su reacción lo sorprendió a él mismo. Volvió a bajar la cabeza y la aferró más fuertemente por las piernas.
> -¡Déjame!

> Y lo sacudió por los pelos. Él arrancó las manos de Edith de su cabeza. La abofeteó contra la cama y bajó un poco su pantalón mientras se ponía en posición. Embistió. (Roncagliolo:272)

La cita antes mencionada nos da a conocer el acto de violencia que comete el fiscal contra Edith, ésta quiso evitar el contacto sexual pero el fiscal la forzó. El abuso sexual es un tipo de violencia cometido por éste personaje que se olvidó de la amistad sincera que le brindó Edith.

> El fiscal salió de la casa, seguido por Cahuide. En las calles, varios jóvenes corrían perseguidos por los militares a garrotazos. El jeep y el camión habían cerrado las dos salidas principales del pueblo. Patrullas de soldados con fusiles se habían apostado en el perímetro. A veces disparaban al aire. Los perseguidores no llevaban armas de fuego pero sí garrotes, con los que sacudían a los fugitivos que caían al suelo. Más allá, dos soldados rompieron la puerta de una casa. Del interior salían lamentos de mujer. Salieron a los pocos minutos llevándose a dos chicos de unos quince años. Les habían doblado los brazos contra la espalda y los hacían avanzar a patadas.
> -¿Qué es esto?
> -No te hagas el huevón. Félix. Esto es una leva
> -Las levas son ilegales… (Roncagliolo:117)

Este tipo de violencia se desarrolló en la localidad de Yawarmayo lugar donde se aplicaron medios violentos para reclutar jóvenes que comúnmente se conoce con el nombre de leva, los militares usaron los garrotes para amedrentar a sus víctimas cogiéndolos de una manera muy brusca para la edad que tenían ya que eran jóvenes de quince años que vivían con sus familias y no cometían delito alguno.

e) Semana santa dentro de la novela pone el toque de fe y creencia donde servirán al asesino como inspiración para desarrollar los distintos crímenes.

Según Aldazábal (1991:54)la Semana Santa es la conmemoración anual cristiana de la Pasión, Muerte y Resurrección de Jesús de Nazaret o, lo que es igual, conmemorar sus últimos días; por ello, es un período de intensa actividad litúrgica dentro

de las diversas confesiones cristianas. Da comienzo el Domingo de Ramos y finaliza el Domingo de Resurrección, aunque su celebración suele iniciarse en varios lugares el viernes anterior (Viernes de Dolores) y se considera parte de la misma el Domingo de Resurrección.

La Semana Santa va precedida por la Cuaresma, que finaliza en la Semana de Pasión donde se celebra la eucaristía en el Jueves Santo, se conmemora la Crucifixión de Jesús el Viernes Santo y la Resurrección en la Vigilia Pascual durante la noche del Sábado Santo al Domingo de Resurrección.

Durante la Semana Santa tienen lugar numerosas muestras de religiosidad popular a lo largo de todo el mundo, destacando las procesiones y las representaciones de la Pasión.
Los días más importantes de la Semana Santa son los formados por el llamado Triduo Pascual: La introducción al Triduo (el Jueves Santo y parte del viernes Santo), en el que se conmemora la muerte de Cristo; Sábado Santo, en el que se conmemora a Cristo en el sepulcro, y el domingo de Pascua de la Resurrección.

La semana santa es una festividad que se celebra en muchos lugares católicos. En algunos con más intensidad que en otros, se celebra la pasión, muerte y resurrección de Jesucristo, quien es el ser que se sacrificó por salvar de sus pecados a la humanidad eso en muchos lugares lo celebran asistiendo a la iglesia y repitiendo oraciones que han ido pasando de generación en generación.

En Ayacucho se mantienen los rituales antiguos de la Semana Santa y donde se siente y se percibe un especial fervor religioso. Los pobladores día a día realizan distintas actividades durante el tiempo que dura esta festividad.

Comienza con el viernes de dolor, día en que se realiza la procesión en el templo de La Magdalena, conocida como parroquia Uray.

Continúa el sábado santo. La misa se celebra en el templo de San Agustín, donde los fieles acompañan la procesión y hacen un recorrido por las principales calles de la ciudad.
Luego, sigue la procesión de Señor de Ramos donde la imagen del Señor de Ramos, que permanece en la Basílica Catedral, es trasladada un día antes al Monasterio de Santa Teresa conocida como el Monasterio de las Madres Carmelitas Descalzas, del cual sale en compañía de los devotos. El santo sale sobre un pollino blanco, adornado con ramos y retama, para dirigirse a la basílica catedral en honor a la entrada triunfal de Jesús a la ciudad de Jerusalén.

El Lunes Santo el Señor del Huerto sale en procesión a las siete de la noche del Templo de la Buena Muerte y se dirige a la Plaza Mayor, dando una vuelta entera. La procesión simboliza la Oración de Jesús en el Huerto de los Olivos; en ésta no hay cohetes, ya que se trata de recordar un acto de dolor.

El Martes Santo el Señor de la Sentencia Sale de la Iglesia de la Amargura. Se conmemora la captura y sentencia de Cristo por los judíos. La imagen tiene las manos atadas y con signos de haber sido torturado. En su recorrido, se detiene en catorce estaciones para rezar el Vía Crucis, entonando cánticos sacros en quechua y castellano.

Miércoles Santo ó Procesión del Encuentro. Esta es la procesión que suscita mayor emotividad en la población ayacuchana. La imagen del Cristo Nazareno y de la Virgen Dolorosa, por separados, salen del Templo del Convento de

Santa Clara. Cada uno, en su propia anda y separados una o dos cuadras, seguidos de cientos de fieles compungidos, los vecinos e instituciones de la ciudad elaboran las más vistosas y bellas alfombras de flores y aserrín de colores, en una especie de competencia estética, ofrecidas al paso del Nazareno.

El Jueves Santo entre las cinco y seis de la mañana se celebran misas, se arreglan iglesias y hay procesión interna en los templos del Santísimo. Se consagran los santos óleos; en este día el Obispo de Huamanga hace el lavado a doce menesterosos. Es un día sin procesiones. Éstas son reemplazadas por el recorrido de iglesia.

El Viernes Santo o Santo Sepulcro la urna con el Señor yacente, así como la Virgen Dolorosa, están acompañadas por devotos vestidos de negro. Todos los participantes llevan cirios y la luz del alumbrado público. Al pasar el sepulcro, son apagadas. Bandas, música militar y coros acompañan el cortejo.

El Sábado de Gloria, a las nueve de la mañana repican las campanas de los treinta y tres templos anunciando la resurrección y gloria de Jesús. En la Catedral y las Parroquias se bendice el nuevo fuego, el cirio pascual y las misas de vigilia.

El Domingo o Pascua de Resurrección la inmensa procesión, que culmina el ciclo celebratorio de la Semana Santa, es de gran participación popular con quema de chamizo, castillos y cohetes. El anda, de volumen y peso enorme, sale de la Catedral antes de que salga la luz del sol. La oscura madrugada es iluminada por los fuegos artificiales. Debajo de la inmensa imagen hay cerca de 300 cargadores anónimos del pueblo, que sin mayor organización se turnan con la masa de

gente deseosa de llevar en sus hombros al Cristo Resucitado. Así, da una vuelta alrededor de la Plaza y cuando amanece y la luz del día ilumina la ciudad la procesión ya está culminando su recorrido y reingresando a la Catedral.

Ayacucho no podría ser la excepción en la celebración de la Semana Santa ya que es una ciudad del Perú que es reconocida por el grado de fe que tienen sus pobladores. Cuenta con treinta y tres iglesias que coincidentemente es el número de años que tenía Jesús cuando fue crucificado y muerto. La semana santa dura 10 días.

En *Abril rojo*, se tienen muy presentes los oficios religiosos que se deben celebrar por Semana Santa y sus treinta y tres iglesias, de esa manera muestran a Ayacucho como una de las ciudades más devotas del país. Hay que recordar que los asesinatos realizados en la novela guardan relación a estos actos religiosos.

> -Parece un hombre muy devoto, su asesino –comentó el padre.
> -¿A qué se refiere?
> -La cremación… los gallinazos. Parece que trata de destruir el cuerpo para que no pueda resucitar.
> -¿Y los siete puñales en el pecho de la Virgen Dolorosa? ¿Qué representan?
> -Siete puñales de plata por los siete dolores que la pasión de Cristo produce en su madre.
> -Es que las dos muertes parecen tener algo que ver con la Semana Santa: Miércoles de Ceniza, Viernes de Dolores…es… demasiada casualidad. (Roncagliolo:198)

En la cita antes mencionada se describen las características que tenía el cadáver de Justino Mayta éstas coinciden con los hechos que sucedieron ese día, viernes de dolores, en la semana santa habitual, el asesino tiene conocimiento de esos hechos por ende mata a Justino aplicando por ejemplo los siete puñales en el pecho de su víctima que entendiendo desde la semana santa habitual significan los siete dolores, sufrimientos más hondos de María en la tierra.

> Secándose las lágrimas de los ojos, el fiscal salió a la calle. En cada esquina de la plaza atestada se

> quemaba la retama del domingo anterior. En la catedral, la imponente pirámide blanca de la Resurrección empezaba a asomar por la puerta, entre los fuegos artificiales. Sobre cada una de sus gradillas llevaba cirios encendidos. El fiscal se confundió entre la gente. Lentamente, desde el interior de la pirámide, fue emergiendo Cristo resucitado entre aplausos del pueblo. Más de trescientas personas empezaron a pasar el anda de hombro en hombro alrededor de la plaza. Cuando el anda llegó a sus hombros, Chacaltana se persignó y dijo mentalmente una oración. Al fondo entre los cerros secos, el sol insinuaba las primeras luces de un tiempo nuevo. (Roncagliolo:322)

La presencia de la semana santa se intensifica progresivamente a lo largo de la novela hasta llegar a una especie de delirio donde la celebración de la semana santa se ve por todos los lugares.

f) La psicosis está presente dentro de la novela como una manía de atender y recordar a una persona muy querida que se encuentra muerta como si estuviera viva.

Según Humberto Galimberti (2002:715) la psicosis es un término genérico utilizado en la psicología para referirse a un estado mental descrito como una pérdida de contacto con la realidad. A las personas que lo padecen se les llama psicóticas. Las personas que experimentan psicosis pueden presentar alucinaciones o delirios y pueden exhibir cambios en su personalidad y pensamiento desorganizado. Estos síntomas pueden ser acompañados por un comportamiento inusual o extraño, así como por dificultad para interactuar socialmente e incapacidad para llevar a cabo actividades de la vida diaria.

Siguiendo con la definición de Galimberti la psicosis es un padecimiento que puede tener alguna persona y por lo cual el sujeto imagina cosas que están muy alejadas de la realidad se presentan con alucinaciones o delirios y esto afectará en su vida social ya que esa persona no se podrá desenvolver normalmente con las demás personas de su entorno.

En la novela *Abril rojo* el fiscal Chacaltana presenta este padecimiento ya que él siempre tiene presente a su madre que está muerta la trata como si ella estuviera viva y eso afecta en su vida amical con Edith ya que ella no piensa o siente lo mismo que el fiscal a pesar de tener también a sus padres muertos.

> Entró y se precipitó a la habitación del fondo. Abrió la puerta.
> -¿Mamacita?
> Félix Chacaltana Saldívar se acercó a la cómoda donde su madre guardaba sus vestidos y sus joyas de fantasía. Sacó una pollera y una blusa y las dejó sobre la cama.
> -Debí venir en la mañana. Lo siento. Es que hubo un occiso, mamacita, tuve que irme corriendo a trabajar.
> Trajo la escoba de la cocina y dio una rápida barrida por el cuarto. Luego se sentó en la cama, mirando hacia la puerta.
> -¿Te acuerdas de la señora Eufrasia? ¿La que iba a tomar sus matecitos contigo? Se ha enfermado, mamacita.
> -Tengo que irme ya. Sólo… sólo necesitaba venir aquí un rato. Espero que no te moleste… No te molesta, ¿verdad?
> Se persignó y abrió la puerta para volver a la oficina. Echó un último vistazo al interior. Le dolió constatar una vez más, como todos los días desde hacía un año, que en esa habitación no había nadie. (Roncagliolo:34)

El fiscal siente mucha pena que su madre ya no esté a su lado y a cada momento la recuerda. Pero en su caso no es sólo un recuerdo sino que él siente que ella está a su lado como si estuviera viva. Para Félix ella necesita cambiarse de ropa por eso él saca la ropa de su madre y la coloca sobre la cama. También piensa que su madre se enoja o se incomoda si él no le va a ver. Por estos rasgos se puede deducir que él sufre de psicosis ya que está alterando la realidad.

> -Mamacita, no tengo tiempo de explicarte todo, pero estoy contento –cogió la ropa interior que encontró y la metió en un viejo maletín de deportes-.
> Vas a ver lo bien que sale todo, mamacita. Seguro que después de esto me pagarán más y podré comprarte un pijama nuevo, ya verás. (Roncagliolo:91)

Félix es mandado a cumplir con su trabajo a la localidad de Yawarmayo, va a su casa a despedirse de su madre y le manifiesta que tiene que realizar ese trabajo y tiene que salir bien porque así el ganará más dinero y podrá comprarle

más ropa a ella, la psicosis se muestra otra vez ya que una persona muerta no necesita ropa pero para Félix, su madre muerta sí necesita ropa como si estuviera viva, está alterando la realidad.

La enfermedad en este caso mental como la psicosis es corrupción por dos motivos; el primero, se corrompe la salud y el segundo se corrompe la realidad.

g) El terrorismo se da en la novela con Sendero Luminoso que durante mucho tiempo fue un azote para Perú pero que ya está derrotado en el campo pero no ideológicamente.

Sendero Luminoso es una organización terrorista de tendencia ideológica maoísta originada en el Perú. La meta de Sendero Luminoso es reemplazar las instituciones peruanas que consideran burguesas, por un régimen revolucionario campesino comunista.

Según Corral (2000:514) el terrorismo es todo acto que provoque terror en la gente, llevado a cabo para afectar personas o pueblos, con intención de derrocar gobiernos o regímenes, es el uso sistemático del terror, para coaccionar a sociedades o gobiernos, utilizado por una amplia gama de organizaciones políticas en la promoción de sus objetivos, tanto por partidos políticos nacionalistas y no nacionalistas, de derecha como de izquierda, así como también por grupos religiosos, racistas, colonialistas, independentistas, revolucionarios, conservadores, ecologistas y gobiernos en el poder.

El terrorismo es un acto practicado por un grupo de personas que tienen ciertas disconformidades con el gobierno de su país o quieren manifestar su disgusto ante algo que sucede en su sociedad por ende ellos pretenden cambiar eso pero a veces no

hacen las acciones correctas ya que al final terminan pagando justos por pecadores. El terrorismo en la mayoría de los casos termina con la vida de personas inocentes, realizan acciones que en su mayoría asustan a las personas y a raíz de ello viven con terror, miedo.

Los terroristas están presentes en la novela con sus vivas a la Guerra Popular, al Partido Comunista del Perú y al Presidente Gonzalo. Asimismo se les caracteriza como personas que niegan su participación en los hechos ocurridos, que se muestran como si no les importara morir, por ejemplo se cuenta el hecho de correr portando una bandera roja delante de un helicóptero del ejército, aduciendo que este acto incentivaba a fortalecer la entrega de los jóvenes senderistas a la causa.

> Como veinte años antes, en su última vista a Ayacucho, el fiscal había sobrevolado los alrededores de Huanta en un Helicóptero militar a invitación de un capitán amigo. A la mitad del viaje entre los montes, un hombre salió de los matorrales llevando una bandera roja. Estaba solo. Y corría delante del helicóptero mostrando la bandera. El soldado de a bordo tenía una metralleta Star. Disparó. El conductor modificó la ruta para seguir al estandarte. El de abajo corría tan rápido como podía, seguido por las ráfagas de la metralleta, que trataba de alcanzarlo antes de que volviese a la maleza. Pero cuando el de la bandera llegó al pie de unos arbustos que habrían podido ocultarlo, siguió de largo, continuó corriendo por los claros con su bandera como un escupitajo rojo en la cara de los militares. Tras cinco minutos de persecución, las balas lo alcanzaron, primero en las piernas y luego, ya caído, en la espalada y el pecho, mientras dedicaba sus últimos movimientos a mantener la bandera flameando en alto. (Roncagliolo:148)

También mencionan que las personas que no parecen terroristas son los más peligrosos y que había entre sus filas niños entrenados en armas y en la manipulación de explosivos. Luego que el partido fue eliminado ellos se convirtieron en delincuentes.

> -¿Quiénes son? –preguntó Chacaltana.
> -¿Éstos? Unos cachivaches. Cuando Sendero Luminoso estaba ya muriendo, bajó la edad de sus cuadros. Comenzó a reclutar niños de diez años, de once, hasta nueve. Les daban armas y los entrenaban en manipulación

> de explosivos. Luego, Sendero se acabó, pero ellos quedaron vagando por ahí, ya convertidos en delincuentes comunes nomás. (Roncagliolo:213)

El grupo terrorista Sendero Luminoso ha sido, oficialmente, derrotado como se dice en la novela, pero su amenaza continúa vigente. Este es el contexto en que se desarrolla la novela *Abril rojo*, en esta novela no se disimula el salvajismo de la agrupación terrorista Sendero Luminoso, pero tampoco se oculta el horror de la guerra sucia contraterrorista: las cremaciones ilegales de cadáveres, las fosas comunes secretas, la irregularidad de los procedimientos policiales, la violencia ejercida en las cárceles contra los presos senderistas; ni siquiera el terror con que vivían los campesinos al ver las actos que realizaban los dos bandos.

> -No me atrevería a descartar un ataque senderista.
> Después de un largo rato, interrumpió el silencio con una carcajada. Pacheco dudó un poco, pero luego empezó a reír también.
> -Está usted paranoico, señor fiscal. Aquí ya no hay Sendero Luminoso.
> -Se cumplen veinte años del primer atentado…
> El comandante hizo un gesto como si apartara con la mano las palabras del fiscal.
> -¡Cojudeces! Acabamos con ellos. (Roncagliolo:45)

El fiscal asiste a un ágape que se desarrolló después del desfile de cuaresma ahí se entrevista con el comandante Carrión quien a su vez niega el supuesto rebrote terrorista y por el contrario ataca verbalmente al fiscal por llegar a esa conclusión.

> Sólo cuando llegó al pie de los faroles pudo ver de cerca lo que colgaba de ellos. Eran perros. Algunos ahorcados, otros degollados, algunos abiertos en canal, de modo que sus órganos internos goteaban desde sus panzas…
> -Esto… ¿Es normal? –preguntó el fiscal.
> -¿Qué cosa?
> -Los perros. No sabía que… Sendero seguía operando en la zona.
> La risa del teniente se le atragantó con un trago de la taza.
> -¿Operando? Ja, ja. Uno poco, sí. Jodiendo más bien. (Roncagliolo:98)

> Había fuego en las montañas. Luces. Abrió la puerta y salió a la calle. Ahora escuchaba los gritos con mayor claridad. Eran los mismos gritos que había escuchado muchos años antes, en el bus que lo llevaba a Ayacucho. Las consignas. Enormes fogatas coronaban las montañas uno de los puntos cardinales. Arriba, exactamente tras de él, la figura de la hoz y el martillo dibujada con fuego se cernía en la noche sobre el pueblo.
> El fiscal corrió hacia la delegación policial.
> Ninguna respuesta llegó del interior. Sólo los aullidos desde los cerros. Los vivas. El partido Comunista del Perú. El Presidente Gonzalo.
> -¡Es un ataque, Aramayo! ¡Están por todos lados!
> -Ya lo vimos, señor fiscal –respondió el policía con tranquilidad. (Roncagliolo:107)

El fiscal es mandado a la localidad de Yawarmayo para supervisar las elecciones que se realizarían, a su llegada se encuentra con una escena desagradable, de perros colgados en los faroles y se pone a pensar que eso es un ataque senderista lo cual ratifica cuando le hace la pregunta al teniente Aramayo y éste no lo niega; por el contrario con mucha serenidad acepta la conclusión a la que ha llegado el fiscal. También se puede ver la crueldad con la que actuaban los terroristas ya que sacrificaban animales inocentes con el fin de hacer llegar su mensaje sin pensar en el sufrimiento de estos seres. En la segunda cita el fiscal sigue en el mismo lugar y presencia un hecho que a él lo asusta y a su vez despeja todas las dudas que él pudo haber tenido respecto al rebrote terrorista y confirma lo que estaba pensando e imaginando, ya que escucha como esas personas que estaban en los cerros hacían arengas a favor del partido comunista y del presidente Gonzalo al igual que con la primera cita esta también crea temor en los pobladores de esa localidad que como bien sabemos es una característica que tienen estos grupos de crear terror en la sociedad.

> -El partido tiene mil ojos y mil oídos –dijo Durango sonriendo con una mirada inexpresiva fija en los ojos del fiscal-. Son los ojos y los oídos del pueblo, él siempre está ahí. (Roncagliolo:151)

El fiscal va a la cárcel de máxima seguridad de Huamanga a entrevistarse con Hernán Durango alias camarada Alonso éste último le manifiesta al fiscal que el partido comunista sigue vivo por tanto él como sus compañeros sabían lo que pasaba en el exterior del penal pero el fiscal contradice esa idea afirmando que su partido ya no existe porque ya fueron derrotados.

> Necesito la lista de visitas que recibía Hernán Durango.
> -Déjeme ver… Aquí están: para empezar, los padres del reo: Román Durango y Brígida González…
> -Ajá…
> -Una hermana llamada Agripina
> -Y sólo una persona más y pronunció un nombre de mujer, que el fiscal acompañó con un movimiento de sus labios y con un gran dolor en el pecho. Sin despedirse, colgó el teléfono y corrió a la calle. (Roncagliolo:286)

El fiscal estuvo indagando sobre otras personas que pertenecían a Sendero luminoso y se dio con la gran sorpresa que los padres de Edith pertenecían a este grupo terrorista y que Edith participaba también en este grupo, pero el fiscal quiso confirmar esta información así que llamó a la cárcel y preguntó al coronel Olazábal sobre las visitas que había recibido el reo Hernán Durango y efectivamente confirma que Edith había ido a visitarlo y lamentablemente la información que tenían en los expedientes era verdadera, esta noticia le causó mucho dolor ya que sentía algo muy especial por Edith pero al enterarse de esa situación todo ese sentimiento se convierte en odio y rencor, en la desesperación y frustración responsabiliza a Edith de todas las muertes ocurridas hasta ese momento.

h) La mujer está presente en la novela como personas ideológicamente fuertes que pueden comandar a un grupo de hombres.

En el tema de la mujer encontramos corrupción, con la violación de sus derechos, en la novela percibimos el maltrato

físico que sufría la madre del protagonista propiciada por su cónyuge el padre de Félix. Así mismo Edith es golpeada y violada por el protagonista.

Según Edith Stein (1998:25)en el pasado se tenía por cierto que la mujer y el hombre no eran iguales, es decir se consideraba la mujer y el hombre no iguales, la mujer inferior en cuanto a su inteligencia, y prevalecía universalmente la idea de que no se le debía permitir entrar en el terreno de los asuntos importantes.

Afirma Stein que el mundo del pasado ha sido gobernado por las fuerzas y el hombre ha dominado a la mujer debido a sus cualidades más potentes y agresivas, tanto físicas como mentales. Pero el equilibrio está variando, la fuerza está perdiendo su dominio, y la viveza mental, la intuición y las cualidades espirituales de amor y servicio, en las que la mujer es fuerte, están ganando en poder. En adelante, tendremos una época menos masculina y más influenciada con ideales femeninos para explicarnos más exactamente, será una época en la que los elementos masculinos y femeninos de la civilización estarán más equilibrados.

Las mujeres, por lo general, han estado en nivel inferior en la escala de la igualdad. La historia de la humanidad ha sido la historia del abuso de poder de los hombres. Y este abuso del poder ha sucedido a todo nivel, y más consistentemente al nivel del matrimonio.

En la actualidad gracias a la capacidad de la mujer y su ímpetu por salir adelante ha logrado mucho reconocimiento en muchas áreas, como en el plano profesional y técnico. Muchas mujeres destacadas han demostrado eficientemente que tienen la capacidad tan igual que el hombre en cuanto al lado intelectual, el liderazgo y la acertada toma de decisiones

importantes como el poder de la iniciativa personal en el medio laboral donde se desempeñan.

En la novela *Abril rojo* se menciona que el grupo senderista generalmente estaba integrado por varones, ellos preferían ser comandados por una mujer, pues ellos le atribuían mayor fuerza ideológica.

> -De nuevo parece acción de una célula. Un hombre solo no podría haber montado todo ese espectáculo con tan poco tiempo.
> -Claro. Hablamos de unos cuatro hombres entonces.
> -Podrían ser sólo dos. Y una mujer, habitualmente.
> -¿Una mujer?
> -Cosa rara de los terrucos. Se organizaban en grupos de hombres comandados por mujeres. No sé si lo sigan haciendo así, uno nunca sabe de ellos. Pero aparentemente, las mujeres siempre fueron las más fuertes ideológicamente. Y las más sanguinarias. Los hombres eran unos mandados, por decirlo así. Servían para los enfrentamientos y las tareas técnicas. Pero si había que dar un tiro de gracia, lo hacía la jefa.
> -Una mujer no podría hacer esto.
> -No. Pero podría ordenarlo. (Roncagliolo:236)

La anterior cita menciona efectivamente que el grupo senderista prefería ser comandados por una mujer, no tendrían la misma fuerza física que un varón pero tenían más fuerza ideológica esta forma de pensar del grupo terrorista se presentó desde hace tiempos pero no se podría afirmar que sigan pensando de esa manera.

i) El turismo se da en la novela con la presencia de personas extranjeras que visitan Ayacucho por la celebración de Semana Santa y como desarrollo económico para la ciudad.

El turismo es uno de los factores económicos más importantes en la ciudad de Ayacucho durante la semana santa por lo tanto es permitido con todo sus perjuicios como su influencia para la alienación de los pobladores ayacuchanos.

Según Arturo Crosby (1996:19) el turismo son los desplazamientos cortos y temporales de la gente hacia destinos

fuera del lugar de residencia y de trabajo, y las actividades emprendidas durante la estancia en esos destinos.

Siguiendo con la definición de Crosby el turismo vendría ser la actividad que realiza cualquier persona cuando se traslada de una ciudad a otra ó de un país a otro con el fin de conocer otros lugares, éste nuevo lugar visitado debe ser distinto y alejado al lugar donde viven o trabajan, la visita debe ser de un tiempo corto aproximadamente menor a un año.

En la novela *Abril rojo* el autor manifiesta que durante la celebración de la semana santa llegaron a la ciudad de Ayacucho muchos turistas quienes querían ver las costumbres que tenían en ese lugar cuando celebraban dicha festividad. La ciudad de Ayacucho como cualquier otra ciudad recibe la visita de turistas que desean ver las costumbres que tienen otros lugares distintos a su país.

> En la oficina del párroco, los mayordomos de las ocho procesiones de la fiesta discutían con el padre Quiroz porque querían modificar sus recorridos. Quiróz respondía sin contener su indignación:
> -¡Llevamos casi quinientos años haciendo la misma ruta y no vamos a cambiarla para que se detenga en los hoteles!
> -Es que ahí están los turistas, padrecito. Los hoteles van a patrocinar más las procesiones si pasan por delante de ellos… (Roncagliolo:193)

En la cita antes mencionada se puede apreciar que a la ciudad de Ayacucho han llegado muchos turistas y para que ellos puedan ver y apreciar de cerca la procesión que se estaba realizando, los mayordomos optaron por cambiar la ruta, la cual la nueva permitía pasar por los hoteles, pero este cambio se haría con el fin de hacer más promoción o propaganda a la festividad de semana santa ayacuchana y así atraer más ganancias para la ciudad.

1.4. Argumento de Abril rojo

La novela se inicia con el encuentro de un cadáver deformado por el fuego, es la historia del fiscal Félix Chacaltana Saldívar quien retorna a Ayacucho después de varios años de haber estado en Lima, designan al fiscal para que investigue un asesinato que devendrá en otros más. Los asesinatos que han ocurrido en estas tierras parecen seguir el patrón de rituales religiosos relacionados con la Semana Santa (crucifixión, cuerpos calcinados en Miércoles de Ceniza, amputaciones que impiden la supuesta Resurrección…). Todas las muertes se relacionan con el conflicto armado que azotó al país desde que Sendero Luminoso inició la lucha armada, a inicios de la década ochenta. La novela concentra su fuerza argumental en el drama que Chacaltana experimenta por descubrir la verdad. La novela muestra al protagonista como el símbolo de un orden jurídico ideal. El fiscal es un hombre que se ha acostumbrado a la soledad, y sólo parece despertar de ella cuando conoce a Edith, quien trabajaba como camarera en un restaurante donde nunca llega a probar bocado. Precisamente la relación entre estos dos personajes siempre bajo la sombra de convertirse en un triángulo amoroso por la presencia de la madre de él, con un final absolutamente sorprendente y desesperanzador, donde el lector empieza a ser consciente de que cuando se está tan cerca del infierno, incluso los menos malos, acaban cometiendo actos atroces.

1.5. Resumen de Abril rojo

En la provincia de Huamanga (Ayacucho) el fiscal distrital adjunto Félix Chacaltana Saldívar, ayacuchano de nacimiento, que habiendo radicado en Lima por más de 20 años regresa a su ciudad natal y así seguir desempeñando su trabajo de fiscal. Redacta el 09 de marzo del año 2000, un informe fiscal sobre el hallazgo de un cadáver calcinado, encontrado en la localidad de Quinua por el poblador Justino Mayta Carazo en la vivienda de un poblador de la referida localidad.

El fiscal corrige algunos errores del informe para así poder enviarlo a la entidad correspondiente, luego, se dirige a la comisaría en busca del capitán Pacheco, para juntos ir a recoger el peritaje del reciente occiso; en la comisaría el recepcionista, un policía, trata y logra ocultar al capitán Pacheco, argumentando que el capitán está ausente y que Félix debería de regresar después de cuatro días. A la salida de la comisaría, el fiscal se dirige al hospital militar para recoger el informe forense y así entregar su informe con puntualidad, ya en el hospital militar que dicho sea de paso se encuentra lleno de necesidades y tristezas, conversa con el doctor Faustino Posadas, un hombre bajito y con lentes; médico legista, quien lo lleva a su oficina en donde se encontraba el cadáver deformado por el fuego, el cuerpo estaba irreconocible, oliendo a queroseno, el fiscal se puso nervioso y a sudar frío, el doctor Posadas hace una descripción dramática de lo ocurrido; lo rosearon con queroseno, lo quemaron vivo, le arrancaron el brazo derecho, y le marcaron una cruz en la frente con un cuchillo. El fiscal abandonó el hospital pálido y caminando a la deriva, pensando que habían vuelto los terroristas, decidió tomar un mate para tranquilizarse en su restaurante favorito el Huamanguino, donde conoce a Edith, una muchacha sencilla, huérfana que se gana la vida como mesera, quien queda cautivada por el fiscal, más tarde Félix sale con dirección a su casa donde tenía una habitación especial con todos los objetos y posibles recuerdos de su madre, quien está muerta aun así le hablaba para sentirse tranquilo. Ya de regreso a su oficina recibió una invitación para el desfile institucional del domingo.

***

El desfile institucional de cuaresma, había sido establecido el año de 1994 por decreto ley, en el estrado de la plaza de armas se encontraban las autoridades competentes del estado, la iglesia y el comando, al fiscal Félix le gustaba los

desfiles, le hacían sentir seguro y orgulloso. Al término del desfile los funcionarios se reunieron en un ágape, en el salón municipal, ya en el salón, las autoridades conversaban con tragos en la mano, hablando de mujeres, ascensos, marcas de carros, armas, etc.

El fiscal se acercó al grupo del capitán Pacheco e interrumpió, haciéndole saber que no le encontró en su oficina, Pacheco trató de darle poca importancia, llevando a la broma todo lo dicho por el fiscal, pero Félix conocedor de las leyes y procesos sacó a relucir su capacidad profesional haciéndole perder la paciencia al comandante Carrión, quien estaba a cargo de todos los ascensos y decisiones en Ayacucho. Por último Chacaltana dijo lo que pensaba sobre el cadáver, no descartaba un ataque terrorista, Carrión se enojó y dejó como orden diciendo que en este país no hay terrorismo por orden superior, y que debería de recordar que los cholos son violentos, el fiscal recordó las fiestas, a quienes solía tipificarlas como violencia consentida con motivos de religiosidad.

El lunes 13 de marzo, Félix, se despertó muy temprano asustado había tenido una pesadilla, soñó que llovía sangre, recordaba al occiso quemado y la palabra terrorista cobraba forma en su mente, se levantó asustado y tomó un pequeño desayuno para dirigirse a su oficina, a la hora del almuerzo, salió con dirección al restaurante donde trabajaba Edith, durante la conversación con ella se enteró que en la iglesia Corazón de Cristo, había un horno crematorio, nuevamente le vino la intriga y decidió investigar para salir de dudas, en su recorrido pasó por la comisaría en busca del capitán Pacheco, donde el mismo recepcionista le informó que el capitán Pacheco supuestamente estaba ocupado. Ya en la iglesia se encontró con el padre Quiroz, quien le muestra el horno crematorio que había sido construido por orden militar, el fiscal le da

detalles acerca del día que sucedieron los hechos, miércoles 8, a lo que a su vez el padre Quiroz responde que es el día de miércoles de ceniza, y por ende, es el momento de purificar los cuerpos después de la fiesta pagana y comenzar la Cuaresma; el sacrificio, la preparación de la Semana Santa. Además el padre le informa al fiscal que Justino Mayta Carazo trabajaba hace unas semanas en la iglesia, por ende lo convertía en sospechoso, pero había sido despedido.

Durante la semana Félix Chacaltana trató de localizar a Justino Mayta para interrogarlo, hizo todo lo posible para que la policía lo ayudara pero no lo logró, decidido a esclarecer el hecho y hacer saber al comandante que es un fiscal intachable, va en busca del sospechoso a Quinua, ya en el lugar, pregunta a los pobladores por el domicilio de Justino, pero nadie le da información, buscando encuentra la casa del sospechoso donde la madre de Justino lo recibe mintiendo, diciendo que no sabe nada de su hijo desde hace tiempos, el fiscal al revisar la vivienda, escucha el sonido de una caída en el exterior de ella quiso seguir al sujeto que huía, pero al bajar cae por las escaleras, supo que no tendría sentido perseguirlo, antes de volver a la ciudad, visitó la Pampa de la Quinua lugar donde es atacado por un hombre, sintió unos golpes de puño y de un mango de palo que le dejó desmayado por un buen tiempo, al despertar, regresa a la ciudad con un fuerte dolor de cabeza.

Después de tres días, el fiscal al salir de la fiscalía se acercó a la comisaría, lo recibió el recepcionista de siempre quien se dirigió a la oficina de Pacheco luego de unos minutos regresa y le dice al fiscal que el capitán no se encontraba, el fiscal decidido a cambiar la comunicación interinstitucional, decide esperar hasta cuando llegue el capitán Pacheco luego de más de cinco horas de espera lo despertó el ruido de una puerta, salía el capitán Pacheco,

quien lo mira con odio, se dirige al servicio higiénico, a su regreso hace pasar al fiscal a su oficina, en la conversación áspera, Pacheco defendía su ascenso, por ende no deseaba continuar con las investigaciones sobre el cadáver de Quinua y además que se acercaba las elecciones y no debían de alarmar al pueblo sobre el supuesto rebrote del terrorismo y obedeciendo a sus intereses más no la ley. El fiscal Chacaltana por su parte expresa con fundamentos que sí debe haber un informe policial como dicen las normas, logra salir victorioso de esa batalla donde prevalece la ley. Chacaltana contento de haber logrado un cambio en la irregularidad administrativa regresa a su domicilio, al día siguiente encontró el informe de Pacheco en su oficina, dio por válido el informe y cerró el caso con un nuevo informe falso donde acredita que el occiso de Quinua fue fulminado por un rayo en el lugar donde lo hallaron con fecha diferente.

***

Después del informe que no alarmó al pueblo, el fiscal recibió una máquina nueva, útiles de escritorio, y fue llamado a la oficina del Comandante Carrión, quien tenía en la mano el expediente laboral de Félix. Carrión felicitó al fiscal por el trabajo que realizó y le hizo algunas preguntas para corroborar con el documento, finalmente le propuso ser fiscal electoral de confianza, en la localidad de Yawarmayo lugar donde llegarían los periodistas para informar acerca del desarrollo de las elecciones. Acude al restaurante El Huamanguino para despedirse de Edith cortejándola, presumiendo el inicio de una carrera prometedora. El viaje a Yawarmayo fue incómodo y agotador al bajar del bus tuvo que caminar dos horas más para llegar a Yawarmayo, ya en el pueblo no encontró ningún comercio, ni un restaurante, ni una persona. Cuando se encontraba al pie de los faroles donde colgaban perros muertos con carteles que decían *"así mueren los traidores"* aparecieron los policías, delgados, de ojos hinchados para descolgar a los

perros. El fiscal preguntó por el teniente Aramayo cuando escuchó una voz de mando que apareció gritando para apurar a los policías, se dio cuenta que había encontrado a la persona que buscaba. Chacaltana se presentó y el teniente le reclamó sus documentos y a su vez preguntó que quién lo mandaba, al conocer que era el comandante Carrión le dio más interés y lo invitó a desayunar con él. Ya en la comisaría, durante el desayuno el fiscal supo que el terrorismo seguía igual en esa zona desde hace 20 años y no era un rebrote como él creía. Chacaltana, trató de informarle todo lo concerniente a la ley electoral pero no le interesó en absoluto al teniente y le sugirió al fiscal que no trate de llamar la atención. El fiscal encuentra alojamiento ayudado por un policía en una casa particular en la cual el dueño aceptó de mala gana, era una familia asustada, por ende no hablaban mucho y las pocas palabras que podían decir era en quechua, el fiscal luego de dejar sus cosas fue en busca de la oficina de procesos electorales la cual estaba instalada en la casa del agricultor Johnatan Cahuide Alosilla quien era el único funcionario electoral en esa localidad, Chacaltana en la oficina le sugirió retirar la fotografía del presidente ya que era candidato pero Johnatan Cahuide le aseguró que es una oficina del estado y esa foto está como presidente y no como candidato. Además supo que el lugar de votación tenía como nombre Alberto Fujimori Fujimori, Chacaltana sugirió tapar el nombre pero Cahuide aseguró que no había publicidad sino que era el nombre de la escuela.

Félix preguntó sobre la realización de la capacitación para los miembros de mesa, Cahuide sostuvo que sí hubo una capacitación pero que solo asistieron dos miembros de mesa, también informó que las fuerzas armadas le dicen a los campesinos por quién deben votar, Chacaltana afirmó que eso era ilegal.

En la noche ingresó a la casa donde se alojaba, saludó pero nadie le respondió, se acomodó como pudo y más tarde una explosión lo despertó, en la segunda explosión se alarmó y preguntó qué pasaba pero nadie le respondió, asustado y rabioso salió con dirección a la delegación policial, estaba histérico pidió explicación a los policías, en el interior los cinco policías estaban asustados fingiendo tranquilidad, bebiendo licor ellos dijeron que siempre era así, Chacaltana dijo que el comando debería saber lo que ocurría, los policías sostuvieron que si sabían pero que allí no comandaba el comando sino Lima y que en Lima no deberían saber que había una guerra.

El comandante Carrión estaba en el pueblo y el fiscal asustado decidió informar al comandante sobre los sucesos ocurridos la noche anterior, pero el teniente Aramayo le pidió que no lo meta en problemas porque la seguridad del pueblo era su responsabilidad. Chacaltana haciendo oídos sordos fue en busca del comandante, lo encontró en la ONPE. El comandante estaba terminando de desayunar y hablar con Johnatan Cahuide éste último le informa de su eficiencia y meticulosidad del fiscal en la realización de su trabajo, Chacaltana da a conocer al comandante que en Yawarmayo los terroristas estaban actuando y que además las fuerzas armadas estaban haciendo propaganda a favor del gobierno y que se acercaba un fraude electoral y eso era ilegal.

Carrión, Eléspuru y Johnatan Cahuide trataban de minimizar y esconder todo ello. El comandante se retiró de la oficina recordando a Chacaltana que no debería defraudar su confianza que no le convenía. En el almuerzo Cahuide le hizo saber a Chacaltana que estaba en problemas por estar tan apegado a las leyes y que él no estaba ayudando en algún fraude y le empezó a contar que hace ocho años atrás habían matado a toda su familia y que gracias al presidente tiene vida y tranquilidad

y como no iba a apoyar la reelección; en esos instantes oyeron gritos y sonidos de motores, el fiscal salió a ver qué sucedía al ver a los militares ejecutando una leva muy violenta trató de detener argumentando lo que estipula la ley pero no logró nada, al contrario observó una requintada por parte de Carrión hacia el teniente Aramayo, quien después de que se fuera Carrión escupió e ignoró a Chacaltana.

El fiscal luego de hacer un papelón decidió salir del pueblo a tranquilizarse, caminar un poco recorriendo el paisaje, cuando de pronto el mismo hombre que le atacó en Quinua volvió a atacarlo y en la lucha logró reconocer a Justino quien era el hermano de Edwin el agresor argumentó en su defensa diciendo que quien hacía todo era su hermano y no él pero al fiscal no le quedó muy claro esa información. Ya de regreso a su hospedaje, en la noche volvió a escuchar las bombas pero no hizo nada. La mañana siguiente se inició con las elecciones con tal ignorancia de los procedimientos electorales, sobre el medio día un helicóptero civil aterrizó, eran los periodistas quienes informaron que todo estaba muy tranquilo incluso más que Lima, el fiscal no pudo desmentir lo dicho por los periodistas. A las cuatro de la tarde las encuestas daban como ganador al candidato de la oposición lo cual indignaba a los policías quiénes veían con indiferencia al fiscal, ya de regreso en el camión escucharon los primero resultados oficiales, todas las encuestas se habían equivocado.

***

Chacaltana en su oficina revisó el informe de Edwin Mayta Carazo hermano del sospechoso del asesinato del cadáver de Quinua, el informe de hace 10 años atrás decía que Edwin fue detenido interrogado y torturado pero absuelto por falta de pruebas, desde ese día se encontraba Edwin con paradero desconocido, Félix trató de olvidar el caso y desde su regreso de Yawarmayo no recibía encargos los cuáles habían sido

transferidos a otras dependencias, se enteró por terceras personas que Carrión había mandado aislarlo porque no confiaba en él, después de varios días de no hacer nada decidió buscar más información sobre Mayta Carazo, y encontró algunos nombres de personas de su entorno, uno de ellos estaba en prisión condenado a cadena perpetua en el penal de máxima seguridad de Huamanga, en la tarde se dirigió al penal, dudando intentó ingresar en dos ocasiones, en la tercero ocasión ingresó a la cárcel vio a los presos prendidos de las rejas con sus miradas vacías, ya en el interior frente al coronel Olazábal mintió diciendo que su visita era por orden del comandante Carrión, al escuchar eso el coronel Olazábal le dio todas las facilidades pensando en alcanzar su ascenso, en la sala de espera Hernán Durango el terrorista no se intimidó al ver al fiscal y dijo que no traicionaría a sus compañeros toda pregunta del fiscal fue evadido por reclamos y quejas sobre los abusos de la democracia sin querer informó al fiscal sobre el teniente Cáceres y la forma como ejecutaba a los terroristas de las cuales uno de ellos fue Edwin Mayta Carazo a quien torturaron, en la entrevista Chacaltana recordó su experiencia de hace 20 años atrás volaba en un helicóptero militar y vio a un terrorista que llevaba una bandera roja y que hacía flamear en frente del helicóptero, a él no le importaba lo que le podría pasar. A los terroristas no les importa morir con tal de defender su causa de lucha.

Durango Gonzales sorprendió al fiscal preguntando por su madre y sobre los recuerdos que tiene, el fiscal preguntó como él sabía todo eso a la cual Durango respondió que el partido tenía mil ojos y mil oídos es imposible encerrar y matar a todo el pueblo.

El fiscal abandonó la oficina confundido y con un nudo en la garganta, el coronel Olazábal trató de invitarle una bebida pero no aceptó, el coronel le pidió que intercediera por él

ante Carrión para pedirle un ascenso. Félix prometió ayudarlo y con esas palabras se retiró de la cárcel.

Buscó a Edith en el restaurante, luego la invitó a su casa ya en la conversación Edith no quiso hablar de sus padres sólo dijo que murieron por el terrorismo.

El viernes 14 en la madrugada el fiscal fue llevado por los militares bajo las órdenes de Carrión al cerro Acuchimay por un camino sin asfalto, bajando del vehículo lo llevaron del brazo como a un rehén a la cima del cerro donde pudo ver un enorme agujero, el comandante Carrión lo estaba esperando, el fiscal no quiso acercarse pero los soldados lo empujaron, al fondo del agujero vio un montón de desperdicios humanos entre piernas, brazos, cabezas, el fiscal cayó de rodillas y vomitó, el comandante dijo que lo habían encontrado la noche anterior y argumentó que era la segunda fosa que descubrían en tres días, cuando de pronto una campesina, la madre de Edwin y Justino llegaba llorando, dando gritos trataba de llegar a la fosa pero los soldados no la dejaron.

Ya de regreso en un Jeep donde estaban solos Carrión y Chacaltana, conversaban, Carrión hacía saber que en Ayacucho no hubo un grupo terrorista o dos sino que hubo una guerra y por ende la gente se muere, el comandante concluyó la conversación diciendo son ellos o nosotros, es importante que lo entienda porque aún no ha visto nada. Ya en Ayacucho entraron a la morgue, los recibió Posadas y en la mesa descubrieron un cuerpo era un muerto reciente le faltaba un brazo ahora era el izquierdo el fiscal reconoció al cadáver era Justino Mayta Carazo el comandante le dijo que había sido encontrado en el cerro Acuchimay con una nota que decía, asesinado por la justicia popular, el fiscal y el comandante se dirigieron a la oficina de éste último, Carrión le propuso al fiscal trabajar juntos pero bajo sus órdenes, Félix aceptó

dejándose llevar por el momento, el fiscal propuso buscar la declaración de los involucrados, entre ellos al teniente Cáceres y a Edwin Mayta para así hallar indicios sobre la muerte del reciente occiso. Carrión con frialdad dijo; ya lo vio a Edwin en la fosa o sus restos de él y a Cáceres lo vio hace 38 días cuando se encontró el cadáver en Quinua. Carrión le informa al fiscal que Cáceres murió en su ley que era un militar sanguinario que cometió los más atroces asesinatos todas las fosas que existían los hizo él así mató a Edwin y votó su cuerpo en un basural, posteriormente lo llevaron a las fosas es por eso que su madre aparece en las fosas en busca de su hijo. Al parecer la muerte de Cáceres es una venganza de los terroristas y lo de Justino creo que la razón es usted según su informe habló con él. Los senderistas solían asesinar a su propia gente que fueran sospechosos por soplones. El fiscal sintió que cargaba con una muerte, Carrión continuó según las señales dadas él sería la siguiente víctima. De uno de sus cajones Carrión sacó una pistola y le entregó al fiscal ordenándole que ahora los informes le entregara directamente a él. Chacaltana salió de la comandancia en la tarde, era ya viernes de dolores quedó atrapado en la gente y se dejó llevar rendido por el tumulto hasta que se sintió retenido por la camisa, alguien le había cosido la manga a la de otra persona y junto con los pinchazos de aguja en el cuerpo eran parte de la fiesta, el fiscal trató de alejarse al darse cuenta que estaba al frente del restaurante de Edith entró y la abrazó como si fuera la última vez que lo hacía.

***

El fiscal y Edith recibieron el sábado bailando en un campo ferial en un concierto vernacular, a la mañana siguiente los fieles bajaban para el domingo de ramos, el fiscal se apersonó a la iglesia Corazón de Cristo donde los mayordomos de las ocho procesiones discutían con el padre Quiróz sobre cambiar o no la ruta de la procesión, los mayordomos prósperos

comerciantes defendían sus intereses económicos mas no la tradición.

Félix llegó a la iglesia para informar al padre Quiróz sobre la muerte de Justino, el padre se petrificó y susurró algunas palabras, el padre al oír la descripción del cadáver atribuyó al asesino como una persona devota pero no respondió con claridad algunas preguntas del fiscal sobre el significado de la forma del asesinato, concluyendo que celebramos la muerte de Cristo y la representamos para morir con él.

Esa misma tarde el fiscal trató de explicar a Carrión que por cierto estaba descuidado en su arreglo personal y los documentos estaban desordenados lo poco que había entendido de la conversación con el padre Quiróz diciendo que los dos asesinatos estaban llenos de referencias religiosas como celebraciones de la muerte, Carrión trató de ridiculizar, el fiscal se sintió tonto y Carrión preguntó, que le había dicho a Quiróz y le aconsejó que no debía confiar en él. Al fiscal le pareció que estaba investigando por órdenes de un asesino salió de la comandancia se dirigió a su casa llevando el arma que le regaló Carrión quien le sugirió llevarlo con él porque también es una posible víctima, ya en su domicilio meditaba sobre las palabras de Carrión cuando de pronto Edith se presentó para ir a pasear por la ciudad. En la pollería Edith nota la preocupación de Chacaltana y le pregunta el porqué de su nerviosismo. Félix responde que está trabajando en un caso difícil, habló de Durango y el terrorismo, a lo cual Edith trató de evitar diciendo que la guerra había terminado, mientras que la procesión comenzaba a avanzar, el fiscal recordó que era sábado de pasión.

El domingo de ramos Cristo entró a la ciudad de Ayacucho sobre las alfombras, el fiscal estaba ya entre el público cuando se encontró con el capitán Pacheco quien le preguntó sobre lo que

está sucediendo en Ayacucho, el fiscal trató de explicar sobre el domingo de ramos, Pacheco se sintió ofendido ya que él se refería al comportamiento de Carrión quien había cancelado todas sus citas pero no con Chacaltana. Pacheco le dice al fiscal sales de la oficina del comandante y cambia todas las órdenes perjudicando al personal policial, Pacheco mortificado le sugiere que debería cuidar más con quien anda luego el fiscal se dejó llevar por la multitud. El fiscal oye una detonación y varios gritos de terror, Félix y dos agentes de su cuadra corrieron hacia el origen de los gritos, dos turistas estaban en el suelo, más policías de civil llegaron, algunos policías se quedaron con los heridos el resto corrió para perseguir a los sospechosos, el fiscal corría también en una ardua persecución, lograron capturar a dos delincuentes jóvenes uno de ellos era menor de edad indocumentado que fueron reclutados por sendero pero cuando se acabó la guerra quedaron vagando como delincuentes comunes, el fiscal pasó todo el resto de la tarde vigilando los festejos de la procesión.

El lunes en la tarde después de almorzar con Edith, se encaminó al penal de máxima seguridad de Huamanga para hablar con Durango, en la interrogación Hernán trató de imponer y mostrar seguridad y superioridad teniendo siempre una respuesta aún antes de conocer la pregunta, trató de dar a conocer sus ideas de justicia divina recordando al cuento del Sueños del Pongo de Arguedas, habló sobre la Biblia de la intelectualidad que tiene y finalmente habló sobre los abusos y atrocidades que cometieron y cometen las fuerzas armadas contra los terroristas pero no respondió ninguna pregunta del fiscal. Chacaltana regresó a la ciudad, en la noche durmió mal luego de llevar a Edith a su casa. El martes participó en la procesión donde el juez Briceño se le acercó para decirle al fiscal que últimamente hacía mucha vida social y le dejó sin

esclarecer a que se refería, al fiscal no le interesó lo que dijo Briceño.

***

El fiscal Chacaltana logra redactar el informe donde da a conocer la fuga y el hallazgo del cadáver torturado, crucificado sin una extremidad inferior del recluso Hernán Durango en los alrededores del penal. Esa mañana había asistido al levantamiento del cadáver, volvió a la ciudad cuando amanecía con las iglesias decoradas con panes y frutas, Ayacucho olía a yerbas aromáticas, luego de escribir su informe fue a ver al forense. Ya en el hospital el fiscal preguntó por lo sucedido con el cadáver pero no quiso escuchar detalles sórdidos, el forense con media sonrisa casi contento dijo, aquí los detalles sobran son lo único que hay, los asesinos son más de dos incluido una mujer porque las mujeres son las más sanguinarias del partido y las más fuertes ideológicamente. Chacaltana salió del hospital con una nausea oscura, la multitud estaba reunida en torno al obispo de Huamanga que hacía el lavado tradicional de los doce menesterosos. Llevó el informe al comandante Carrión dejó en la recepción y se dirigió a la iglesia Corazón de Cristo a confesarse con el padre Quiroz empezó diciendo, todas las personas con las que hablo mueren el padre dijo que éstas muertes no son culpa de él. Chacaltana pregunto porque los descuartizan, Quiróz explica esto tomando como ejemplo el mito del Inkarri y argumenta que sendero se presentó como ese resurgimiento y que algún día los papeles se invertirían el fiscal respondió a lo dicho por el padre que parece que estamos peleando contra fantasmas, a lo que el padre acotó que hay otro mito andino que debes conocer, desde el miércoles santo los indios se abandonan en las fiestas más pecaminosas, corren mares de alcohol, mucho sexo y hay mucha violencia hasta el domingo de gloria, la excusa es que Dios está muerto ya no ve, no condena hay tres días para pecar, Chacaltana comprendió que tenía que pedir mayor vigilancia, al despedirse

sin querer se informó sobre los padres de Edith que fueron terroristas y que murieron en un asalto a un cuartel policial trató de olvidar que había oído eso. Llegó a la comandancia habló con la secretaria quien le hizo saber que el comandante no quería ver a nadie, entró Félix vio que estaba todo desordenado y abandonado, preguntó a Carrión sobre el asesinato de Durango. Carrión contestó que ya no era asunto suyo que lo pasaron a retiro con un documento llegado de Lima y por ende pensaba irse al norte a un lugar tranquilo. El fiscal dijo que ésto debería terminar, Carrión contestó esto es como luchar contra el mar Ayacucho es un lugar extraño que no se dejó sojuzgar ante los incas éste lugar está condenado por su historia a bañarse de sangre y fuego para siempre. Chacaltana dijo que deben investigar a Olazábal Carrión le dijo haz lo que quieras, Félix logró que Carrión firmara la orden de vigilancia como último favor.

Inmediatamente se dirigió con la orden firmada a la comisaría Pacheco estaba con el juez Briceño no quiso acatar las órdenes de Carrión ya que había sido retirado y ahora él era quien daba las órdenes junto con Briceño, ambos invitaron a Chacaltana a participar en su grupo de trabajo. Chacaltana no aceptó y se fue, dejando a ambos que parecían celebrar algo. Afuera ya no había procesión los turistas llenaban las calles en desorden, los borrachos se amontonaban en las esquinas Félix cansado se fue a su domicilio cenó y aseguró todas las puertas y ventanas, soñó con fuego e iglesia golpes sobre un cuerpo ensangrentado en un templo, se despertó asustado salió con el arma en la mano con dirección a la iglesia Corazón de Cristo.

***

Eran aproximadamente las 2.30 a.m. cuando el fiscal llegó a la plaza parroquial tocó el timbre de la iglesia nadie respondió al llamado, se distrajo con un ruido que hacían una pareja

pensando que eran terroristas tratando de ocultar algún delito, volvió a tocar el timbre pero la puerta estaba abierta, entró, todo estaba oscuro, llamó al padre por su nombre, cuando de pronto oyó un ruido como si alguien se arrastrara, prendió la luz el padre no estaba, solo una cama bien tendida. Volvió a oír el ruido sacó la pistola y bajó al sótano y encendió la luz, se encontró con el cadáver del padre Quiróz en el horno a medio quemar con un cuchillo en la boca sin un miembro inferior, desfigurado con ácido, en eso volvió a oír el ruido y disparó persiguiéndolo pero alguien salió rápido dejando al fiscal encerrado en el sótano con el cadáver, con un segundo disparo logró abrir la puerta salió de la iglesia todo estaba igual las parejas se retiraban y los borrachos también. Caminando llegó a la casa donde vivía Edith luego de tocar el timbre y llamar a gritos pudo ver a Edith con quien se disculpó por su comportamiento, entraron a su habitación Félix se aferró a ella y le contó todo, casi al amanecer se quedó dormido hasta las ocho de la mañana, al despertar vio a Edith que se aseaba en una tina luego de juguetear con ella y forcejear abusó sexualmente de ésta, en medio de insultos salió y dirigió sus pasos a la comisaría para entregar el arma y contarlo todo sobre la violación que había cometido y que además creía que había matado a cuatro personas. En la comisaría Pacheco lo esperaba pero no para arrestarlo sino para darle a conocer el asesinato del padre Quiróz y que había enviado el cadáver al forense para preparar el informe y abrir el caso. Luego de redactar el informe y convencido de no ser acusado del asesinato ya en su oficina estaba buscando información sobre Edith y su familia, encontró un documento donde consta la muerte de los padres de Edith en un asalto a una comisaría, sus padres habían sido acribillados y ultimados además en el informe habla sobre la ayuda que brindaba Edith Ayala a sendero a pesar de ser menor de edad visitando a los presos. Chacaltana llamó al coronel Olazábal para preguntar sobre las visitas que recibía Durango y si una

de ellas era lo cual fue confirmado por el coronel. Salió en busca de Edith y la encontró en el restaurante de siempre luego de una discusión, autorizado por el dueño sacó a Edith y lo llevó al barrio de Carmen Alto donde la acusó de terrorista y de los asesinatos cometidos con su célula partidaria le dijo que huyera porque la denunciaría.

***

El sábado 22 de abril las campanas anunciaban la resurrección y gloria de Cristo al mismo tiempo la policía tocaba la puerta del fiscal argumentando que tenían órdenes del capitán Pacheco de llevarlo al levantamiento de un cadáver a la casa donde vivía Edith. El fiscal desconcertado entró corriendo vio los restos de Edith la cabeza, los miembros inferiores y superiores faltaba el tronco al ver esa imagen vomitó, lloró y pateó, se repuso y decidió investigar pero Pacheco y Briceño no lo dejaron lo acusaron de los asesinatos y lo encerraron en una celda de la comisaría ya por la tarde el policía le pedía que confesase, todos los testigos coincidían que él fue el último en hablar con las víctimas, Chacaltana no respondía luego de meditar trató de defenderse con fundamentos y se abalanzó contra Pacheco lo estaba estrangulando cuando de pronto un golpe en la cabeza lo desmayó. En el desmayo soñó, ya no había fuego ni sangre, sino una pradera verde y tranquila donde se levantaba un cuerpo hecho de partes distintas, las piernas, los brazos y el tronco de una mujer estaban cocidos faltaba la cabeza y vio que esa cabeza era la suya atrapada sobre ese cuerpo. Entonces despertó dos policías lo arrastraban donde Pacheco quien después de formularle algunas preguntas lo votó de la comisaría. Caminó hasta su casa sabía que en la noche irían por él habló con su madre y se dirigió hacia la comandancia estaba seguro que el autor de los crímenes era Carrión lo encontró empacando y lo acusó de los asesinatos. Carrión trató de defenderse levemente pero luego terminó aceptando su culpa Félix vio unos escritos de Carrión lleno de incorrecciones ortográficas pero todo sus

delitos estaban descritos allí, Carrión trató de excusarse diciendo yo no quería Chacaltana ellos me obligaron, los muertos, toda la población ayacuchana, no maté en vano a un terrorista, un militar, un campesino, una mujer y un cura; ahora todos están juntos son los que reclaman, los muertos servirán para construir la historia para recuperar la grandeza los que murieron en estos días no han muerto están en nosotros y palpitan en nosotros sólo falta uno la cabeza para que la pradera se encienda para lo que de arriba quede abajo y viceversa. Entonces Félix comenzó a disparar a Carrión, el comandante parecía divertirse se quedó quieto tenía los brazos en alto era un gesto irónico en ese momento se apagó la luz de la oficina, Carrión le decía que él era su mejor cómplice y le recordó sobre el parricidio que cometió con sus padres el fiscal seguía disparando se cayó en las escaleras gritó por los recuerdos del parricidio cuando se dio vuelta intuitivamente vació el cargador de la pistola contra el cuerpo de Carrión como si fuera una ametralladora estaba ahí el cuerpo de Carrión la cabeza de su monstruo era la suya. Chacaltana salió a la calle confundido entre la gente quienes paseaban el anda de Cristo resucitado pasando de hombro en hombro cuando el anda llegó a su hombro Chacaltana se persignó y dijo mentalmente una oración. Al fondo entre los cerros secos el sol insinuaba las primeras luces de un tiempo nuevo.

***

El informe de Carlos Martín Eléspuru agente del servicio nacional de inteligencia da a conocer que los casquillos encontrados en la iglesia así como la bala encontrado en el cuerpo de Carrión y algunos testimonios más atribuían a Chacaltana como autor de los asesinatos quien no acude a la vista oral, los hechos de sangre ocurridos en la semana santa han sido transferidos al coronel Olazábal, ascendido al grado de general, el capitán Pacheco fue trasladado a la zona de Máncora - Piura para garantizar la seguridad de la zona, por su parte el juez Briceño es miembro titular del juzgado de

familias de Iquitos así mismo el acusado Félix Chacaltana se encuentra con paradero desconocido.

Es necesario mantener los hechos al margen de la opinión pública a costa de salvaguardar el orden público así como los documentos referidos de desapariciones, torturas y malos tratos practicados durante el periodo de emergencia por los siguientes efectivos militares y policiales Alejandro Carrión, Alfredo Cáceres, coronel Olazábal con el fin de no dañar la imagen de nuestro país en el exterior o empañar los importantes logros del gobierno en materia de lucha antisubversiva.

Recientemente nuevos informes del servicio de inteligencia del ejército señala que el acusado Félix Chacaltana Saldívar ha sido visto en las inmediaciones de Vizchongo y Vilcashuanmán en circunstancias en que trataba de organizar milicia de defensa con fines poco esclarecidos mostrando señales de deterioro psicológico y moral, conserva aún el arma homicida que empuña constantemente a la menor provocación, aunque carece de municiones. El comando a ordenado que no se efectúe la detención y captura del acusado, ya que el caso podría salir a la luz con lamentables consecuencias para las fuerzas armadas por lo demás la intervención del servicio nacional de inteligencia en este caso ha cumplido ya con su misión de salvaguardar la paz y la seguridad de la región coadyuvando así al desarrollo de un país con futuro como el nuestro. Hecho este informe el firmante considera terminado su labor en la zona y pide su traslado a un nuevo destino por razones de seguridad.

1.6. Personajes

Según María Reyzábal (1998:20) el personaje es la figura del discurso narrativo o dramático de quien se narran las acciones

que realiza o las cosas que le suceden, debe aparecer como sujeto de los acontecimientos.

Según el diccionario de la Real Academia Española citado por Sario Chamorro (s/f:62), se llama personajes a cada uno de los seres humanos, sobrenaturales, simbólicos o ideados por el escritor y como dotados de vida propia toman parte de la acción literaria.

1.6.1. Caracterización de los personajes literarios

Según Sario Chamorro (1997:64) perfilan el carácter de los personajes valiéndose de un conjunto de procedimientos literarios destinados a dar información acerca del personaje.

El carácter muestra la individualidad del hombre cuyos actos, pensamientos y vivencias están socialmente condicionados y se transforman al recuerdo con los ideales estéticos del autor.

El carácter se muestra a través de las acciones de los personajes, sujeta al medio en la que se desenvuelven.

1.6.1.1. Caracterización directa

En la novela *Abril rojo* el autor, nos da a conocer de manera concisa la vida de algunos personajes.

a) Por el eje laboral del personaje:

Según Sario Chamorro (1997:78) los personajes se pueden clasificar teniendo en cuenta las ocupaciones y profesiones. En Abril rojo estos son:

1. Félix Chacaltana Saldívar fiscal distrital adjunto. Meticuloso y disciplinado. Hombre débil y carente de personalidad que ha sido destinado a Ayacucho, su ciudad natal, después de haberse divorciado. El afán de ascenso

profesional le lleva a investigar con ahínco el homicidio que se le encarga, y esta investigación resulta en el descubrimiento de una trama de corrupción y violencia de la que no se verá libre.

> El fiscal Chacaltana puso el punto final con una mueca de duda en los labios. Volvió a leerlo, borró una tilde y agregó una coma con tinta negra. Ahora sí. Era un buen informe. Seguía todos los procedimientos reglamentarios, elegía los verbos con precisión y no caía en la chúcara adjetivación habitual de los textos legales. (Roncagliolo:16)
>
> El fiscal distrital adjunto nunca se había portado mal. No había hecho nada malo, no había hecho nada bueno, nunca había hecho nada que no estuviese estipulado en los estatutos de su institución. (Roncagliolo:22)

2. Edith Ayala Munguía, mesera del restaurante El Huamanguino de origen campesino, muchacha de unos veinte años, bonita, delgada, era tímida, usaba prendas sencillas. Llega a tener amistad con Félix Chacaltana, también era huérfana ya que sus padres eran terroristas y habían muerto a mediados de los ochenta.

> Se acercó a su restaurante de siempre. El Huamanguino, para tomar un mate… Tras el mostrador había una chica de unos veinte años… Era bonita. (Roncagliolo:30)
>
> Ella se rió. Tenía una sonrisa blanca y menuda, tímida… La chica entró en la cocina. No usaba prendas de índole llamativa. Parecía sencilla con su jean y sus zapatillas de Lobo. Llevaba el pelo recogido en una trenza. (Roncagliolo:31)
>
> Era delgada y muy señorita con su blusa de bobitos. (Roncagliolo:32)
>
> La misma chica de la vez anterior atendía tras el mostrador, pero ahora llevaba un pantalón de tela negro y zapatos de taco bajo. La blusa era igual. Rosada. De bobitos. Llevaba el pelo recogido en un moño esta vez. (Roncagliolo:50)

3. Sebastián Quiroz Mendoza, párroco de la iglesia Corazón de Cristo, tenía aproximadamente 50 años, poco pelo y de estatura alta. Félix acudía a él para contarle sobre los distintos asesinatos que se habían suscitado, el padre daba

un significado de todos ellos según la religión, las costumbres y los mitos de los Andes.

> El fiscal se sobresaltó. A su espalda había un sacerdote vestido aún con ropa de misa. Llevaba varios objetos de plata y vidrio. Tenía unos cincuenta años y poco pelo.
> -¿Puedo ayudarlo? Soy el padre Quiroz, párroco del Corazón de Cristo. (Roncagliolo:55)
>
> El padre Quiroz quedó de pie frente al fiscal. Era alto. (Roncagliolo:56)

4. Justino Mayta Carazo, campesino de talla pequeña, quechuahablante. Un hombre que provenía de una familia humilde vivía en Quinua con su madre. Tenía trabajos eventuales y era militante de Sendero al igual que su hermano Edwin.

> Durante el amanecer del 8, el susodicho Justino Mayta Carazo (31) declara haberse apersonado a la plaza del pueblo… A continuación, según manifiesta el declarante, tomó conciencia de sus obligaciones laborales para con la bodega Mi Perú en la que cumple funciones de vendedor. (Roncagliolo:13)
>
> El padre pareció recordar de repente:
> -Bueno, hace algunas semanas tuve que despedir a un trabajador de limpieza. Había robado un cáliz. Un indio bastante corto de mente…
> -Ajá ¿Su nombre?...
> -Es sólo rutina. Lo verificaré para mi informe.
> -Si mal no recuerdo, se llamaba Justino. Justino Mayta Carazo. (Roncagliolo:61)
>
> Chacaltana reconoció la silueta enana que había vislumbrado a la entrada del pueblo el día anterior. Mientras trataba de levantarse, alcanzó a ver las chanclas de llanta y, sobre todo, el mismo chullo rojo que había perseguido días antes en Quinua. Justino Mayta Carazo no le dio tiempo de, más antes de saltar a su garganta. (Roncagliolo:121)
>
> El campesino lo levantó del suelo y lo empotró contra la pared. Chacaltana tuvo tiempo de pensar en algo que decir: -Señor Justino Mayta Carazo, está incurriendo usted en desacato y falta de respeto a la autoridad. El otro gritó algo en quechua. Su voz traducía más miedo que valor. (Roncagliolo:122)
>
> El campesino se arrastró por el suelo tenía el cuerpo cuadrado y sólido de trabajar la tierra. (Roncagliolo:123)

5. Faustino Posadas, médico legista trabaja en el hospital de Huamanga, tenía acento norteño. Hombre de baja estatura y usaba lentes. Todos los cadáveres encontrados estaban a su cargo, él tenía que hacer la necropsia y presentar el respectivo informe.

> ¿El doctor Faustino Posadas, por favor?
> La enfermera lo miró con desprecio. El fiscal distrital Félix… Sólo vengo a buscar un papel. Requiero de un informe pericial forense. (Roncagliolo:20)
>
> Una voz chillona con acento norteño lo sacó de sus cavilaciones.
> -¿El fiscal Chacaltana?
> Un hombre bajito y de lentes, mal afeitado y con el pelo grasiento, comía un chocolate a su lado. Su bata médica estaba manchada de mostaza, salsa criolla y una cosa marrón, pero mantenía los hombros limpios para disimular en su blancura la caspa que nevaba de su cabeza.
> -Soy Faustino Posadas, médico legista. (Roncagliolo:22)

6. El Capitán Pacheco estaba a cargo de la comisaría de la provincia de Huamanga y por ende tenía que elaborar los respectivos informes sobre los cadáveres encontrados.

> Busco al capitán Pacheco… Afirmativo. Tenemos que hacer una diligencia de la mayor trascendencia. (Roncagliolo:18)
>
> Pacheco estaba hablando de las ventajas de los fusiles FAL frente al armamento de corto impacto. Se detuvo. Pareció molesto por la interrupción.
> -Sí, Sí no he podido responderle debido a mis múltiples ocupaciones. Ya le enviaré un informe. Chacaltana. (Roncagliolo:42)

7. El Comandante Alejandro Carrión Villanueva quien tenía poder debido al cargo que desempeñaba (se ocupaba de los ascensos).

> Notó que habían dejado de reírse. El militar miró al fiscal con extrañeza. El policía no tuvo más remedio que presentarlos…Luego al comandante Alejandro Carrión Villanueva… El fiscal no creía que un militar pudiese ocuparse de los ascensos. (Roncagliolo:43)

8. El Sargento que trabaja en la oficina del capitán Pacheco y es quien recibe al fiscal en todas las visitas que éste

realiza a la comisaría. Tenía una mirada aburrida, varias veces cubrió y ocultó al capitán Pacheco a través de mentiras.

> En la recepción de la comisaría, un solitario sargento leía un periódico deportivo. El fiscal distrital adjunto Félix Chacaltana Saldívar se adelantó con pasos sonoros y se aclaró la garganta.
> -Busco al capitán Pacheco.
> El sargento levantó una mirada aburrida. Mascaba un palito de fósforos… El sargento pareció incómodo. Miró hacia un lado. Al fiscal le pareció ver a alguien, la sombra de alguien. Quizá se equivocaba… El fiscal oyó su voz mezclarse con otra en la habitación de al lado, sin poder distinguir lo que decían… El sargento volvió ocho minutos después.
> -Es que… hoy es jueves, doctor. Los jueves, el capitán sólo viene por la tarde… Si viene… porque tiene que hacer varias diligencias él también… (Roncagliolo:18)

> Pasó por la comisaría, donde lo recibió el mismo sargento de la vez anterior:
> -Buenos días, busco al capitán Pacheco… El sargento volvió a anotar los datos del fiscal en un papel y se internó en la oficina. Salió minutos después:
> -El capitán se encuentra en estos momentos prácticamente ocupado, pero solicita que el envíe usted un requerimiento escrito y él lo estudiará a conciencia. (Roncagliolo:54)

> "Por la tarde, tras salir de la fiscalía, se acercó a la comisaría…
> -Buenos días, busco al capitán Pacheco.
> El sargento de guardia era el mismo de las veces anteriores. Chacaltana se preguntó si vivía en ese escritorio… el sargento se internó nerviosamente en la oficina lateral. Se quedó seis minutos. Después salió.
> -Lamentablemente, el capitán no se encuentra en estos momentos. Ha ido al cuartel referente a unos operativos… Lo esperaré aquí.
> Se sentó. El sargento no esperaba esa respuesta. Pareció nervioso. Miró hacia la oficina. Luego volvió a mirar al fiscal. (Roncagliolo:70)

9. Juez Briceño, hombre bajito que trabajaba en la Corte Superior de Justicia de Ayacucho.

> A su llegada al salón, encontró al juez Briceño, un hombre bajito y nervioso con ojillos y dientes como de cuy. Se saludaron. (Roncagliolo:41)

10. Carlos Martín Eléspuru, agente del Servicio Nacional de Inteligencia siempre usaba una corbata celeste y es quien redacta el último informe.

> El policía no tuvo más remedio que presentarlos. Presentó primero al civil, Carlos Martín Eléspuru, del servicio de Inteligencia. Luego al comandante Alejandro Carrión Villanueva. (Roncagliolo:43)

> -Permítame decirle que, en ese caso, no comprendo cuál es mi función aquí.
> Eléspuru y el comandante dejaron de revisar sus papeles. Carrión pareció tratar de armarse de paciencia para responder… Eléspuru, que estaba como pensando en otra cosa, se sirvió otro café. Miró al fiscal. (Roncagliolo:113)

> Y para que así conste en acta, lo firma, a 3 de mayo de 2000, Carlos Martín Eléspuru Agente del Servicio Nacional de Inteligencia. (Roncagliolo:328)

11. Teniente Aramayo estaba a cargo de la comisaría de Yawarmayo, tenía aproximadamente 50 años.

> -Buenos días. Busco al teniente Aramayo…. El fiscal dedujo que era la voz que buscaba. Se volvió para encontrar a un oficial de unos cincuenta años cuya barriga desbordaba la camisa caqui del uniforme.
> -¿Teniente Aramayo?
> -¿Qué pasa?
> -Soy el fiscal elect… (Roncagliolo:97)

12. Johnatan Cahuide Alosilla, jefe de la Oficina Nacional de Procesos Electorales en Yawarmayo.

> La Oficina Nacional de Procesos Electorales, según le informaron en la delegación, se había instalado en la casa de Johnatan Cahuide Alosilla… el jefe y único funcionario de esa oficina, lo saludó con amabilidad. Le aseguró que todo estaba listo para las elecciones. (Roncagliolo:103)

13. Hernán Durango González, alias camarada Alonso reo que purgaba condena en el penal de máxima seguridad de Huamanga acusado de terrorismo. Era delgado, moreno.

> …Del otro lado, se les acercó otro reo, delgado, moreno y con la mirada de hielo. Se presentó como Hernán Durango González. Prefería que lo llamasen camarada Alonso. (Roncagliolo:145)

14. Coronel Olazábal trabajaba en el penal de máxima seguridad de Huamanga, era alto, blanco y joven.

> Subieron al segundo piso del edificio de entrada. Al final de las escaleras, de pie, los esperaba un oficial alto, blanco y casi sin pelo pero joven aún. Llevaba camisa de manga corta y no tenía el kepí. El guardia de la entrada lo saludó marcialmente. Lo llamó coronel Olazábal. (Roncagliolo:144)

1.6.2. Relación entre personajes

Presenta el tipo de relación que tienen los personajes entre sí:

a. Relaciones pertinentes y laborales

a. 1. Félix Chacaltana y el capitán Pacheco:

El capitán Pacheco estaba a cargo de la comisaría de Huamanga por ende tenía que estar en comunicación con el fiscal Chacaltana para poder investigar y dar solución a los diferentes asesinatos que se suscitaban. Al principio el capitán Pacheco no quiso colaborar con el fiscal, pero al final lo apoya por mero cumplimiento de sus funciones.

> Pacheco estaba hablando de las ventajas de los fusiles FAL frente al armamento de corto impacto. Se detuvo. Pareció molesto por la interrupción.
> -Sí, Sí, no he podido responderle debido a mis múltiples ocupaciones. Ya le enviaré un informe. Chacaltana.
> -Yo ya he confeccionado un informe, pero necesito el suyo para compulsar las formas.
> El militar se rió. El funcionario pareció intranquilo. El policía no quiso abundar el tema. Repitió:
> -Lo lamento, de verdad. El enviaré el informe a la brevedad posible… (Roncagliolo:42)

> -No le envié una respuesta. Chacaltana. Y no se la voy a enviar. ¿Eso es lo que quería oír?
> -No, capitán. Necesito su colaboración para coadyuvar a cerrar el caso de… (Roncagliolo:72)

> Chacaltana dijo eso con un tono de voz firme, rígido al lado de la puerta. El capitán exigió una confirmación:
> -Si le doy un informe redactado por mis peritos y firmado por mí, ¿no habrá más problemas?
> -El único problema que tenemos es la irregularidad administrativa que no nos permite cerrar el caso.

> El capitán esbozó una sonrisa. Luego la detuvo. Frunció el ceño. Chacaltana mantenía el rostro impertérrito del fiscal profesional. El capitán rió con claridad.
> -Está bien, Chacaltana, entiendo. Hablaré con mi gente y reuniré a mis hombres. Tendrá su informe mañana a primera hora en su despacho. Gracias por su visita. (Roncagliolo:74)

a.2. Félix Chacaltana y el comandante Carrión:

Félix Chacaltana llega a conocer al comandante Carrión en el ágape de fraternidad que se celebraba después de los desfiles dónde se reunían los funcionarios. El comandante Carrión decide apoyar al fiscal en la investigación de los distintos asesinatos. Al final estos dos personajes se enfrentan.

> Notó que habían dejado de reírse. El militar miró al fiscal con extrañeza. El policía no tuvo más remedio que presentarlos. Presentó primero al civil, Carlos Martín Eléspuru, del Servicio de Inteligencia. Luego al comandante Alejandro Carrión Villanueva. (Roncagliolo:43)

> -Ante todo, quiero que sepa que estamos muy orgullosos de usted, fiscal Chacaltana. Y que las fuerzas armadas de este país cuentan con su infatigable esfuerzo en pro de la ley y el orden.
> Al fiscal Chacaltana le pareció que todas esas palabras eran dichas con mayúsculas, como los diplomas que cubrían las paredes de la oficina del comandante Carrión, entre medallas y banderas, alrededor del inmenso sillón del escritorio. Mientras un teniente servía dos tazas de mate, el fiscal reparó en que el comandante parecía más alto desde la pequeña butaca en que lo habían sentado a él. (Roncagliolo:83)

> -Bueno, mi comandante, yo creo que podríamos tender puentes interinstitucionales de la mayor…
> -Chacaltana, vamos al punto.
> -Sí, señor.
> -Trabajaremos juntos pero bajo mis órdenes.
> -Claro, señor. (Roncagliolo:177)

> Desapareció detrás de su escritorio. El fiscal sacó la pistola. Apuntó en su dirección. Ninguna imagen turbó su pulso en ese momento. Era como si todos los malos sueños hubiesen llegado a su final."
> -¡Aléjese del escritorio, mierda!
> El comandante sacó la cabeza y sonrió de repente, como si todo le pareciese divertido, original. (Roncagliolo:317)

a.3. Félix Chacalatana y Faustino Posadas:

Félix Chacaltana conoce al doctor Posadas en el hospital donde eran llevados los cadáveres, Félix estaba a cargo de esos casos por ende debía ir al hospital a recoger los informes forenses. El médico describía a Félix el estado en que eran encontrados todos los cadáveres.

> -¿El fiscal Chacaltana?
> Un hombre bajito y de lentes, mal afeitado y con el pelo grasiento comía un chocolate a su lado. Su bata médica estaba manchada de mostaza, salsa criolla y una cosa marrón, pero mantenía los hombros limpios para disimular en su blancura la caspa que nevaba de su cabeza.
> -Soy Faustino Posadas, médico legista. (Roncagliolo:21)
>
> Nadie queda así sólo porque le hayan prendido fuego, señor fiscal. Los tejidos resisten. Mucha gente sobrevive incluso a quemaduras totales con combustible. Accidentes de carretera, incendios forestales… Pero esto… (Roncagliolo:26)
>
> -No. No era manco. Al menos no hasta el martes. Hay residuos de sangre alrededor del hombro.
> -¿Se había herido, quizá?
> -Señor fiscal, le quitaron el brazo derecho. Se lo arrancaron de cuajo a lo cortaron con un hacha, quizá lo serrucharon. Atravesaron el hueso y la carne de un lado a otro. Eso tampoco es fácil. Es como si lo hubiera atacado un dragón…
> -Su cabeza parece haber estado más alejada de la fuente de calor, pero no por descuido. Después de quemarlo, el asesino le marcó una cruz en la frente con un cuchillo muy grande, quizá de carnicero. (Roncagliolo:27)
>
> -Completamente vacío de sangre –acotó Posadas-. Observen el hombro…
> -La primera vez fue el derecho, ahora le han quitado el izquierdo. Parece que estos señores se quieren hacer un muñeco. (Roncagliolo:174)
>
> -Una sierra de campaña, probablemente –dijo el comandante-. Dos personas, se atraviesa el hueso como si fuera un pedazo de madera. Sólo se necesita un poco de paciencia. ¿Qué son estos desgarros por todo el cuerpo?
> -Picotazos –aclaró el médico-. Dejaron el cuerpo donde lo encontramos, en el cerro de Acuchimay, para que se lo comiesen los gallinazos. (Roncagliolo:175)
>
> El médico hizo una descripción general de las heridas: hematomas en los hombros y chinchones que sugerían una ardua pelea antes de ser clavado. Desgarros musculares

> a consecuencia de los largos clavos de las extremidades. (Roncagliolo:237)

a. 4. Félix Chacalatana y el teniente Aramayo:

Félix conoce al teniente Aramayo en Yawarmayo, este teniente estaba cargo de la comisaría de este lugar, como Félix había sido enviado allí para supervisar la correcta realización de las elecciones tuvo que entrevistarse con el teniente, luego de varios incidentes estos personajes llegan a distanciarse y pelearse.

> -¡Carajo, Yupanqui! No tire los perros que se salpican. Puta madre…"
> El fiscal dedujo que era la voz que buscaba. Se volvió para encontrar a un oficial de unos cincuenta años cuya barriga desbordaba la camisa caqui del uniforme.
> -¿Teniente Aramayo?
> -¿Qué pasa?
> -Soy el fiscal elect…
> -¡Mierda, Gonza! ¡Con las manos! ¡Como hombre!
> Dos postes más allá, un efectivo trataba de empujar al pero con un alambre, para ver si caía sin necesidad de tocarlo. Con cara de resignación, soltó el alambre y siguió desanudando al animal con las dos manos. El fiscal trató de hacerse oír:
> -He venido para la respectiva observación electoral. (Roncagliolo:97)

> El teniente seguía de pie unos metros más allá, rumiando su rabia. El fiscal trató de hablarle, quería ofrecerle su colaboración para buscar refuerzos al más alto nivel. Pero cuando llegó a su lado, el teniente le escupió en la cara:
> -¡Chacalatana, conchasumadre! ¡Le dije que se quedase callado! Es muy valiente. ¿Ah? ¿Quiere ser héroe? Muy bien, pues. A ver quién lo ayuda cuando venga llorando por la noche. Su puta madre lo va a defender. Aquí ser un héroe es facilísimo. (Roncagliolo:118)

a. 5. Félix Chacaltana y el padre Quiroz:

El padre Quiróz era el párroco de la iglesia Corazón de Cristo y ayuda a Félix a poder entender los distintos asesinatos y la relación de éstos con la Semana Santa, el fiscal Chacaltana confiaba en el padre por eso siempre recurría a él cuando averiguaba algo de nuevo en los

distintos asesinatos. El padre Quiróz le enseña al fiscal el horno crematorio que había en la iglesia Corazón de Cristo.

> Una mano le tocó el hombro.
> El fiscal se sobresaltó. A su espalda había un sacerdote vestido aún con ropa de misa. Llevaba varios objetos de plata y vidrio. Tenía unos cincuenta años y poco pelo.
> -¿Puedo ayudarlo? Soy el padre Quiróz, párroco del Corazón de Cristo. (Roncagliolo:55)
>
> Abajo había una ligera luminosidad proveniente de un ventanuco superior de vidrio opaco que daba al callejón. El sacerdote encendió la luz del techo… Y al lado de ellas, en la pared de piedra, un agujero con puerta y revestimiento metálicos. De uno de sus lados emergía una chimenea que debía salir por el techo de la casa. Como si se tratase de un horno de panadería, el padre le mostró su funcionamiento. El cuerpo se introducía verticalmente en el horno, acostado sobre una rejilla. El fuego se alimentaba de gas y rodeaba el cuerpo con una distribución uniforme hasta pulverizarlo. Las cenizas se recogían en una bandeja metálica revestida para soportar el calor, desde la cual descendían hasta la urna o el frasco en que descansarían para siempre. (Roncagliolo:58)
>
> -¿Y la noche de los hechos notó algo raro? ¿Algún ruido? ¿Algún imprevisto?
> No lo sé, señor fiscal. No sé cuál es la noche de los hechos… fue el miércoles 8. Justo después del carnaval…
> El padre hizo una mueca irónica.
> -Qué apropiado.
> -Miércoles de Ceniza. Es el momento de purificar los cuerpos después de la fiesta pagana y comenzar la cuaresma, el sacrificio. La preparación de la Semana Santa. (Roncagliolo:59)
>
> Siete puñales de plata por los siete dolores que la pasión de Cristo produce en su madre…
> -Es que las dos muertes parecen tener algo que ver con la Semana Santa: Miércoles de Ceniza, Viernes de Dolores… es… demasiada casualidad, ¿no? (Roncagliolo:198)

a. 6. Félix Chacaltana y Justino Mayta Carazo:

Félix Chacaltana investigaba a Justino como principal sospechoso acerca del cadáver encontrado en la localidad de Quinua. Justino agrede al fiscal en dos oportunidades argumentando que eso no lo hacía él sino lo hacía su hermano.

> Voy a buscar yo mismo a Mayta. Voy a demostrarle al comandante que soy un fiscal intachable. Aunque me joda, con perdón de la palabra, es que este caso me pone muy nervioso. (Roncagliolo:64)

> Pasó varios minutos respirando el aire limpio de la sierra hasta que decidió volver. Al levantarse, sintió una respiración tras él. Apenas empezaba a volverse cuando sintió otro golpe, esta vez, un golpe de puño, directamente a su mandíbula, y luego otro golpe seco, como con el mango de una pala o algo así, que encajó en la nuca… llegó a ver un chullo rojo, un par de chanclas de llanta corriendo, alejándose de él, y un hombre que corría atravesando la llanura, mientras el silencio lo invadía todo. (Roncagliolo:68)

> El golpe lo hizo resbalar. Casi cayó al agua, pero se sostuvo de las ramas del arbusto y logró arrastrarse fuera de la presión del hombre, que rodó unos metros y se incorporó para arrojarse sobre el fiscal. Félix chacaltana reconoció la silueta enana que había vislumbrado a la entrada del pueblo del día anterior. Mientras trataba de levantarse, alcanzó a ver las chanclas de llanta y, sobre todo, el mismo chullo rojo que había perseguido días antes, en Quinua. Justino Mayta Carazo no le dio tiempo de más antes de saltar a su garganta. (Roncagliolo:121)

> -¡Yo no he hecho nada, taita! ¡Mi hermano es que hace todo! ¡Todo hace!
> -Honestamente, no le entiendo nada –logró decir el fiscal.
> -¡Mi hermano, mi hermano es, taita! ¡Yo nada he hecho! (Roncagliolo:123)

a. 7. Félix Chacaltana y Hernán Durango:

Hernán Durango estaba preso en el penal de Huamanga lugar a dónde va Félix a entrevistarse con el reo para continuar con las averiguaciones sobre el caso del cadáver encontrado quemado, además el nombre de éste preso figuraba en la información de Edwin Mayta. El fiscal lo entrevistó en dos oportunidades para ver qué información podría conseguir.

> Hernán Durango González clavó sus ojos en los del fiscal. Pareció entablar un pulso de miradas, hasta que el fiscal bajó la suya… trató de levantar la vista, de no desviarse del tema:
> -Vengo a preguntarte sobre una persona que conociste: Edwin Mayta Carazo.
> El terrorista pareció sorprendido. (Roncagliolo:146)

> Le aseguró a Olazábal que había intercedido por su ascenso y luego pudo ver a Hernán Durango González, alias camarada Alonso.
> -Me está usted agarrando cariño, señor fiscal –fue lo primero que dijo el terrorista-. No tengo muchas visitas tan asiduas. (Roncagliolo:215)

a. 8. Félix Chacaltana y el juez Briceño:

Félix conoce al juez en la reunión de confraternidad que se desarrolló después del desfile institucional. Ambos personajes conversan de distintos temas luego se encontrarían en otras oportunidades.

> A su llegada al salón, encontró al juez Briceño, un hombre bajito y nervioso con ojillos y dientes como de cuy. Se saludaron. El juez preguntó:
> -¿Y cómo va la cosa en la fiscalía? ¿Se acostumbra a Huamanga?
> -Bueno, casualmente en este momento llevo un caso de la máxima importancia…
> -Yo me quiero comprar un carro. Chacaltana. Un tico nomás, más que sea. Pero un juez tiene que tener un carro. ¿No cree? Si no, ¿cómo pues?
> -Efectivamente. El caso que llevo es referente a un reciente fallecido que…
> -¿Un tico o un Datsun? Porque hay unos Datsun del noventa que han llegado con poco uso… (Roncagliolo:41)

> Antes de salir, se le acercó el juez Briceño, que era uno de los ocho mayordomos de la procesión:
> -Se ve usted cansado, señor fiscal-le dijo con una sonrisa de rata-. ¿Ha tenido una noche larga? Me dicen que hace usted más vida social últimamente… (Roncagliolo:223)

> Chacaltana entró directamente a la oficina de Pacheco y abrió la puerta. Adentro estaba el capitán con el juez Briceño… Tengo una orden del comandante Carrión para redoblar la vigilancia con efecto inmediato…
> -Me temo que no sabe la noticia –intervino el juez Briceño. El capitán sonreía-. Es comprensible. Se le ve a usted demasiado distraído con sus cosas. El comandante ya no manda aquí.
> En ausencia del comandante, yo decido qué medidas de seguridad se necesitan –dijo Pacheco-. Y no voy a quitarles su descanso a mis hombres sin una buena razón. A menos que tenga una orden judicial. ¿Por qué no le pide una al juez Briceño? ¡Ah, lo olvidé, es festivo, el juez no trabaja! –se puso serio-. Nosotros tampoco…
> Ustedes serán cómplices si no se ejecuta la orden.
> -Perdón –respondió Briceño falsamente ofendido-. ¿Nos está acusando de algo? Si es así, dígalo con claridad,

> por favor. Podría incurrir en desacato e insubordinación. ¿Nos está llamando qué?
> -Nada, señor juez. Esto… debe haber sido un malentendido. (Roncagliolo:249)

a. 9. Comandante Carrión y Johnatan Cahuide:

El comandante se entrevista con Johnatan en la localidad de Yawarmayo para supervisar el normal desarrollo de los días previos a las elecciones.

> Y la mayor densidad de soldados estaba en la ONPE, donde el comandante hablaba con Johnatan Cahuide…
> -Claro. Johnatan Cahuide me ha estado comentando su eficiencia y meticulosidad en el trabajo… (Roncagliolo:111)

a. 10. Comandante Carrión y Carlos Martín Eléspuru:

Ambos personajes trabajaban juntos en los diferentes asuntos que tenían como supervisar las elecciones o asistir a reuniones de trabajo.

> Presentó primero al civil, Carlos Martín Eléspuru, del servicio de inteligencia. Luego al comandante Alejandro Carrión Villanueva. (Roncagliolo:43)

> El militar lo presentó como el doctor Carlos Martín Eléspuru… Carrión se sentó. El de corbata celeste le pasó un papel, que el comandante leyó con calma. Empezaron a hablar en voz baja… Eléspuru y el comandante dejaron de revisar sus papeles… Eléspuru pareció prestar atención por primera vez. Ahora miró al comandante, que sonreía con seguridad… el comandante se rió más fuerte. Eléspuru sonrió también… Eléspuru miró su reloj y le hizo una señal al comandante, que se puso de pie. (Roncagliolo:113)

a. 11. El doctor Posadas y el comandante Carrión:

Estos personajes se conocen en el hospital donde acude el comandante en compañía del fiscal para hacer las respectivas averiguaciones del cuerpo encontrado asesinado.

> -Buenos días, Posadas.
> Esta vez nadie habló de ningún papel. El comandante saludó con un gesto. El forense les dio dos mascarillas quirúrgicas untadas con Vicks VapoRub…
> El comandante se acercó al rostro. Era un rostro expandido en un último grito.
> -Lo acaban de traer-dijo el militar-. Lo encontraron de madrugada, justo después de la noticia de la fosa común. (Roncagliolo:174)

a. 12. El comandante Carrión y el teniente Aramayo:

El teniente Aramayo estaba a cargo de la comisaría de Yawarmayo y por ende tenía que dar reportes del trabajo realizado al comandante Carrión.

> Más allá, entre la polvareda levantada por la refriega, pudo ver al comandante con el funcionario de corbata celeste y el teniente Aramayo. Eléspuru parecía tranquilo, miraba hacia otro lado, mientras el militar le gritaba algo al teniente. El policía miraba al suelo y asentía., parecía arrepentido mientras el comandante lo criticaba con furia, como a un niño pequeño que admite sus errores. Después de varios gritos entre la confusión de la leva, el militar se alejó. Hizo un gesto a algún oficial y su jeep se acercó. (Roncagliolo:118)

b. Relaciones sentimentales:

b. 1. Félix Chacaltana y Edith:

Se llegan a conocer en el restaurante el Huamanguino lugar donde ella trabajaba de mesera, llegan a tener una amistad que se basaba en la confianza ya que el fiscal le contaba algunos pasajes de su vida personal y laboral a lo que ella respondía de la misma manera, contando pasajes de su vida personal; esta amistad luego llegaría a ser una atracción pero se termina después que Félix abusa de ella.

> -¡Podría probar al menos para decir que no le gusta!
> -Oh, no… no entiendes. Es que estoy muy apurado. Te prometo que mañana… ¿Cómo te llamas?
> -Edith
> -Edith, claro. Te prometo que mañana vengo y almuerzo de verdad. Sí, lo prometo. (Roncagliolo:53)
>
> Edith miró las fotos…
> -es importante recordar –dijo ella-. Ellos nos recuerdan a nosotros…
> Del interior del dormitorio emanó un aliento cálido. El fiscal supo que a su madre le gustaba esa chica, y que la recibía en su regazo, como a una nueva hija. Se acercó a la cama y la besó. Fue un beso suave, apenas un roce en los labios. Ella no se resistió. Se acostaron en el sofá de la sala y siguieron besándose con suavidad, explorándose mutuamente. Tras unos minutos, deslizó su mano bajo la blusa de Edith. Ella lo dejó hacer abrazándolo. Levantó la blusa y bajó la cabeza. Le besó el ombligo, la barriga, y fue subiendo

hasta lamer sus pechos. Eran unos pechos pequeños como ella misma, apenas un relieve sobre su cuerpo recostado. Siguió subiendo hasta el cuello. Ahora ella se dejaba hacer sin responder. El fiscal reparó en que tenía una erección. Trató de meter la mano más allá de su cintura. Ella lo detuvo con firmeza. (Roncagliolo:159)

-Es sólo que contigo me siento menos absurdo. Tú eres una de las cosas que no entiendo, pero la única que me gusta no entender.
Ella sonrió y lo besó. Él aceptó el beso y devolvió mucho más, pero evitó tocarla demasiado. (Roncagliolo:160)

El fiscal distrital adjunto Félix Chacaltana Saldívar recibió el sábado bailando. Hacía mucho que no lo hacía. Como no lo consideraba adecuado para su estado de ánimo, trató de resistirse. Pero Edith insistió al salir del trabajo y lo llevó a un concierto de grupos vernaculares en un campo ferial. (Roncagliolo:191)

-Acércate –dijo él. Sonó como una orden.
-Tengo que ir a trabajar y ya llego tarde…
Acércate –repitió él.
Ella se enrolló una toalla en el cuerpo y se acercó. Le tocó la frente y le dejó llevar la mano lentamente hasta los labios. Él la besó en la palma y en el dorso. Metió la mano suavemente a la boca y chupó cada uno de sus dedos.
-¿Qué haces? –preguntó ella…
Ella se acercó a besarlo. Él la tomó por el talle y la atrajo hacia la cama. Ella se negó, primero con el cuerpo y luego con la voz, pero luego se dejó llevar.
Él se acostó sobre su cuerpo y metió su lengua en la boca de ella. Ya no se sentía como un niño necesitado de protección… Le besó el cuello, los hombros, la nuca, de la que escapaban algunos pelos negros y cortos, como una larga pelusa…
Quiso abrazarla, pero ella se safó. Él la apretó, y la besó en los hombros… le quitó la toalla del cuerpo con un solo movimiento y bajó su cabeza hasta el pecho y el vientre de ella, sin dejar de lamer… pero él no la soltó. La sostenía de las piernas u bajó su boca hasta su sexo, hasta sentir los vellos púbicos rozando su lengua. Su vulva sabía a jabón y a ella. Sintió un tirón en el pelo. Levantó la cabeza. Ella lo miraba con furia…
Y lo sacudió por los pelos. Él arrancó las manos de Edith de su cabeza. Salieron llenas de pelos negros que sobresalían entre los dedos. Las bajó contra la cama y volvió a subir hasta la altura de ella para aprisionarla entre su cuerpo y el colchón… la abofeteó contra la cama y bajó un poco su pantalón mientras se oponía e posición. Llegó a ver su propio pene envejecido contrastando con la carne limpia y fresca de

> Edith. Embistió. Ella cerró los ojos y apretó los dientes. Él volvió a embestir, una y otra vez, sacudiéndola entre los quejidos de la cama y sintiendo cómo su cuerpo pequeño, cada vez más diminuto, se estremecía bajo el cuerpo del fiscal, arrugado pero fuerte, aún fuerte más fuerte que nunca. (Roncagliolo:272)

> Ella pareció sorprendida. Luego siguió llorando sin decir palabra. El fiscal la tomó de los pelos…
> Ella trató de zafarse pero él volvió a empotrarla contra la pared, ahora con más violencia. Cuando Edith levantó la mirada de nuevo, era difícil saber si el brillo de sus pupilas se debía al pavor o al odio.
> -¡Porque me gustabas!-dijo con un hilo de voz. Luego empezó a llorar… Creía que eras un hombre bueno, no el miserable que eres… (Roncagliolo:289)

c. Relaciones familiares:

c. 1. Comandante Carrión y el capitán Pacheco:

El comandante Carrión era el yerno del Capitán Pacheco pero a su vez el comandante Carrión era el jefe de éste, muchas veces ambos personajes tenían discusiones por tener ideas distintas.

> -¿Usted cree que me chupo el dedo, Chacaltana? Entre esos caballos debía estar el mío. Alquilé el mejor y se lo he tenido que dar al imbécil de mi yerno porque yo estoy de guardia a pie. ¿Por qué se nos ha prendido, señor fiscal? ¿Por qué le gusta tanto jodernos?
> -En ningún momento quise enturbiar sus relaciones con su yerno, capitán. El comandante está muy preocupado con la seguridad de estas fechas. Esos es todo. (Roncagliolo:209)

d. Relaciones superfluas:

d. 1. Félix Chacaltana y el sargento que trabajaba en la comisaría:

Este sargento siempre estaba a lado de la puerta de la comisaría sentado en una silla al frente de su pupitre, para recibir a las distintas personas que se apersonaban. Él siempre lo recibía de mala gana y le decía al fiscal Chacaltana que el capitán Pacheco no se encontraba o que estaba muy ocupado.

> En la recepción de la comisaría, un solitario sargento leía un periódico deportivo. El fiscal distrital adjunto Félix Chacaltana Saldívar se adelantó con pasos sonoros y se aclaró la garganta.
> -Busco al capitán Pacheco.
> El sargento levantó una mirada aburrida. Mascaba un palito de fósforos.
> -¿El capitán Pacheco?
> -Afirmativo. Tenemos que hacer una diligencia de la mayor trascendencia. (Roncagliolo:18)
>
> … El sargento volvió ocho minutos después.
> -Es que… hoy es jueves, doctor. Los jueves, el capitán sólo viene por la tarde… Si viene… porque tiene que hacer varias diligencias él también… (Roncagliolo:19)
>
> Buenos días, busco al capitán pacheco.
> El sargento de guardia era el mismo de las veces anteriores. Chacaltana se preguntó si vivía en ese escritorio.
> -¿El capitán Pacheco?
> -En efecto, sí.
> El sargento se internó nerviosamente en la oficina lateral. Se quedó ahí seis minutos. Después salió.
> -Lamentablemente, el capitán no se encuentra en estos momentos. Ha ido al cuartel referente a unos operativos. (Roncagliolo:69)

d. 2. Félix Chacaltana y el coronel Olazábal:

El coronel Olazábal estaba a cargo del penal de máxima seguridad de Huamanga, lugar a dónde acudió Félix Chacaltana para poder entrevistarse con el preso Hernán Durango. Al principio el coronel Olazábal no quería cooperar, pero cuando el fiscal nombra al comandante Carrión sorpresivamente el coronel Olazábal cambia de actitud y decide cooperar.

> -Perdóneme, pero esto es una penitenciaría. Tiene que haber un funcionario del…
> -Aquí manda el coronel Olazábal. Si quiere hablar con él, tiene que enviar un fax a la Administración General de la Policía solicitando una entrevista. (Roncagliolo:141)
>
> Subieron al segundo piso del edificio de entrada. Al final de las escaleras, de pie, los esperaban un oficial alto, blanco y casi sin pelo pero joven aún. Llevaba camisa de manga corta y no tenía el kepí. El guardia de la entrada lo saludó marcialmente. Lo llamó coronel Olazábal…
> -No se nos ha informado de ninguna inspección-dijo con mal humor.

> El fiscal trató de justificarse…
> -No puedo permitir entrevistas irregulares sin una orden….
> -el fiscal sintió que estaba ante el último muro antes de ver a su sospechoso… Dijo:
> -Llame al comandante Carrión, por favor. Él le dirá lo que quiera saber. Pero no le gustará que discutan su autoridad.
> Entonces, fue como si el coronel perdiese el paso. Sus ojos se abrieron, su cuerpo se puso rígido, todo menos la cara, que trató de distenderse en una sonrisa. El fiscal continuó:
> -Estoy trabajando en una investigación de Estado Mayor sobre…
> -No necesita decírmelo- lo interrumpió el coronel-. Nuestras puertas siempre están abiertas para el comandante. (Roncagliolo:144)
>
> Abrió la puerta y se encontró cara a cara con el coronel Olazábal. Se asustó. Olazábal, sin embargo, se mostró atento.
> -¿Cómo le fue? ¿Consiguió la información que buscaba?
> -Sí, más o menos…
> -Puede volver cuando quiera.
> -No… no creo que sea necesario.
> Esperaba que no fuese necesario.
> -¿Le puedo ofrecer un traguito? ¿Un café? ¿Mate?
> -No, gracias. Creo que debo irme ahora.
> -Espero que le haga llegar mis saludos al comandante Carrión. (Roncagliolo:152)
>
> El lunes por la tarde, después de almorzar con Edith, el fiscal distrital adjunto se encaminó hacia el penal de máxima seguridad de Huamanga. Su ingreso fue más sencillo que la vez anterior. El coronel Olazábal lo recibió con los brazos abiertos y le ofreció un mate porque sabía que era su bebida favorita. El fiscal no preguntó cómo lo sabía… (Roncagliolo:215)

d.3. Félix Chacaltana y Johnatan Cahuide Alosilla:

Johnatan estaba a cargo de la Oficina Nacional de Procesos Electorales de Yawarmayo y como Félix había sido enviado allí para supervisar las elecciones tuvo que entrevistarse con él, hablaron sobre las elecciones y Félix le informa sobre las faltas que se estaban cometiendo en ese lugar respecto a las elecciones.

> La Oficina Nacional de Procesos Electorales, según le informaron en la delegación, se había instalada en la casa de Johnatan Cahuide Alosilla, que poseía algunos campos de cultivo en los alrededores y dirigiría

> comicios y el recuento de votos. Nada más entrar, el fiscal distrital adjunto se topó con un póster del presidente, como el del capitán Pacheco, pero más grande. Se presentó. Johnatan Cahuide, el jefe y único funcionario de esa oficina, lo saludó con amabilidad. Le aseguró que todo estaba listo para las elecciones. El fiscal comentó:
> -Disculpe usted, Johnatan, pero tendremos que retirar esa foto del presidente. La ley estipula que la publicidad electoral queda prohibida dos días antes del 9 de abril.
> -¿Eso? Eso no es publicidad electoral. Ésta es una oficina del Estado. Es una foto del jefe.
> -Pero es que el jefe es candidato.
> -Sí, pero ahí no figura como candidato sino como presidente…
> -¿Cuánta gente va a votar aquí?
> -Tres mil. Las mesas se colocarán en la escuela pública Alberto Fujimori Fujimori.
> -¿La escuela se llama así?
> -Así mismo. La fundó el presidente casi en la persona.
> -¿Y no cree usted que podríamos tapar ese nombre? Es que la ley estipula que la publicid…
> -Eso no es publicidad electoral. Eso es el nombre de la escuela. (Roncagliolo:103)

d.4. Félix Chacaltana y Carlos Martín Eléspuru:

Carlos Eléspuru conoce al fiscal ya que Eléspuru acompañaba al comandante Carrión a todos los lugares donde tenían que realizar algún trabajo. Pero Carlos con el fiscal nunca tuvieron una conversación directa, sólo coincidían en algunos lugares y cruzaban una que otra mirada pero siempre en presencia del comandante Carrión.

> En ese momento, se abrió la puerta y entró el funcionario de corbata celeste que Chacaltana había visto junto a Carrión el día del desfile. Llevaba la misma corbata y un terno mal planchado. El militar lo presentó como el doctor Carlos Martín Eléspuru. El hombre saludó sobriamente, casi sin voz, y se sentó en otra silla. Se sirvió café. (Roncagliolo:112)

> Carrión se sentó. El de corbata celeste le pasó un papel, que el comandante leyó con calma. Empezaron a hablar en voz baja. Parecían haberse olvidado del fiscal. (Roncagliolo:113)

d.5. Hernán Durango y Edith Ayala:

Tenían una amistad, ya que Edith visita a Hernán en la cárcel donde conversan de diferentes temas y ella le comentaba a Hernán sobre Félix.

> -Conocías a Hernán Durango., Edith. Eres la única persona que podría haberle hablado de mí, de mi madre…
> -¿Y qué?-gritó ella-. ¡Dime! ¿Y qué importa?
> -¿Por qué le hablaste de mí?
> -¿Por qué no podía? No sabía que tú lo conocías hasta anoche. (Roncagliolo:288)

d.6. Padre Quiróz y Justino Mayta:

Justino Mayta trabajó por un tiempo para el padre Quiroz en la iglesia Corazón de Cristo pero luego de un tiempo fue despedido por ladrón.

> El padre pareció recordar de repente:
> -Bueno, hace algunas semanas tuve que despedir a un trabajador de limpieza. Había robado un cáliz. Un indio bastante corto de mente, en realidad. No lo considero capaz de planear nada. Pero de haber querido, podría haber tenido acceso a la llave, supongo.
> El fiscal sacó su libreta de mala gana. Se arrepintió de haber repreguntado.
> -Ajá. ¿Su nombre?
> -Si mal no recuerdo, se llamaba Justino. Justino Mayta Carazo. (Roncagliolo:60)

d.7. Comandante Carrión y Justino Mayta:

Ambos personajes ejecutaron el primer asesinato Justino por órdenes del comandante.

> -Justino, en cambio –siguió el militar-, recordaba bien la entrada de la policía a su casa. Y quería vengar a su hermano. Ese estúpido era muy devoto. A él se le ocurrió usar el horno de Quiroz para desaparecer el cuerpo. (Roncagliolo:314)

d.8. Comandante Carrión y el padre Quiroz:

Con ayuda del padre Quiroz el comandante Carrión y Justino ejecutan el primer asesinato.

> Y Quiroz estuvo de acuerdo, porque también él tenía mucho que perder si Cáceres hablaba. Todo fue un desastre desde el principio. El horno estaba tan viejo que se jodió a la mitad de la quema. Quiroz y Justino no dejaban de gritarse. (Roncagliolo:314)

1.7. El paisaje

El paisaje en el cual se desarrolla la novela es un mundo de atraso y supersticiones, de violencia y sangre, de religión y religiosidad, de maldad e incomprensión, paisaje donde es una zona de guerra, poblada de fantasmas donde se celebra la muerte como la Semana Santa.

La semana santa fue la excusa para que se cometan cinco asesinatos en esas festividades. Como se nos explica en la novela, la fiesta de la sangre debe tener sangre humano ofrecida a los dioses. Pero esto va más allá de sólo matar a las víctimas, el hecho es querer sacrificarlas, torturarlas.

> El fiscal hizo la procesión mecánicamente, como un autómata, deteniéndose en las catorce estaciones de rigor para rezar el Vía Crucis, entonando de memoria los cánticos sacros en quechua y castellano. Nadie había muerto ese día. Aprovechó las oraciones para pedir que los asesinatos hubiesen terminado, sólo dos ya eran suficiente para una semana, pidió que no hubiera más, que el anuncio del retorno de Sendero fuese sólo ése. (Roncagliolo:224)

> Pasó varios minutos respirando el aire limpio de la sierra hasta que decidió volver. Al levantarse, sintió una respiración tras él. Apenas empezaba a volverse cuando sintió otro golpe, esta vez. Un golpe de puño, directamente a su mandíbula, y luego otro golpe seco, como con el mango de una pala o algo así, que encajó en la nuca. (Roncagliolo:68)

1.8. Espacio literario

Según Sario Chamorro (1997:79) al espacio literario los estudiosos llaman ambiente, escenario o geografía literaria.

Es el escenario donde se desarrollan los sucesos de la novela. La novela está ambientada en la provincia de Huamanga y sus alrededores como las localidades de Quinua y Yawarmayo en la ciudad de Ayacucho lugar que fue marcado por la violencia y la huella de las acciones del grupo terrorista Sendero Luminoso, tiene una población local indígena y al mismo tiempo una buena

cantidad de militares, policías, curas y funcionarios es una ciudad muy religiosa.

La plaza de armas de Huamanga como cualquier parque es el punto de atracción para los visitantes por ende tenía que estar bien arreglado ya que ello reflejaba el avance de la ciudad.

> Después de llevar personalmente su solicitud y hacer firmar el cargo, salió a la Plaza de Armas. Los altavoces colocados en las cuatro esquinas de la plaza difundían la vida y obra de los ayacuchanos ilustres como parte de la campaña del Ministerio de la Presidencia. (Roncagliolo:17)

El hospital militar de Huamanga tenía bastantes necesidades básicas, faltaban ambientes para atender a todos los enfermos por ende abundaba el desorden.

> El forense se detuvo ante una puerta frente a una sala llena de parturientas en el ala de obstetricia… Abrió la puerta y entraron. Posadas encendió las luces de neón blancas, que parpadearon un rato antes de terminar de encenderse. Uno de los focos siguió temblando intermitentemente. En la oficina había una mesa cubierta con una sábana. Y bajo la sábana un bulto. (Roncagliolo:22)

> Caminó a la deriva. Por reacción automática, volvió a la Plaza de Armas. La imagen del cuerpo carbonizado parpadeaba en su mente. Necesitaba sentarse y tomar algo. Sí. Eso sería lo mejor. Se acercó a su restaurante de siempre, el Huamanguino, para tomar un mate. Entró. En una esquina, un televisor transmitía una copia pirata en blanco y negro de *Titanic*. (Roncagliolo:30)

> Su casa era vieja pero bien conservada, era la misma en que había vivido cuando era niño, reconstruida después del siniestro… Félix Chacaltana Saldívar se acercó a la cómoda donde su madre guardaba sus vestidos y sus joyas de fantasía. Sacó una pollera y una blusa y las dejó sobre la cama. Era una cama hermosa, pequeña, con un dosel de madera tallada. (Roncagliolo:33)

Las iglesias de Ayacucho están bien implementadas con imágenes y son bonitas por la misma religiosidad que se practica en esa parte del país. La iglesia Corazón de Cristo tenía un horno

crematorio que había sido construido por órdenes del comando militar.

> La iglesia del Corazón de Cristo se elevaba más allá del arco, casi donde empezaba la cuesta. Su nave principal estaba totalmente enchapada en madera y pan de oro, y sus vitrales eran representaciones de las estaciones de Cristo. En una esquina, se elevaba un altar de la Virgen Dolorosa con sus siete puñales en el pecho. Del otro lado, cerca de la sacristía, una imagen de Cristo arrastrando la cruz hacia el Gólgota, había velas rojas y cortas entre cada imagen santa. La imagen de Cristo crucificado vigilaba el altar mayor desde lo alto. (Roncagliolo:55)

> Salieron de la iglesia y recorrieron un corto callejón que la comunicaba con la pequeña casa parroquial. En la sala de la casa se acumulaban varios muebles viejos, cajas de cartón y adornos de iglesia… Se detuvieron ante una pesada puerta de madera. El padre sacó otra llave y abrió. Frente a ellos bajaban unas escaleras húmedas y sin luz. Agarrándose de las paredes bajaron al sótano. Olía a incienso y a encierro. (Roncagliolo:57)

> Abajo había una ligera luminosidad proveniente de un ventanuco superior de vidrio opaco que daba al callejón, el sacerdote encendió la luz del techo. Era un foco de neón blanco, como el del forense, pero redondo cuando terminó de encenderse aparecieron más cajas acumuladas en un rincón. Y a lado de ellas, en la pared de piedra, un agujero con puerta y revestimiento metálicos. De uno de sus lados emergía una chimenea que debía salir por el techo de la casa. Como si se tratase de un horno de panadería. (Roncagliolo:58)

Localidad de Quinua lugar donde acude el fiscal en busca de Justino Mayta Carazo y así poder cumplir con sus obligaciones del trabajo.

> Al salir de Ayacucho disfrutó el paisaje de las montañas secas, interminables, y el río allá abajo. El cielo estaba limpio. En el camino hacia Quinua el panorama se iba haciendo más verde y florido en ciertas partes. Al final del recorrido. Las puertas de las casas decoradas con pequeñas iglesias de cerámica le indicaron que estaba llegando a su destino. (Roncagliolo:64)

Casa de Edwin y Justino Mayta Carazo, vivienda humilde con poca cantidad de muebles, sólo había lo necesario para poder vivir.

> Llegó finalmente a una casa estrecha que parecía tener sólo un cuarto abajo y otro arriba, con una ventana. (Roncagliolo:65)

> La casa estaba amoblada apenas con una mesa y dos sillas. No tenía luz ni baño. El p único sofá tenía ladrillos en vez de patas y una frazada encima. Dos niños miraban curiosamente desde una escalera de mano que subía a un segundo ambiente de ladrillo pelado. (Roncagliolo:66)

Yawarmayo lugar a donde llega el fiscal para cumplir con sus funciones que le había encargado el comandante Carrión, aquí seguían habiendo ciertas acciones por parte del grupo terrorista Sendero luminoso por ende era un lugar donde los pobladores vivían asustados.

> Finalmente llegó a un valle. A lo lejos de veía Yawarmayo… Cuando llegó al límite del pueblo, ya no había nadie. Ningún comercio abierto. Ninguna seguridad de que hubiese un restaurante o una persona. Ni siquiera un pedazo de asfalto. Excepto los faroles al fondo, aún encendidos a pesar de la luz del día… Sólo cuando llegó al pie de los faroles pudo ver de cerca lo que colgaba de ellos. Eran perros. Algunos ahorcados, otros degollados, algunos abiertos en canal, de modo que sus órganos internos goteaban desde sus panzas. Los perros llevaban carteles que decían así mueren los traidores ó muerte a los vende patrias. (Roncagliolo:96)

> El alojamiento estaba arreglado. Chacaltana se quedó de pie frente a sus anfitriones. No había donde sentarse. Sólo una olla sobre un montón de madrea y algunos tejido tirados por el suelo. (Roncagliolo:102)

> Entre el edificio de entrada y los pabellones se levantaba un segundo muro de diez metros de altura, rematado por alambre de púas y separado del muro exterior por la tierra de nadie, una zona gris y árida de ocho metros de ancho donde todo los que se moviese tenía orden de recibir bala. (Roncagliolo:143)

1.9. Tiempo literario

Según Sario Chamorro (1997:80) la dialéctica del tiempo hace que el futuro será pretérito. También el presente se volverá pretérito. En cambio el pasado es siempre pasado.

El escritor incluye el tiempo de relato de la novela dándonos fechas exactas donde suceden todos los hechos y así mostrarnos la vida de sus personajes. En la producción de la novela el autor sitúa la novela Abril rojo en el año 2000 en la provincia de Huamanga en aquel entonces bajo el gobierno fujimorista con la presencia de violencia, corrupción, muerte como parte de la trama. Por los detalles que narra posiblemente el espacio se ubica entre marzo, abril y primeros días de mayo del mismo año. Momentos en los cuales el presidente Alberto Fujimori se reeligiera.

1.9.1. Contratiempo de relato

Presenta la génesis de la narración y desarrolla la vida de Félix Chacaltana en torno al trabajo que realiza de manera correcta como honrada, pegado a las leyes y en valor a eso debió recibir los honores correspondientes pero la novela no termina con esas características precisamente por el contrario la novela termina con Félix acusado de los asesinatos que investigaba. La solución a eso fue la huída del fiscal y reportado con paradero desconocido.

1.9.2. Tiempo de relato

La sucesión de los hechos se presenta de la siguiente manera:

A) Tiempo del relato de la primera parte (jueves 09 de marzo.)

- Félix Chacaltana termina la redacción del informe sobre el cadáver encontrado en la localidad de Quinua.
- Félix Chacaltana se dirige a la comisaría en busca del capitán Pacheco para que pueda realizar la diligencia sobre el cadáver encontrado en Quinua.
- Félix al no encontrar al capitán Pacheco va en busca del doctor Faustino Posadas para recoger el informe forense.

- El doctor Posadas le da todas las características y detalles del cadáver y posteriormente le entrega el informe forense.
- El fiscal va al restaurante el Huamanguino y conoce a Edith.
- Félix regresa a su casa para acomodar las cosas de su madre.
- Félix recibe una invitación para el desfile institucional del domingo.

B) Tiempo del relato de la segunda parte (domingo 12 de marzo al martes 21 de marzo.)

- Félix asiste al desfile institucional y a su vez a la reunión de confraternidad.
- En la reunión Félix se entrevista con el capitán Pacheco para pedirle el informe respectivo.
- Félix manifiesta sus sospechas sobre el rebrote del terrorismo.
- Félix conoce al comandante Carrión.
- Félix va al restaurante donde trabaja Edith, y ésta a su vez menciona al horno crematorio que existía en la iglesia Corazón de Cristo.
- Félix sale del restaurante con dirección a la iglesia, conoce al padre Quiróz quien le enseña el horno.
- Félix cuenta al padre sobre el cuerpo encontrado quemado, el padre da su opinión según la Semana Santa religiosa.
- Félix pregunta al padre Quiróz sobre los empleados que trabajaron ahí, el padre nombra a Justino Mayta.
- Félix va en busca de Justino a la localidad de Quinua.
- Al no encontrarlo Félix va a visitar la pampa de la Quinua.
- Félix es atacado por un hombre que llevaba un chullo rojo y un par de chanclas de llanta.
- Félix una vez que despierta de su desmayo regresa a Huamanga.
- Félix va donde el capitán Pacheco y ante la ausencia de éste decide esperarlo.

- El capitán Pacheco se entrevista con Félix y decide entregar el informe.
- Félix redacta el informe con ciertas incoherencias y mentiras y así cierra el caso.

C) Tiempo del relato de la tercera parte (jueves 06 de abril al domingo 09 de abril)

- El comandante Carrión felicita al fiscal sobre el caso que investigó y cerró sin mayores problemas.
- Félix es mandado a Yawarmayo a supervisar las elecciones.
- Félix va al restaurante de Edith para despedirse.
- Félix va a su casa a alistar sus maletas para realizar el viaje.
- Félix realiza el viaje a Yawarmayo.
- Félix conoce al teniente Aramayo.
- Félix consigue hospedaje en la casa de un poblador de esa localidad.
- Félix se entrevista con Johnatan Cahuide.
- Félix se despierta por el sonido de las explosiones y las voces que se escuchaban a los lejos.
- Félix va a la oficina del teniente Aramayo y pide una explicación de lo que ocurre.
- Félix duerme en la oficina.
- El teniente Aramayo le informa a Félix sobre la llegada del comandante Carrión.
- Félix informa a Carrión de lo ocurrido.
- Comandante Carrión ordena llevarse a los jóvenes del pueblo para hacer el servicio militar obligatorio.
- Félix se dirige en el teniente Aramayo y luego a la casa de Cahuide pero ambos lo rechazan.
- Félix se dirigió a los alrededores de esa localidad y recibió otro ataque de Justino Mayta.
- Félix regresa a la casa de Teodoro.

- Félix supervisa las elecciones.
- Un helicóptero aterriza en Yawarmayo donde estaban varios periodistas.
- Félix regresa a Huamanga.

D) Tiempo del relato de la cuarta parte (lunes 10 de abril al viernes 14 de abril.)

- Félix va al penal de máxima seguridad de Huamanga.
- Félix conoce al coronel Olazábal.
- Félix entrevista al recluso Hernán Durango.
- Félix va al restaurante de Edith.
- Félix y Edith se dirigen a la casa de él.
- Edith le cuenta sobre la muerte de sus padres.
- Félix revisa el informe sobre Edwin Mayta Carazo
- El comandante Carrión lleva a Félix al cerro Acuchimay.
- Félix observa las fosas con restos humanos.
- El comandante Carrión y Félix van al hospital en el doctor Posadas.
- El forense les muestra y da las características del cadáver.
- Carrión y Félix empiezan a trabajar juntos, el comandante le da un arma al fiscal
- Félix va a la procesión de la Virgen Dolorosa.

E) Tiempo del relato de la quinta parte (sábado 15 de abril al miércoles 19 de abril.)

- Félix y Edith asisten a un concierto vernacular.
- Félix va a la iglesia para hablar con el padre Quiróz y comunicarle de la muerte de Justino.
- El comandante Carrión ordena patrullar la ciudad.
- Félix va en Edith a contarle una parte de poco todo lo que está pasando.
- Frente a la catedral se escuchó unos gritos.

- El fiscal fue tras las personas que estaban escapando.
- El fiscal vuelve a entrevistarse con el terrorista Hernán Durango.
- El fiscal asiste a la procesión.

F) Tiempo del relato de la sexta parte (jueves 20 de abril.)

- El fiscal redacta el informe sobre la desaparición de Hernán Durango.
- El fiscal se apersona al lugar donde fue encontrado el cadáver de Hernán.
- El fiscal va en el doctor Posadas para averiguar las características que tenía el cadáver.
- El fiscal va a la iglesia a conversar con el padre Quiróz.
- El fiscal va en el comandante Carrión.
- Carrión le anuncia su paso a retiro.
- El fiscal va a la oficina del capitán Pacheco.

G) Tiempo del relato de la séptima parte (viernes 21 de abril.)

- En la madrugada el fiscal va a la iglesia.
- El fiscal encuentra el cadáver del padre Quiróz.
- El fiscal desesperado va a la casa de Edith en busca de apoyo, tranquilidad y consuelo.
- El fiscal abusa sexualmente de Edith.
- El capitán Pacheco busca al fiscal para avisarle sobre la muerte del padre Quiróz.
- El fiscal prepara el informe sobre la muerte del padre Quiróz.
- El fiscal busca en los archivos algún documento donde se hable algo de los padres de Edith.
- El fiscal consigue información sobre Edith.

- El fiscal llama por teléfono a la cárcel de Huamanga para pedir información acerca de las últimas personas que habían visitado a Hernán Durango antes de su muerte.
- El fiscal habla con Edith y la amenaza.

H) Tiempo del relato de la octava parte (sábado 22 de abril al domingo 23 de abril.)

- El fiscal va al levantamiento del cadáver de Edith.
- El capitán Pacheco acusa al fiscal culpándole de todas las muertes.
- El fiscal agrede al capitán Pacheco.
- Chacaltana es detenido y encerrado en una celda.
- Pacheco deja en libertad al fiscal.
- El fiscal va a la oficina del comandante Carrión a acusarlo de todos los asesinatos.
- Carrión y Chacaltana se enfrentan en una pelea.
- El fiscal Chacaltana mata al comandante Carrión.

I) Tiempo del relato de la novena parte (miércoles 03 de mayo.)

- Carlos Martín Eléspuru redacta al informe acusando al fiscal de todos los asesinatos.
- Nombra los ascensos y traslados que hicieron a los distintos personajes como al coronel Olazábal, al capitán Pacheco y al juez Briceño.

1.10. Técnicas literarias

Para Chamorro (1997:83) la tecnología literaria (técnicas literarias) es la manera de organizar y ejecutar una obra literaria.

Las técnicas literarias constituyen los artificios artísticos que utiliza el escritor con la finalidad que su producción artística adquiera mayor calidad.

Las técnicas de la novela son flexibles lo que permite una lectura fluida, dotando a cada capítulo una buena dosis de suspenso, que llama a una lectura corrida.

1.10.1. Técnica del narrador

Según Chamorro (1997:83) el narrador omnisciente es el narrador que lo sabe todo y prefiere la tercera persona en singular. El narrador omnisciente actúa con un conocimiento completo de todo: sentimientos, pensamientos, acontecimientos, y situaciones que puede presentar una obra.

En la novela *Abril rojo,* el escritor presenta a los personajes en tercera persona y describe todo lo que éstos ven, oyen, sienten e incluso circunstancias en las que no hay presente ningún personaje.

> El fiscal se identificó. El sargento pareció incómodo. Miró hacia un lado. Al fiscal le pareció ver a alguien, la sombre de alguien. Quizá se equivocaba. El sargento anotó los datos del fiscal y luego salió de la recepción llevando el papel. (Roncagliolo:18)

> Pasó varios minutos respirando el aire limpio de la sierra hasta que decidió volver. Al levantarse, sintió una respiración tras él. Apenas empezaba a volverse cuando sintió otro golpe, esta vez, un golpe de puño, directamente a su mandíbula y luego otro golpe seco, como con el mango de una pala o algo así, que encajó en la nuca. Sintió que iba ennegreciéndose todo a su alrededor, llegó a ver un chullo rojo, un par de chanclas de llanta corriendo alejándose de él, y un hombre que corría atravesando la llanura, mientras el silencio lo invadía todo. (Roncagliolo:68)

1.10.2. Técnica de apertura inmediata

Para Chamorro (1997:84) esta técnica consiste en iniciar el relato de lleno, desarrollando las acciones y los diálogos,

desechando así las tradicionales introducciones y presentaciones.

La novela nos presenta esta técnica al comienzo de su narración.

> Con fecha miércoles 8 de marzo de 2000, en circunstancias en que transitaba por las inmediaciones de su domicilio en la localidad de Quinua, Justino Mayta Carazo (31) encontró un cadáver. (Roncagliolo:13)

1.10.3. Técnica de la narración:

Según Chamorro (1997:85) narrar es contar una historia con habilidad y suspenso.

La novela presenta una narración lineal, para Chamorro (1997: 85) la narración tradicional siempre es lineal y se halla sola o entreverada con la descripción.

> Sacó las hojas del rodillo, guardó el papel carbón para futuros documentos e introdujo cada copia del acta en su respectivo sobre: una para el archivo, una para el juzgado penal, una para el expediente y una para el comando de la región militar. (Roncagliolo:16)

1.10.4. Técnica del recuerdo

Para Chamorro (1997:87)esta técnica sucede cuando un personaje actúa en el presente y de pronto recuerda un hecho del pasado.

> Casi veinte años antes, en su última vista a Ayacucho, el fiscal había sobrevolado los alrededores de Huanta en un helicóptero militar a invitación de un capitán amigo. A la mitad del viaje entre los montes, un hombre salió de los matorrales llevando una bandera roja. Estaba solo. Y corría delante del helicóptero mostrando la bandera. El soldado de abordo tenía una metralleta Star. Disparó. El conductor modificó la ruta para seguir al estandarte. El de abajo corría tan rápido como podía, seguido por las ráfagas de la metralleta, que trataba de alcanzarlo antes de que volviese a la maleza. Recordó ese episodio en un segundo, antes de volver en sí para responderle a Hernán Durango Gonzales. (Roncagliolo:148)

1.10.5. Técnica del sueño

Según Chamorro (1997:87)es cuando un personaje duerme y reproducimos lo que ha soñado.

> El lunes 13 el fiscal Chacaltana se despertó de golpe a las 6.45 a.m. sudaba. Había tenido una pesadilla. Había soñado con fuego. Un largo incendio que se propagaba

> por la ciudad y luego por los campos, hasta arrasarlo todo. En el sueño, él estaba en su cama y empezaba a sentir que llovía dentro de su dormitorio. (Roncagliolo:48)

1.10.6. Técnica de la descripción

Para Chamorro (1997:89) es la pintura animada de personajes, pueblos y paisajes utilizando la vista, el tacto, el oído y los colores.

> Finalmente llegó a un valle. A lo lejos se veía Yawarmayo. Mientras se acercaba, le pareció ver a alguien en la entrada del pueblo. Pensó que las autoridades pertinentes le estarían esperando. Saludó con la mano. La persona no lo saludó de vuelta. Cuando llegó al límite del pueblo, ya no había nadie. Ningún comercio abierto. Ninguna seguridad de que hubiese un restaurante o una persona. Ni siquiera un pedazo de asfalto. Excepto dos faroles al fondo, aún encendidos a pesar de la luz del día. (Roncagliolo:96)

1.10.7. Técnica del diálogo

Para Chamorro (1997:89) es la plática entre dos o más personajes.

Diálogo directo

Para Chamorro (1997:89)es el diálogo clásico donde se reproduce las palabras exactas de los personajes.

> -Mamacita. Estoy buscando a Justino Mayta Carazo. ¿Lo has visto?
> La vendedora no quitó la vista de sus retablos y telares. Dijo:
> -¿Quién será, pues?
> -¿No conoces a Justino? ¿No vives en el pueblo, tú?
> -¿Cómo será, pues?
> -¿Sabes dónde está esta dirección?
> -Aquisito nomás, por ahí. (Roncagliolo:65)

1.11. Lenguaje literario

Según Chamorro (1997:91) es aquel lenguaje que está constituido por figuras, imágenes y símbolos literarios.
El lenguaje literario expresa hechos, circunstancias, ideas y sentimientos que surgen en la trama de la obra.

El contenido, la significación de la obra, es inseparables de lo que solemos llamar forma. El escritor, para elaborar su

escrito, emplea unos componentes (sonidos, ritmos, palabras, formas y estructuras gramaticales) que son comunes a la casi totalidad de los hablantes de su lengua. La finalidad de la literatura es esencialmente estética; es decir, pretende producir belleza por medio de la palabra o el lenguaje literario empleado y eso es lo que quiere rescatar Santiago Roncagliolo en *Abril rojo*.

Según el crítico literario y articulista Miguel Baquero (2008) en *Abril rojo:*

> "*Abril rojo* es la novela de Roncagliolo presenta aspectos dignos de reseñar. El estilo es formidable, la recreación del habla popular, la construcción de los diálogos, la sensibilidad a la hora de las descripciones, el cuidado con que se arman las escenas y el esmero con que se trata el lenguaje, sin que se pierda por ello la frescura.
> *Abril rojo* es una novela de primer nivel por su construcción, por el modo en que el ritmo de la acción va poco a poco creciendo e introduciéndonos en la historia, Roncagliolo despliega ante el lector una intriga no sólo creíble y factible, sino también atrayente, inquietante, tensa, en la línea de los mejores escritores de novela policiaca.
> Pero, junto con el estilo y la construcción, *Abril rojo* es una magnífica novela porque cuenta con un fondo, porque indaga en las circunstancias de un tiempo y un país. Así, sobre toda la novela planea la vuelta a la actividad de Sendero Luminoso, el grupo terrorista que durante décadas significó un azote para Perú. Ante el fondo de este miedo, que en cierto modo simboliza el miedo callado de toda una sociedad, actúan unos personajes que tienen algo que ocultar, algo que temer, algo que olvidar, y en función de esta lógica interna actúan".

De lo dicho por Baquero podemos decir que él hace una interesante descripción acerca de la novela *Abril rojo* ya que resalta ciertos aspectos o características de la novela como por ejemplo cuando hace referencia a su estilo formidable, en la novela el autor muestra el habla popular de las pobladores de Ayacucho, a su vez que describe a todos los personajes y eso facilita la lectura, en cuanto al fondo de la novela el autor menciona al grupo terrorista que en épocas pasadas causó mucho miedo y terror a los pobladores de distintas ciudades del Perú. Todas estas características mencionadas hacen que la

lectura de la novela se haga más entendible para todos los lectores.

De acuerdo a la escritora, periodista y presidenta del jurado del Premio Alfaguara de Novela 2006 Ángeles Mastretta en *Abril rojo* se evidencia:

> "La eficacia expresiva, la fuerza dramática y la originalidad en el tratamiento de un tema político con las peripecias de una novela negra que arrastra y conmueve al lector desde la primera página."

El estilo de Roncagliolo es formidable, tiene mucha fuerza dramática. El relato novelesco va mostrando las muertes en serie, además de despertar en el lector el interés de acompañar al fiscal distrital adjunto en sus investigaciones, que surgen más al azar que por deducciones detectivescas, como es costumbre en las novelas de este género, mantienen el suspense hasta el final de la novela, pues cuando parece que el caso ha sido resuelto aparecen otras víctimas, que las autoridades presentan como obra de la guerrilla pero que levantan la suspicacia de quienes se adentran en ese sórdido espacio de la dictadura.

1.12. Figuras literarias

Según Reyzábal (1998:39) las figuras literarias son un recurso expresivo que suele utilizarse literariamente para obtener mayor intensidad connotativa o estética. En cualquier caso, la figura implica un adorno del estilo, pues es el resultado de una especial voluntad de forma por parte del autor.

Las figuras literarias son una manera ficticia pero bella de realzar ciertas cualidades de los seres aprovechando una asociación de ideas en el objeto y la imagen con el cual se representa.

1.12.1. Asindetón:

Es cuando se suprimen conjunciones.

> *Temió que si abría la boca se le escaparía algo, unas lágrimas, unas náuseas, unas palabras inconvenientes. (Roncagliolo:175)*

1.12.2. Símil:

Expresa una comparación entre la realidad y la imagen literaria.

> *… de que se dejase arrastrar como un juguete del viento, como un hombre de papel. (Roncagliolo:302)*

1.12.3. Epíteto:

Es el uso de adjetivos que expresan cualidades inherentes a los seres.

> *…parecía arrepentido mientras el comandante lo criticaba con furia, como a un niño pequeño que admite sus errores. (Roncagliolo:117)*

1.12.4. Personificación:

Atribuye características de seres animados a seres inanimados o abstractos.

> *Las casas parecían sepulcros colectivos, ciegas, sordas y mudas a lo que ocurría en los cerros. (Roncagliolo:107)*

1.12.5. **Topografía:**

Descripción de un lugar o un paisaje.

> *Al fondo, más allá del fin de la llanura, se veían las copas de los árboles sacudiéndose al viento, un arroyo. (Roncagliolo:67)*

1.12.6. **Hipérbole:**

También llamado figuras de exageración, es una figura literaria que intensifica la expresión agrandándola o empequeñeciendo con exceso de cualidades.

> *Ahora la sangre no parecía manchar el templo sino inundarlo. El charco iba creciendo bajo sus pies, le llegaba a las rodillas, a la cintura, y le estorbaba el paso hacia el violento… (Roncagliolo:252)*

***1.12.*7. Prosopografía:**

Descripción externa de una persona o animal.

> *Un hombre bajito y de lentes, mal afeitado y con el pelo grasiento comía un chocolate a su lado. Su bata médica estaba manchada de mostaza, salsa criolla y una cosa marrón, pero mantenía los hombros limpios para disimular en su blancura la caspa que nevaba de su cabeza. (Roncagliolo:22)*

1.12. Estructura narrativa externa

1.12.1. Parte uno (jueves 09 de marzo)

Bloque I 8 párrafos

Bloque II 44 párrafos y 68 diálogos

Bloque III 24 párrafos y 42 diálogos

1.12.2. Parte dos (12 de marzo al 21 de marzo)

Bloque I 70 párrafos y 173 diálogos

Bloque II 43 párrafos y 69 diálogos

Bloque III 8 párrafos

Bloque IV *2* párrafos

1.12.3. Parte tres (06 de abril al 09 de abril)

Bloque I 160 párrafos y 310 diálogos

1.12.4. Parte cuatro (10 de abril al 14 de abril)

Bloque I *11* párrafos

Bloque II 89 párrafos y 178 diálogos

Bloque III *48* párrafos y 104 diálogos

1.12.5. Parte cinco (del 15 de abril al 19 de abril)

Bloque I *98* párrafos y 117 diálogos

1.12.6. Parte seis (20 de abril)

Bloque I 7 párrafos

Bloque II *57* párrafos y 137 diálogos

1.12.7. Parte siete (21 de abril)

Bloque I *65* párrafos y 88 diálogos

Bloque II 5 párrafos

Bloque III *37* párrafos y 68 diálogos

1.12.8. Parte ocho (22 de abril al 23 de abril)

Bloque I *73* párrafos y 123 diálogos

1.12.9. Parte nueve (03 de mayo)

Bloque I 9 párrafos

2. Análisis del objeto de estudio:

Abril rojo es una novela que está ambientada en el año 2000 abarca un período de dos meses: desde el 9 de marzo hasta el domingo 3 de mayo del año ya mencionado. Esta novela nos sitúa en una sociedad peruana representada como un lugar donde sigue existiendo la degradación de las instituciones nacionales. La novela nos muestra la otra cara del país y presenta un tema conflictivo, el de la corrupción desde la tecnología escritural de una novela negra.

Como fondo político se encuentran las elecciones a la presidencia, que no constituyen en sí un tema principal de la novela, pero sin cuyo referente nos hace comprender la trascendencia de los hechos violentos que conforman la trama. La novela responde a fechas que comprenden desde el nueve de marzo del 2000, justo un mes antes de la fecha electoral real, hasta el tres de mayo casi un mes después de las elecciones. Las elecciones peruanas de ese año, fuera de la novela,

estuvieron marcadas por la polémica y por el fraude por parte del gobierno fujimorista. La segunda vuelta electoral, que la opinión internacional dio como inválida por fraudulenta, tuvo lugar el 28 de mayo sin la candidatura del oponente más fuerte que Fujimori tenía, Alejandro Toledo, quien se retiró poco antes de la fecha electoral.

La novela, pues, se enmarca en los últimos días de la campaña y acaba tras la primera vuelta pero antes de la segunda. A pesar de que, como hemos mencionado, el tema electoral no es fundamental en el desarrollo de la trama novelística, supone un contexto social de indudable importancia, porque la corrupción descubierta en el ámbito militar y gubernamental a lo largo de la novela viene a representar la práctica habitual del gobierno fujimorista, y la crítica implícita de esta corrupción resulta así más efectiva.

Roncagliolo escoge para la narración en este marco histórico-social el género de la novela negra, pues viene a resultar muy adecuado para reflejar el cinismo que viene a ser la desvergüenza de las autoridades en practicar o defender acciones deshonrosas pero, al mismo tiempo sirve para representar también la violencia que emana de la administración gubernamental.

La novela nos presenta como personaje principal a Félix Chacaltana, un fiscal meticuloso, disciplinado, débil y carente de personalidad que ha sido destinado a Ayacucho, su ciudad natal, después de haberse divorciado. El afán de ascenso profesional le lleva a investigar con ahínco un homicidio local, investigación que resulta en el descubrimiento de una trama de corrupción y violencia en el lugar en el que vive y del cual no se verá libre.

Chacaltana se adentra en una investigación que la Justicia Militar tratará de entorpecer al máximo, en palabras del capitán Pacheco se oye:

> -No quiero saber qué indicios tiene. No quiero saber nada que tenga que ver con este caso. Tenemos las elecciones a la vuelta de la esquina. Nadie quiere oír hablar de terroristas en Ayacucho. (Roncagliolo:72)

Chacaltana sufre una lucha interna que le debate entre continuar investigando una muerte sospechosa o atender las pautas que le marcan los mandos militares.

> Si el comandante decía que era un lío de faldas, era un lío de faldas. Para eso había luchado tanto el comandante. Lo sabría bien. En opinión del fiscal, algo ahí no terminaba de encajar. Pero Chacaltana era un funcionario serio y honesto. No debía tener opinión. (Roncagliolo:49)

Siguiendo con la definición de Manuel Villoria sobre la corrupción de un funcionario público quien es responsable de un puesto público con unas funciones y atribuciones definidas, y es, por medios monetarios o de otra naturaleza, inducido a traicionar sus deberes y a actuar favoreciendo a quien proporciona el beneficio y por ello, dañando al público y a sus intereses podemos afirmar que en la novela *Abril rojo* se plantea el tema de la corrupción.

En el caso del fuero militar un comandante que debe velar por la seguridad y el bienestar de la sociedad, quien debe tomar las decisiones correctas con responsabilidad, y no buscar su conveniencia, el comandante Carrión estaba a cargo de los ascensos, pero no ascendía precisamente a las personas con buen desempeño en el trabajo, sino que optaba por ascender a las personas que le hacían algún favor para beneficiarlo, por eso todas las personas que querían ascender profesionalmente o querían que les cambiaran de lugar de trabajo, tenían que obedecer fielmente a lo que el comandante solicitaba, debido a que Carrión tenía contactos en las esferas del poder con capacidad decisiva.

> El juez disertó en torno al tema durante diez minutos, hasta que Chacaltana descubrió al capitán Pacheco, que departía con un funcionario de corbata celeste y un militar uniformado cerca del pabellón nacional del salón. El juez Briceño notó hacia dónde se dirigía su mirada.
> -Ya veo que apunta usted alto –le dijo con complicidad.
> -¿Perdone?
> -El comandante Carrión –señaló el juez. El fiscal entendió que se refería al militar del grupo. (Roncagliolo:41)
>
> -Sí. Le he enviado varios informes –saludó el fiscal.
> El fiscal no creía que un militar pudiese ocuparse de los ascensos. (Roncagliolo:43)
>
> -¿Usted cree… señor fiscal… que pueda hablarle al comandante Carrión sobre una cosa?
> -Dígamela. Yo se la haré saber.
> -Ya tengo diez años en el penal de máxima seguridad. Por cadena de mando, yo debería al menos cambiar de destino. ¿Podría usted conseguir que el comandante aprobase mi traslado?
> Ahora, el fiscal sintió que la mirada que venía del rostro del coronel llegaba desde algún lugar a miles de años luz de sus problemas. Prometió que haría lo que pudiese. (Roncagliolo:143)

Según Heidenheimer citado por Villoria (2006) existen tres tipos de corrupción: negra, gris y blanca para el caso de la novela *Abril rojo* estaríamos hablando de la presencia del tipo de corrupción gris ya que una parte de la sociedad rechaza algunas acciones por considerarlas corruptas pero la otra parte de la sociedad no la rechaza totalmente.

En la novela se menciona que el comandante Carrión está a cargo de los ascensos ésta noticia toma por sorpresa al fiscal quien a su vez decide no hacer nada al respecto al igual que las otras personas que trabajan para el comandante que a sabiendas de lo que pasa al interior del fuero militar optan por el silencio y no sancionan o denuncian las acciones negativas, por el contrario deciden entrar en la corrupción obedeciendo al comandante y así estar más cerca del ascenso.

Este análisis a su vez nos acerca a la definición de corrupción política planteada por Nora Rabotnikof citada por Carbonell quien nos dice que la corrupción política apela al uso ilegal o no ético del cargo público con fines de beneficio personal o político. Las citas antes mencionadas nos ayudan a ver que efectivamente dentro de la novela existe corrupción política por parte del comandante Carrión y de su fuero militar que apoyan estas acciones a sabiendas que sus actos son ilícitos.

El fiscal Chacaltana por la misma labor que realiza en algún momento llega a formar parte del aparato de corrupción judicial; ya que siguiendo con Villoria existen jueces controlados políticamente y dictan sentencias que no son independientes sino que están influenciadas por otros, para el caso de la novela el fiscal escribe informes influidos por la presión de las personas que le rodean, realiza informes que no son necesariamente verídicos o comprobados sino que los escribe siguiendo las indicaciones de otras personas.

El fiscal Chacaltana redacta el informe con el cual se cierra la investigación sobre el primer cadáver encontrado en la localidad de Quinua. Este informe tiene muchas irregularidades ya que es totalmente distinto al informe que presentó el médico forense: el cadáver antes de ser asesinado no era manco. La identidad de este occiso no se sabía ni fue mandado a investigar todo esto por órdenes del comandante Carrión, la cicatriz que tenía el occiso en la frente no pudo ser provocada por una caída sino por otra persona al igual que la separación de su extremidad superior. Ponemos esta cita como ejemplo para ver hasta dónde pudo llegar la corrupción judicial, al no terminar con una investigación en su totalidad y además cerrarla con informes que están muy lejos de la realidad y de la verdad.

> El actual occiso, un hombre manco cuya identidad no ha podido ser establecida demostrando que se trata de un viajero y/o forastero turístico, debido a las citadas condiciones climáticas, se apersonó a pernoctar en el domicilio de Nemesio Limanta Huamán (41) que negó el permiso al susodicho, aunque debido a la confraternización de las fechas citadas, carece de recordación al respecto.
> A pesar de la negatividad de Nemesio Limanta Huamán (41), el actual occiso hizo uso de su prerrogativa de pernoctación, incurriendo así en delito de allanamiento de morada y uso indebido de espacios privados, llegando al pajar en circunstancias en que el inmueble servía también a efectos de depósito de keroseno y otros líquidos combustibles utilizados en el proceso agropecuario artesanal.
> Con fecha miércoles 8 de marzo de 2000, aproximadamente en horas de la madrugada, una descarga eléctrica producida por las desfavorables condiciones climáticas produjo en forma de relámpago un siniestro en el domicilio de Nemesio Limanta Huamán, precisamente en la localización del pajar donde pernoctaba el susodicho actual occiso. Alcanzando por el fenómeno climático en el hombro, donde su herida se apertura, y encendido en llamas, el actual occiso demostró su ignorancia de los usos rurales al pretender apaciguar el fuego con determinados combustibles, los cuales, sumados a la acción de la descarga eléctrica, intensificaron el proceso de combustión degenerando en un incendio de considerables proporciones que , a pesar de ello, y debido a la humedad del elemento pajar, no se extendió a otras instalaciones del referido inmueble.
> Finalmente, en la correspondiente caída del suelo del occiso, su rostro impactó contra los rastrillos de la paja, produciéndose una herida punzo-cortante cruciforme en el sector frontal craneal. (Roncagliolo: 78, 79)

Según Villoria el abuso de poder es una forma de corrupción política que consiste en el uso de las instituciones públicas para reforzar el poder partidista y dificultar la labor de la oposición, tanto de la oposición de otros partidos como la de la sociedad civil. Siguiendo con este concepto en la novela *Abril rojo* existe este tipo de corrupción ya que los militares podían hacer ciertas acciones ilegales en favor del gobierno de ésa época sin necesidad de algún permiso o autorización de los altos mandos, en pocas palabras podían hacer lo que les venía en gana o lo que ellos creían conveniente aprovechando

del cargo que tenían. No rendían cuentas a nadie, abusando de personas que no sabían cómo defenderse ni tampoco podían.

Cuando el fiscal Chacaltana fue enviado a la localidad de Yawarmayo para fiscalizare las elecciones, se da con la sorpresa que el terrorismo no había desaparecido como pretendían dar a conocer las fuerzas armadas.

El fiscal le informa al comandante Carrión sobre los acontecimientos que se habían suscitado en la localidad de Yawarmayo durante su permanencia allí. Le manifestó sobre sus sospechas sobre el posible rebrote de Sendero Luminoso a lo que el comandante acotó que tomaría medidas de seguridad para que no lo sigan asustando. La medida que tomó fue de hacer una leva, las levas eran ilegales pero al comandante Carrión eso no le importaba. Demostrando el abuso de poder que ejercía y que no le importaba en llevar a gente inocente y asustar a todos los pobladores del lugar.

> -¿Qué es esto?
> Cahuide trató de hacer entrar a Chacaltana en su casa.
> -Déjalos, olvídate.
> -¿Cómo me voy a olvidar? ¿Qué están haciendo?
> -No te hagas el huevón, Félix. Esto es una leva.
> -Las levas son ilegales…
> -¡Félix deja de pensar como un manuela de derecho! ¿Querías medias de seguridad? Ahí tienes medidas de seguridad.
> -¿Adónde los llevan?
> -Harán el servicio militar obligatorio. Y ya está. Tendrán trabajo. (Roncagliolo:117)

El fraude electoral es otro tipo de corrupción política afirma Villoria que puede incluir todo un conjunto de actuaciones tendientes a manipular indebidamente los procesos electorales con carácter previo, durante el proceso o al finalizar el mismo. Este tipo de corrupción se manifiesta en la novela ya que en la época narrada por ésta, en el Perú se desarrollaba las elecciones presidenciales. El presidente postulaba para su reelección. En los lugares alejados de la ciudad y por ende de la capital muchos militares condicionaban el voto de los

pobladores con amenazas, mentiras y chantajes para que estos puedan votar por el candidato que ellos les ordenaran. Pero a su vez, estos militares actuaban por órdenes de sus superiores. El comandante Carrión sabía de esta forma de actuar y argumentaba que los militares solo estaban haciendo campaña a favor del gobierno sin importar que fuera legal o no y muy aparte que esa actitud pudiera estar cayendo en corrupción política, exactamente en fraude electoral.

> -Pero ¿están informados de quiénes son los candidatos… de sus derechos?
> -Los cachacos…
> -El personal de las Fuerzas Armadas –corrigió el fiscal.
> -Ésos. Van por ahí y les dicen a los campesinos que ellos tienen tecnología para saber por quién han votado. O sea que votarán por el presidente, pues.
> -Pero eso… es falso e ilegal.
> -Sí, pues. Son unos pendejos, los cachacos –respondió Cahuide con una sonrisa pícara. (Roncagliolo:104)

En la novela *Abril rojo* el autor alude el suceso electoral del año 2000 en el Perú: el fraude que se había cometido, a la hora que se cerraron las mesas de votación las encuestas daban como ganador al candidato opositor, y cuatro horas después se filtró por las emisoras y los programas de televisión que las encuestas se habían equivocado y que el verdadero ganador era el presidente candidato -Alberto Fujimori Fujimori- que habiendo ganado las elecciones de ese año ejercía su tercer mandato.

Este suceso es un claro ejemplo de fraude electoral que se realizó porque el partido perdedor no estaba de acuerdo con los resultados obtenidos. Por ende, como afirma Villoria, el partido fujimorista manejó los resultados para obtener la victoria. Además, el partido fujimorista contaba con el apoyo de los militares quienes obedecían en todo lo que ordenaban los altos mandos sin objeción alguna. Abril rojo relata así el fraude del año 2000:

> A las cuatro de la tarde, hora de cierre de las mesas de votación, las encuestas daban ganador al candidato

> opositor. Algunas de ellas le concedían más de la mitad de los votos. En la ONPE y entre los militares se extendió una extraña inquietud. Hasta las cinco de la tarde, Cahuide no dejó de recibir llamadas por teléfono y preparar los paquetes que se llevaría el camión militar.
> Cuatro horas más tarde, el camión se acercaba a Ayacucho con la radio encendida. Entre la música de salsa y el vallenato que los soldados habían sintonizado para el viaje, se filtró el anuncio de los primeros resultados oficiales. Todas las encuestas se habían equivocado. El verdadero ganador era el presidente. (Roncagliolo:128)

El crimen organizado también es otro tipo de corrupción política como afirma Villoria, ésta es la más grave de todas ya que el Estado no cumple su función de protección a la sociedad sino que sus fines y metas son distintas, actuando contra la sociedad y los mismos ciudadanos. En la novela *Abril rojo* se manifiesta el crimen organizado cuando un militar atenta contra la vida de otro militar y a su vez de muchos civiles. Este sujeto no realiza estos delitos solo, sino que lo hace con la ayuda de otras personas que a su vez reciben algún beneficio o porque les conviene apoyar estas actitudes por sus propios intereses.

El comandante Carrión no actuó solo para ejecutar el primer asesinato, estuvo acompañado y apoyado por el padre Quiróz y por el comunero Justino. Cada uno tenía intereses distintos para acabar con esa vida. En las demás muertes que suceden en la novela se sabe que todas las ejecutó el comandante Carrión pero no se menciona si lo hizo con ayuda de otras personas o lo hizo solo. Todas las muertes que se dieron dentro de la novela fueron de asesinos contra asesinos ya que Durango, Justino, Quiroz, Carrión y Félix Chacaltana tenían antecedentes de haber matado a otras personas: Durango terrorista, que asesinó militares y tal vez mató a mucha gente inocente. Justino mató a Cáceres, quien a su vez mató a muchos terroristas y quizás al igual que Durango a mucha gente inocente. El padre Quiroz mató a Cáceres para silenciarlo y

así seguir con su vida normal. El comandante Carrión fue el ejecutor de las muertes de Cáceres, Justino, Quiróz, Durango y Edith, y el fiscal Chacaltana fue el ejecutor de las muertes de su padre, su madre y también del comandante Carrión.

> -Justino, en cambio –siguió el militar-, recordaba bien la entrada de la policía en su casa. Y quería vengar a su hermano actuaba a través de él, que era como la mano de Dios. Alguna mierda religiosa. Ese estúpido era muy devoto. A él se le ocurrió usar el horno de Quiroz para desaparecer el cuerpo. Y Quiroz estuvo de acuerdo, porque también él tenía mucho que perder si Cáceres hablaba. (Roncagliolo:314)

En síntesis la novela *Abril rojo* consta de nueve partes. Las cuales, nos remiten al año 2000, a la ciudad de Ayacucho; lugar donde se sintió con más fuerza el terrorismo. Y donde aún había rezagos de esa época letal. Las distintas fiestas o períodos rituales específicos de la multitudinaria celebración de la Semana Santa en Ayacucho servirán de excusa para que el asesino ejecute sus crímenes el asesino mataba a sus víctimas con violencia siguiendo con algunos rituales de la Semana Santa.

El acierto de Roncagliolo radica en jugar talentosamente con todos esos códigos que se tienen acerca de la idiosincrasia andina, exagerados, deformados y presentados de tal forma que se convierten en representación de un mundo aparte, tres días en la cual "Cristo está muerto y no puede vernos" tal cual lo dice los ritos andinos, donde el asesino encontrará el momento preciso para desatar todas los asesinatos.

3. Valoración de la novela, en la actualidad, la crisis se manifiesta en diversos ámbitos. La falta de aplicación de los valores morales, es muy obvia. Los paradigmas largamente consolidados pierden vigencia ante la erupción crispada e incontenible de la realidad. Se requiere que las personas tomen conciencia de su entorno, de su régimen político, social, religioso, económico, etc., en la que están inmersos.

Por eso es indispensable una lectura con diversos puntos de vista. La literatura, como medio no solo de mostrar la belleza de la palabra sino también como medio importante para adquirir la destreza en el análisis exhaustivo y comparativo, sobre un tema o temas que reflejan una determinada realidad, aumentan el grado de conocimiento y la capacidad de discernimiento, para poder ser eficientes en la toma de decisiones en nuestra vida, y no ser manipulados, ni oprimidos por falta de conocimientos.

Santiago Roncagliolo, escritor peruano que con la novela *Abril rojo* ganó el premio Alfaguara, nos cuenta una parte de la historia del Perú. Más allá de los diferentes temas que nos presenta, su novela contiene diferentes planos de lectura y utiliza la muerte como pretexto para mostrarnos una sociedad marcada por la corrupción en un periodo dominado por el terrorismo de Estado. La novela nos presenta a personajes inmersos en esta problemática, unos por voluntad propia y otros accidentalmente. El personaje principal de la novela cumple con las características de los personajes de la novela negra ya que este personaje es un tipo derrotado y por ende marginado por la sociedad.

La novela *Abril rojo* es una novela que provoca leerla de principio a fin. Por la fluidez del lenguaje que presenta y por el atinado desarrollo de la temática que envuelve a un sin número de emociones.

CONCLUSIONES

2. El escritor Santiago Rafael Roncagliolo Lohmann atribuye un sentido humano, político, religioso y militar a la corrupción, práctica habitual durante el gobierno militarizado fujimorista, a través del personaje Alejandro Carrión Villanueva quien planea y ejecuta los diferentes asesinatos que se dan en la novela teniendo como pretexto la semana santa, el mito del Inkarri y la violencia social porque a manera de eje hace girar al fiscal, al párroco, a Justino y a los pobladores.

3. Los temas de la muerte, la violencia, el asesinato y el terrorismo de la novela *Abril rojo* logran el ambiente propicio para visualizar la corrupción durante el gobierno militarizado fujimorista del año 2000.

4. Lo humano, lo político, religioso, legal y militar coinciden en un elemento que genera la corrupción encarnado en el personaje Alejandro Carrión Villanueva.

SUGERENCIAS

1. Es vital aumentar los estudios e investigaciones de obras literarias recientes de producción nacional y regional, para poder apreciar y valorar nuestra novelística sin que la temática sea necesariamente regionalista, considerando que es importante apreciar la temática cual sea su índole, con el criterio valorativo tanto del contenido y como de la forma que presenta una novela literaria, para determinar su calidad.

2. La novela *Abril rojo* se debe difundir en el nivel secundario y superior para que los jóvenes puedan analizar las causas y consecuencias que trae la corrupción, conocer las vivencias de los pobladores así como los problemas que pasaron años antes en la ciudad de Ayacucho.

3. Las librerías, bibliotecas públicas y privadas, deben mostrar mayor preocupación e interés por la adquisición de bibliografía actualizada en teoría literaria, técnicas literarias y teoría de la novela, porque son la base fundamental para elaborar una buena creación y la investigación literaria.

ANEXOS

Reportaje al escritor Santiago Roncagliolo a través de un escrito que él publicó en una página en internet titulada "Un Abril Sin Primavera"

1. Entrevistador: ¿Cómo fue tu infancia durante el exilio?

   SR: Crecí en una familia de exiliados. Mis compañeritos de juegos eran otros exiliaditos de Chile, Argentina, Centroamérica o Uruguay. Íbamos al colegio con camisetas del Frente Sandinista de Liberación Nacional. Jugábamos a la "guerra popular". Y sobre todo, aunque las conversaciones de los mayores eran complicadas, entendíamos que algún día haríamos una revolución, fuese lo que fuese eso.

2. Entrevistador: ¿Cómo encontraste al Perú socialmente a tu regreso?

   SR: Aún era un niño cuando regresé al Perú. Y fue confuso, porque resultó que ya había una revolución en marcha. La realizaba Sendero Luminoso, y no se parecía a las cosas lindas que nos habían dicho de ella. Para la clase media de Lima, la revolución estaba hecha de apagones, miedo, bombas y muertos. Y para los campesinos, de cosas mucho peores.

4. Entrevistador: ¿Dónde encontraste indicios para inspirarte en creación de la novela *Abril rojo*?

   SR: Años después, trabajé como empleado público en una institución de derechos humanos. Hablé con inocentes que cumplían condenas; torturados y familiares de desaparecidos. Y descubrí que el Estado no había sido muy diferente a los revolucionarios a los que supuestamente combatía. Recuerdo la historia de un miembro de Sendero que había asesinado a sangre fría a decenas de personas. Cumplía condena en el penal de máxima seguridad de Yanamayo. Un día llegó la policía a realizar un registro. Este preso se negó a entregarles una pequeña radio que era su único entretenimiento. En respuesta, lo violaron con garrotes policiales. En mi trabajo, informes de ese tipo circulaban frecuentemente, y me hacían cuestionarme a diario la diferencia entre el bien y el mal. Es difícil escoger quiénes son tus asesinos favoritos.

5. Entrevistador: ¿Cuánto tiempo te tomó decidir para realizar la novela *Abril rojo*?

   SR: Pasé años tratando de decidir cómo escribir al respecto. El horror es un reto difícil para un narrador, precisamente

porque comienza donde terminan las palabras. Tardé mucho tiempo en buscar un registro razonable para hablar de lo que sentía, algo que no fuese repugnante ni tuviese moralejas que nadie me había pedido.

6. Entrevistador: ¿Qué otros elementos complementarios te sirvieron para la realización de la novela?

   SR: La solución me llegó de la mano de una película llamada From Hell, con Johnny Depp. La película narraba la historia de Jack el Destripador, y a partir de ella, describía a la sociedad inglesa de finales del siglo XIX: una sociedad enferma, que se veía como un elegante imperio victoriano pero se alimentaba de las prostitutas de los barrios pobres. La película estaba basada en una historieta homónima de Alan Moore, que busqué y devoré en una biblioteca pública. Cuando terminé de leerla, supe que yo quería escribir algo así.

7. Entrevistador: ¿Qué quisiste dar a conocer con la novela *Abril rojo*?

   SR: La sociedad peruana de la que yo quería hablar –y la colombiana, y la argentina, y muchas otras en distintos momentos de su historia– era una sociedad de psicópatas: un mundo en que todos se habían convertido en asesinos en serie, y matar era la única manera de vivir. Así que decidí escribir una historia de asesinatos en serie.

8. Entrevistador: ¿En qué te bastaste para decidir el escenario de la novela?

   SR: Tenía el escenario perfecto para un thriller. Ayacucho, epicentro de la violencia durante los años ochenta, ha sido el centro de muchas revoluciones desde Túpac Amaru hasta la actualidad. Y a la vez, es un lugar muy religioso, y por lo tanto, con una vistosa cultura de la muerte que se manifiesta sobre todo en su siniestra celebración de la semana santa. Hay una noche, por ejemplo, en la que se apagan las luces de la ciudad. Cristo desnudo y ensangrentado es paseado por la plaza en una urna de cristal, y su figura tocada por la corona de espinas parece navegar en la oscuridad, entre las velas blancas de los fieles. Otro día es la procesión de una virgen con el pecho atravesado por siete puñaladas. Realmente, no se podía pedir más para ambientar una historia de asesinatos. Un crimen cada día de la semana santa, y la estructura de la novela quedaba resuelto.

9. Entrevistador: ¿Quién es o fue su fuente de inspiración para crear el personaje de Félix Chacaltana?

SR: Finalmente, necesitaba al investigador. Y entonces surgió el fiscal distrital adjunto de la provincia de Huamanga, Félix Chacaltana Saldívar, un hombre completamente ridículo, que viene de Lima con muchas ideas sobre cómo debería ser el mundo y ninguna sobre cómo es, al que la realidad le estalla en la cara por mucho que intenta no verla. Es decir, yo mismo cuando era empleado público.

10. Entrevistador: ¿Cómo surgieron los elementos de ambientación?

SR: Creo que las novelas se alimentan de lo que su autor vive, lee e imagina. Y esa combinación de elementos me permitía jugar con mis vivencias personales, mis thrillers favoritos, mi gusto por la sangre y la violencia, y la historia de mi país (en el fondo, la historia de todas las guerras). Había concebido un universo en el que era capaz de moverme con comodidad. Los elementos de ambientación surgían de un modo natural, y la mayoría de los problemas técnicos se resolvían solos.

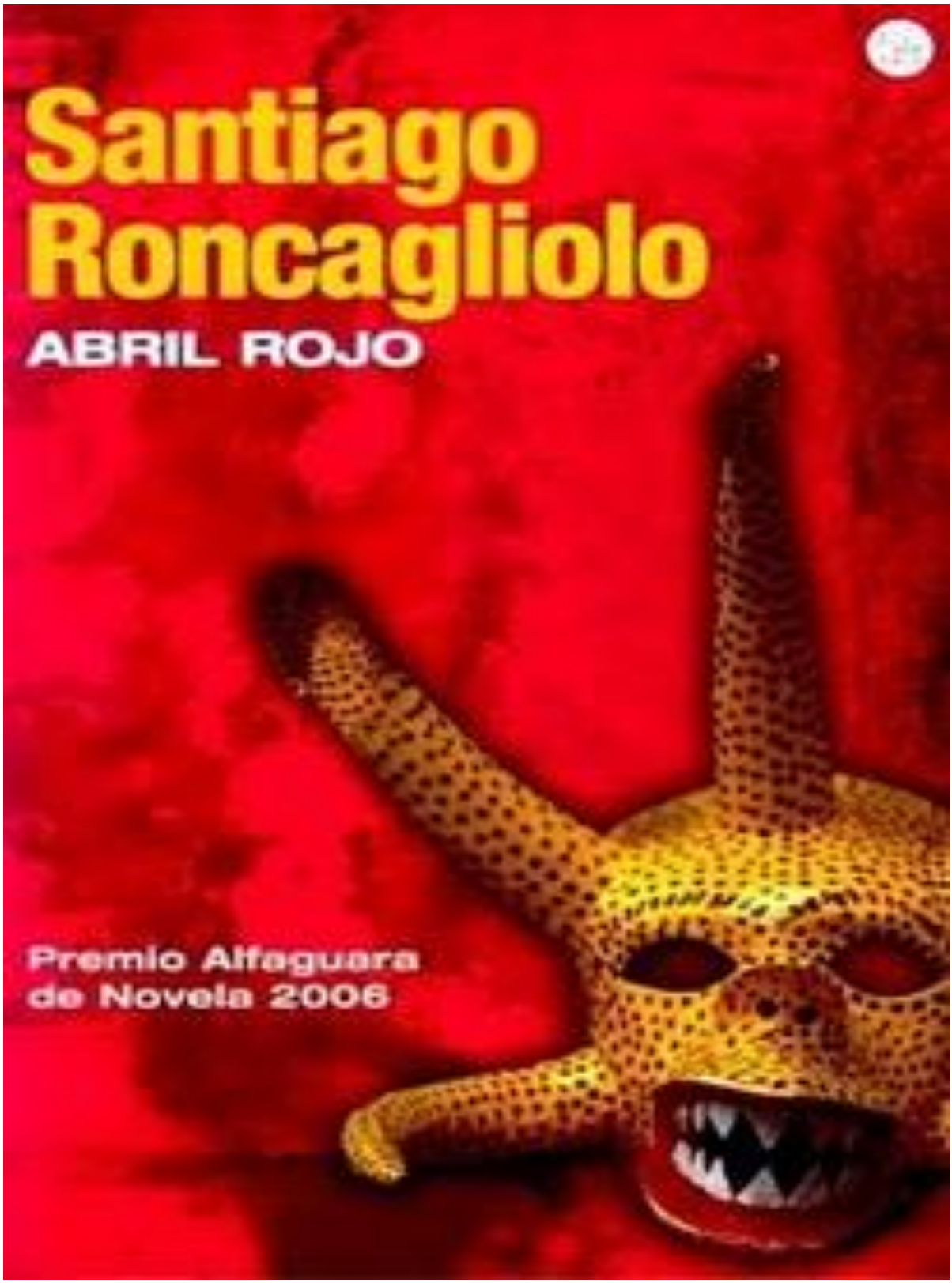
11. Entrevistador: ¿Cómo decide empezar a escribir la novela?

SR: Sabía, por ejemplo, cómo escribiría el fiscal Chacaltana, porque sólo podía hacerlo de una manera. Una mañana, sin pensarlo demasiado –quizá porque llevaba incubando cinco años– abrí mi computadora y escribí: "Con fecha miércoles 8 de marzo de 2000, en circunstancias en que transitaba por las inmediaciones de su domicilio en la localidad de Quinua, Justino Mayta Carazo (31) encontró un cadáver".

12. Entrevistador: ¿Cuánto tiempo te llevó escribir la novela *Abril rojo*?

SR: Tres meses después, tenía una novela llamada *Abril rojo*.

JESÚS DE POLANCO ENTREGA A SANTIAGO RONCAGLIOLO EL PREMIO ALFAGUARA POR SU NOVELA *ABRIL ROJO*



FOTOGRAFÍA DE LA CUBIERTA DE LA NOVELA *ABRIL ROJO*

BIBLIOGRAFÍA

ALDAZÁBAL LARRAÑAGA, José 1991 **Semana Santa.** Madrid: Editorial Centre de Pastoral Litúrgica

CARBONELL, Miguel 2003 **Poder, derecho y corrupción.** México: Editorial Siglo XXI.

CHAMORRO BALVÍN, Sario 1997 **Teoría Literaria.** Lima: Editorial San Marcos.

CORNEJO JUAREZ, Carlos 2008 **Mariposas en el suelo.** Raleigh. Editorial Lulu.

CORRAL, Carlos 2000 **Diccionario de derecho canónico.** Madrid. Editorial Tecnos.

CROSBY, Arturo 1996 **Elementos básicos para un turismo sostenible en las áreas naturales.** Madrid. Editorial Cefat.

GALIMBERTI, Humberto 2002 **Diccionario de psicología.** Distrito Federal. Editorial Siglo XXI Editores

GLENN T., Rogers 2004 **Diccionario médico,** Madrid. Editorial McGraw-Hill-interamericana

HELFER PALACIOS, Gloria 2004 **Educación libre de corrupción.** Lima. Editorial Imprenta del congreso de la república.

M. ANDERSON, Douglas 2006 **Diccionario médico.** Madrid. Editorial McGraw-Hill-Interamericana.

ORELLANA, Gaspar 1999
REYZÁBAL RODRÍGUEZ, María 1998 **Diseño y elaboración de proyectos de investigación pedagógica.** Huancayo. Editorial La mosca editores.

RONCAGLIOLO LOHMANN, Santiago 2006 **Abril rojo.** Lima. Editorial Santillana

STEIN, Edith 1998 **La mujer.** Madrid Editorial Biblioteca Blanca.

VICH, Víctor 2009 **Contra el sueño de los justos: la literatura peruana ante la violencia política.** Lima. Editorial Instituto de Estudios Peruanos.

VILLORIA MENDIETA, Manuel 2006 **La corrupción política.** Madrid. Editorial Síntesis.

WEBSTER, Christopher 2005 **Guía para la valoración del riesgo de comportamientos violentos.** Barcelona. Editorial Gráficas Rey.

ÁGREDA, Javier 2006 "Javier Ágreda sobre Abril rojo" en <http://zonadenoticias.blogspot.com/2006/04/javier-greda-sobre-abril-rojo.html> consultado en enero 2011

ARJONA, Ana "La corrupción política: una revisión de la literatura" en <http://docubib.uc3m.es/WORKINGPAPERS/DE/de021404.pdf> consultado en marzo 2011

BAQUERO, Miguel 2008 "Abril rojo" en <http://www.literaturas.com/v010/sec0607/libros_resenas/resena-02.htm> consultado en marzo 2011

COSTA, Liliana 2006 "Abril rojo" en <http://www.lilianacosta.com/abril-rojo/> consultado en abril 2011

CRUZADO, Juan 2006 "¿Qué es el fujimorismo" en <http://marestio.blogspot.com/2006/12/qu-es-el-fujimorismo.html> consultado en abril 2011

CUYA, Esteban 2003 "La dictadura de Fujimori: marionetismo, corrupción y violaciones de los derechos humanos" en <http://www.derechos.org/diml/doc/cuya4.html> consultado en marzo 2011

GRONDONA, Mariano 2009 "Estado de corrupción" en <http://www.lanacion.com.ar/1172302-estado-de-corrupcion> consultado en febrero 2011

GRUPO DE TRABAJO CONTRA LA CORRUPCIÓN 2009 "La corrupción bajo el fujimorismo" en <http://es.scribd.com/doc/20396889/La-Corrupcion-Bajo-el-Fujimorismo> consultado en marzo 2011

RONCAGLIOLO, Santiago 2008 "Un abril sin primavera" en <http://www.ucm.es/info/especulo/numero45/conrocan.html> consultado en marzo 2011

VARGAS, Óscar 1999 "¿Cuál es el impacto de la corrupción?" en <http://archivo.elnuevodiario.com.ni/1999/julio/12-julio-1999/opinion/opinion1.html> consultado en marzo 2011

WIKIPEDIA 2009 "Thriller" en <http://es.wikipedia.org/wiki/Thriller_(g%C3%A9nero)> consultado en abril 2011

YAGÜE, David 2008 "Abril rojo de Santiago Roncagliolo" en<http://bestseller.blogcindario.com/2008/05/00145-abril-rojo-de-santiago-roncagliolo.html> consultado en enero 2011.